

Caras y Caretas

BIOTEC
DE PUBLICAC



LA PELICULA DEL MOMENTO

LAS SIETE "PERLAS" DE LA CORONA

© Biblioteca Nacional de España

HENO
DE PRAVIA
HENO
DE PRAVIA

HENO
DE PRAVIA

-¿Debe estar perfumado
un buen jabón de to-
cador?

-Debe estarlo, como gra-
cia añadida a su cali-
dad, de modo que deje
en el cutis limpio, terso y
embellecido, un halo que
acentúe la sensación de
aseo, tersura y belleza.
Así fué concebido y lo-
grado, con originalidad
inimitable, el perfume
del Heno de Pravia, el
jabón de los finos aceites.

HENO
DE PRAVIA

HENO
DE PRAVIA

HENO
DE PRAVIA



\$ 0,70 EN TODA LA REPÚBLICA

PERFUMERIA GAL - MADRID - BUENOS AIRES

Dientes sanos, esmalte limpio, boca fresca, aliento perfumado: Pasta Den-
el dentífrico suave que no raya ni ataca. (Tubo, \$ 1,-)

CRISTO DE ÑU PORÁ

Por ANA MARIA LOPEZ DE MEDINA

Un festón de turquesas sobre el cielo serrano
pintan los curvos montes en la tarde de estío
del cordobés paisaje.

Cierto efluvio pagano
vaga como sonrisa sobre el frescor del río,
cuya lengua atrevida de parlanchina plata
eglógicos coloquios en la fronda delata.
Enroscado a la sierra el sendero se empina,
abre el sol en la piedra ardientes tajos de oro
y entre las matas zumba, ebria de peperina
la coleóptera orquesta su monocorde coro.
Otea el horizonte una testuz cabría:
Ninfas fingen las nubes en la azul lejanía...
Sobre la cumbre virgen aprietan los espinos
su agresiva pureza de soledad nimbada.
Allí se golgotizan los rientes caminos
y un dolor de calvario sublima la jornada.

Como un nardo de piedra en la india cresta brota
ensimismado Cristo de mirada remota.

La cogulla le cubre las sienes transparentes
cuya sombra da ensueños a las cuencas vacías
y proyecta oraciones en los labios silentes
y perdón en las manos del sereno Mesías.
¡Fulge el lino calcáreo bajo el sol calcinante,
mas el Señor derrama su alivio al promesante!
¡Oh, Jesús, que bendices el azul horizonte
extático en tu gloria bajo el cielo dorado
como Dios en el templo de un helénico monte,
Pastor entre pastores del cordobés collado,
albo jazmín serrano de corola celeste
que difundes tu esencia de amor bajo la veste!
En Ti bebí frescura el fuego de mi angustia
y a Ti yo di el secreto del más velado anhelo.
¡Ha tiempo ya que aguardo y está mi rosa mustia,
mientras la espina clava su hostigador desvelo!...

Cristo de Ñu Porá: ¡Te sueño en lontananza
y se alza cual tu frente, tan alta, mi esperanza!

Ana Maria Lopez de Medina



La lucha contra los

Por
C. S. VAN
DRESSER

*Autenticado y
aprobado por el
servicio de vigila-
ncia aduanera de
Estados Unidos.*

La guardia solitaria

JACK Thompson se estre-
meció al re-
cibir en el rostro el
azote de la cruda
lluvia del mes de
noviembre, en la
obscuridad pringo-
sa de niebla que
rodeaba, a él y a
su compañero del
Servicio Aduanero
encargado de reprim-
ir el contrabando.
Se hallaban sobre
el tejado de uno de los enormes galpones que
rodean los muelles del río Hudson, y observa-
ban con la mayor atención el casco del vapor
"Manhattan", amarrado a pocos metros de allí,
en el puerto de Nueva York.

— ¿Crees que tratarán de desembarcar el
contrabando esta noche, Jack?

— Es difícil decirlo, Bill — gruñó Jack, sin
poder impedir que le castañetearan los dientes.

El jefe hizo seguir a Schatz desde que fué
puesto en libertad bajo fianza el mes pasado.
O'Keefe está seguro de que en el "Manhattan"
viene una carga de drogas de contrabando y
raras veces se equivoca. Pero cuando el barco
amarró esta tarde, ni Sikes ni Davis encon-
traron nada.

Bill dirigió su penetrante mirada hacia la
popa del barco, que se movía imperceptiblemen-
te, mecido por la corriente del Hudson, lle-
vando el casco gigantesco arriba y abajo, po-
niendo tensos los cables de amarre.

— ¡Sssh! ¿Qué es eso?

— Sí, yo también oí algo.

Desde el techo se oyó el ruido de unos pa-
sos cautelosos. Era un lugar muy extraño para
que alguien fuera a pasearse por allí. Los agen-
tes del Servicio Aduanero se agazaparon, es-
perando el desarrollo de los acontecimientos.
Luego se asomaron y vieron dos siluetas, par-
cialmente ocultas en las tinieblas, que corrían



hacia la callejuela del extremo del muelle. Era
evidente que la pesada carga que llevaban les
impedía marchar más velozmente.

— ¡Alto! ¡Deténganse ahí mismo! — orde-
nó el que hacía de jefe de la patrulla, encen-
diendo su poderosa linterna eléctrica. Uno de los
fugitivos se volvió e hizo fuego contra el res-
plandor. El revólver de Jack Thompson res-
pondió casi simultáneamente y el bandido arro-
jó su carga y levantó las manos, en señal de
rendición. Su compañero continuó la fuga, per-
seguido de cerca por Bill. El agente alcanzó
demasiado tarde su presa, porque cuando el
fugitivo llegó al borde del muelle, arrojó una
pesada valija negra, que fué a hundirse en las
aguas oscuras, allá abajo.

— No ganará nada con eso — dijo el agen-
te federal, mientras obligaba al detenido a re-
troceder, para reunirse con su colega.

traficantes de alcaloides



Los otros agentes que se hallaban en la parte baja del galpón llamaron la lancha de los guardacostas inmediatamente y la tripulación, después de rastrear el fondo del río, consiguió extraer con los garfios el ominoso equipaje. Cada una de las valijas que llevaban los bandidos detenidos en el muelle contenía más de cincuenta y dos libras de opio.

Los prisioneros, al ser interrogados, dieron sus nombres: Olaf Olsen y Slado Standens. Negaron saber cuál era el contenido de las valijas, pero de todos modos fueron encarcelados e incomunicados. En la ribera de Nueva York venían sucediendo desde un tiempo a esa parte muchas cosas raras que necesitaban explicación.

Hasta un tiempo relativamente reciente, to-

do había estado normalmente tranquilo en los muelles del Hudson. El superintendente Gregory W. O'Keefe y sus agentes del Servicio Aduanero cumplían su acostumbrada inspección rutinaria, descubriendo casos sin importancia de turistas que trataban de pasar objetos sin pagar derechos o hallando, cuanto más, uno o dos diamantes que se pretendían introducir ilegalmente. El tráfico de drogas se había llamado excepcionalmente a sosiego, gracias sobre todo a las medidas que se tomaron para detener a los integrantes de la banda conocida por el nombre de "Barones de la droga de Europa". El aplastamiento de esa siniestra banda constituyó una de las obras maestras de los agentes federales, que trabajaron en colaboración con sus colegas de distintos países. El contrabando de opio en los Estados Unidos declinó visiblemente desde entonces.

Pero durante el último mes, el contrabando recrudesció en forma alarmante. Se produjo el caso del "steward" Fritz Mader, a bordo del barco "Nueva York", tres semanas antes, a mediados de octubre y la detención del encargado del "buffet" del "Ile de France", pocos días después.

La detención de varios de los últimos miembros de estas organizaciones tenebrosas internacionales tuvieron su punto de partida en las sospechas que los agentes de Nueva York tu-

vieron acerca de las actividades de un degradado ciudadano de Brooklyn, llamado Morris Schatz.

El trabajo comenzó cuando el vapor "Nueva York" amarró en el muelle a principios de octubre de 1936, después de un viaje desde Europa y el "steward" Fritz Mader, colocó dos valijas en el depósito de los equipajes que no habían sido reclamados. Morris Schatz, vigilado por los agentes aduaneros, se paseaban por el muelle, evidentemente esperando la llegada de alguien. Después que el último de los pasajeros se hubo sometido al control de la aduana, el "steward" se aproximó al encargado de los equipajes del buques y le insinuó que valdría la pena hacer pasar aquellas dos valijas sometidas a la revisión acostumbrada.

El encargado rechazó la proposición, negándose a admitir el soborno, y denunció el incidente al inspector aduanero, quien decidió dejar las valijas en su sitio y dejar que el "steward" volviera a su puesto sin que sospechara nada.

El barco zarpó al día siguiente, para realizar un breve crucero hasta las Bermudas, y a su regreso, se vió que Schatz volvía a pasearse por el muelle, esta vez muy agitado. Mader permaneció oculto, pero justamente antes de que el barco volviera a zarpar, los agentes aduaneros subieron a bordo y lo arrestaron. Mientras tanto, Schatz comenzó a hacerse sospechoso. Se puso al detenido frente a las valijas llenas de opio y el alemán concluyó por declarar que Schatz lo había contratado para que transportara el contrabando desde Hamburgo hasta Nueva York.

Se detuvo a Schatz, pero aunque se le impuso una fianza de quince mil dólares para recuperar la libertad, el hombre la consiguió y salió de la cárcel. Mader fué menos afortunado y tuvo que quedarse preso, por falta de fianza. Estas detenciones ocurrieron el 13 de octubre de 1936 y constituyeron los primeros pasos para la anulación de una banda formidable, que los agentes aduaneros ni soñaban siquiera que pudieran existir.

Después de haber sido puesto en libertad, Schatz fué sigilosamente seguido y dos semanas más tarde se observó que se aproximaba al muelle en ocasión de la llegada del "Ile de France". Los pasajeros que desembarcaron fueron registrados casi con rayos X, tan minuciosos fueron los exámenes realizados por los agentes aduaneros... La situación se ponía difícil.

Una joven se hizo sumamente sospechosa: sus ropas eran demasiado holgadas y abultaban mucho en algunas partes. Después de un rápido examen por una de las mujeres adscriptas al cuerpo para esos casos especiales, la burda tentativa fué descubierta, porque entre sus ropas se hallaron más de ocho libras de opio crudo en forma de panes. Pronto se rindió ante el interrogatorio y confesó que su cómplice era el encargado del "buffet" de la nave, un tal Pierre Julian.

El "buffetero" admitió que era "corredor" de opio por cuenta del mismo Morris Schatz,

en libertad bajo fianza, y su socio, Pierre Sam, identificado más tarde como Pierre de Stephano, famoso fugitivo de la justicia francesa, y que consiguió introducirse en los Estados Unidos después de haberse trasladado como polizón desde Argel.

Schatz fué arrestado y condenado a cumplir una condena sin el beneficio de la libertad bajo fianza.

Poco a poco comenzaron a llegar informes y datos.

"Schatz tenía un cargamento a bordo del "Washington"; esperaba una carga en el "Normandie"; el "Europa", que debía llegar de Bremen dentro de dos semanas, traería una consignación de opio".

El siguiente acto del drama se desarrolló una fría y lluviosa noche, la del 2 de noviembre, cuando los dos agentes aduaneros capturaron a Olsen y Stadens, mientras trataban de escapar con más de cien libras de opio, abandonando el "Manhattan" o intentando huir por el tejado del galpón del puerto. Aunque los detenidos se negaron a hablar, se lograron pruebas evidentes de que los dos envíos tenían que ver con de Stephano y Schatz.

Cada uno de los éxitos significaba un paso más, tendiente a la anulación de la poderosa banda de contrabandistas. Una semana después del episodio de Manhattan, el orgullo de la Compañía Francesa, el "Normandie" amarró en el muelle que le habían construido especialmente. Esta vez los agentes federales sabían muy bien dónde tenían que mirar (aunque la fuente de información no pueda ser revelada, por razones que se comprenderán) y detuvieron al "steward" del barco, George Limacher, y Henry Poncet, jefe de los confiteros, en poder de quienes hallaron veintituna onzas de heroína, el más concentrado de los derivados del opio. Ambos prisioneros declararon que eran "corredores" de De Stephano y Schatz, en cuya foja de servicios se dejaron entonces las constancias del caso.

Los dos jefes de la banda se vieron frente al juez Murray Hulbert, en Nueva York, quien pronunció la siguiente sentencia:

"De Stephano, lo condeno a cuarenta años en la Penitenciaría Federal y le impongo una multa de cuarenta mil dólares."

El culpable francés se desmayó cuando comprendió que tendría que pasarse el resto de su vida detrás de las rejas de la cárcel. Pero la voz de la justicia siguió imperturbable:

"Morris Schatz, lo condeno a veinticinco años en la Penitenciaría Federal y le impongo una multa de cuarenta y cinco mil dólares."

Los restantes miembros también fueron declarados culpables y recibieron varias sentencias, desde 10 años cada uno, a los marineros del vapor de la Hamburg-American Line, hasta un año y un día a Henry Poncet, jefe de los pasteleros del "Normandie". Fritz Mader fué el único que tuvo suerte: se lo mantuvo en la cárcel local hasta ser deportado.

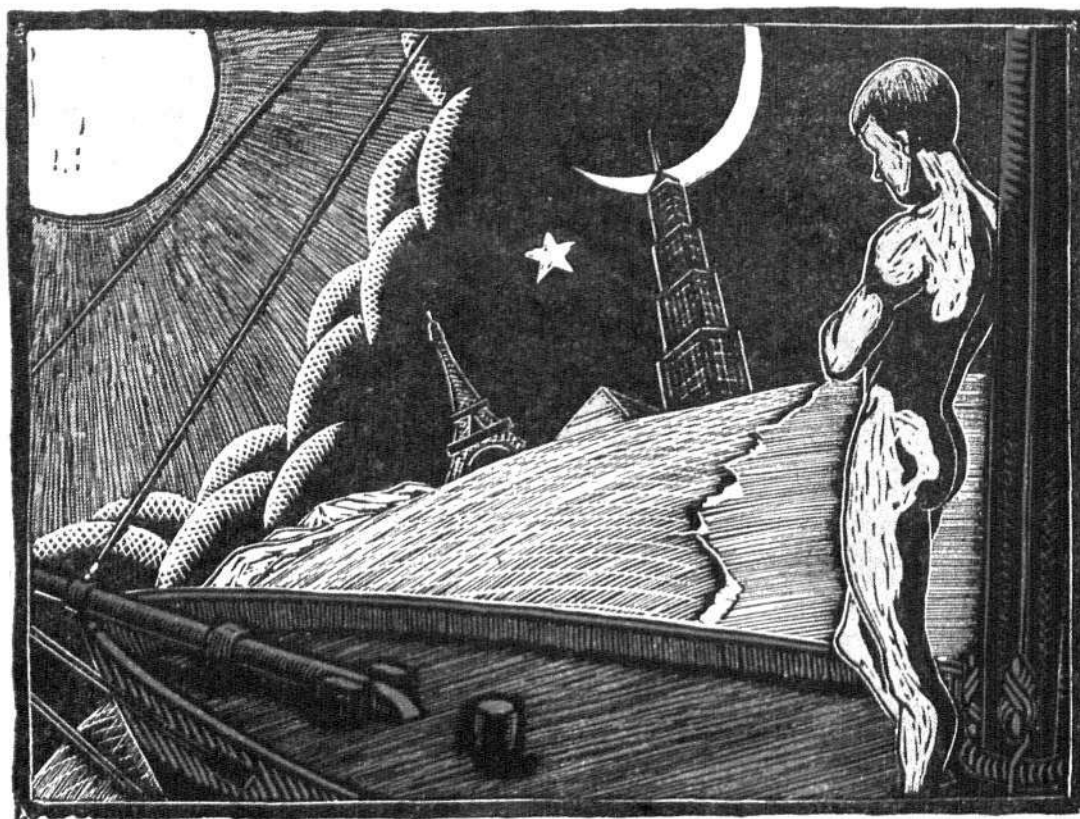
C. S. VAN DRESSER

CRONOLOGIA DE LA REINA MARY DE INGLATERRA



1867. — Nace el 26 de mayo en el palacio de Kensington, en Londres.
- 1875-92. — Vive en White Lodge, en Richmond Park, prestado a la familia Teck por la reina Victoria.
1891. — Compromiso con el duque de Clarence, hermano mayor del príncipe de Gales (Eduardo VII) y el presunto heredero del trono.
1892. — El duque de Clarence fallece de neumonía pocas semanas antes de su casamiento. La princesa Mary pasa el resto del año retirada, en Francia.
1893. — Regresa a Inglaterra y se compromete con Jorge, duque de York, hermano menor del duque de Clarence y presunto heredero.
1893. — Casamiento con el duque de York en la capilla del palacio de St. James, el 6 de julio.
1894. — Nace Eduardo, primer hijo, futuro príncipe de Gales, Eduardo VIII y duque de Windsor.
1895. — Nace Alberto, futuro duque de York y Jorge VI.
1897. — Nace Mary, única hija. La reina Victoria celebra su Jubileo de diamante.
1900. — Nace Enrique, duque de Gloucester.
1901. — Fallece la reina Victoria el 22 de enero. La sucede Eduardo VII. Jorge y Mary se convierten en príncipes de Gales.
1901. — Viaje triunfal por la India, Australia y Canadá.
1902. — Nace Jorge, duque de Kent.
1905. — Nace Juan, quinto hijo varón.
1910. — Fallece Eduardo a raíz de una bronquitis. Jorge y Mary suben al trono.
1911. — Coronación en la abadía de Westminster.
1911. — El príncipe de Gales es investido el 13 de julio en el castillo de Carnarvon, en Gales.
1911. — Coronación de los emperadores de la India en el Durbar de Delhi, el 12 de diciembre.
1914. — Inglaterra declara la guerra a Alemania el 4 de agosto, al conocerse la invasión de Bélgica.
1917. — Llegan a Europa las primeras tropas norteamericanas y desfilan por las calles de Londres.
1918. — Armisticio, el 11 de noviembre.
1919. — Fallece el príncipe Juan a los 13 años.
1921. — Se firma el tratado sobre la libertad irlandesa.
1923. — El duque de York se casa con lady Elizabeth Bowes-Lyon, actual reina de Inglaterra.
1924. — Mary recibe en la corte a Ramsay MacDonald primer laborista que ocupa el cargo de Primer ministro.
1926. — Elizabeth, primera hija de los duques de York y ahora presunta heredera del trono, nace el 21 de abril.
1928. — La reina Mary forma parte del consejo de estado mientras dura la prolongada enfermedad de Jorge V.
1931. — Crisis política resultado de la depresión mundial. Se forma el gobierno nacional.
1935. — Durante la semana de festejos, los reyes Jorge y Mary reciben el tributo y la gratitud de su pueblo con motivo de sus bodas de plata.
1936. — El rey Jorge V muere de bronquitis el 20 de enero y le sucede el príncipe de Gales con el nombre de Eduardo VIII.
1936. — Eduardo VIII abdica el 11 de diciembre y ocupa el trono el duque de York.
1937. — La reina Mary fué designada para preceder a su hijo el rey Jorge VI, en la procesión de la Coronación.





PALABRAS AL VIAJERO

Por SARA POGGI



OMBRE: ¿sabes que eres un perpetuo viajero?

No importa que no cruces los mares y tus plantas no huellen los senderos del mundo; no importa que el efecto de tu acción irradie sobre una mínima extensión: eres un perpetuo viajero. Inmóvil sobre la cubierta de tu barco, la tierra, realizas una navegación elíptica en torno a un eje hipotético que tus ojos no ven, y vas y vienes, y tornas a navegar de continuo sin saber por qué, para qué, ni hasta cuándo viajarás. Así eres errante y aventurero e insaciable aunque ames la quietud, la soledad, y te conformes con poco.

Tu barco te lleva como tú llevas tu alma: insensiblemente, dulcemente.

—Decía yo antes: "Nunca he viajado", y miraba con desconsuelo la lontananza del mar, las estampas de paisajes, los hombres tostados que arribaban al puerto de mi isla, los objetos exóticos que desembalaban en la aduana.

Mas aprendí en respetables volúmenes de ciencias exactas y físicas y naturales a echar mi pensamiento en el pozo del universo, complaciéndome en dejarle partir ondulando a velocidad incalculable, como un nuevo átomo desconocido e inclasificado por los sabios.

Me gustó desprenderme a menudo de esa parte de mí mismo y darle libertad para bucear en los misterios del universo, dislocando un poco el abstruso sistema con las consecuencias deducidas por su perspicacia.

Dije muchas veces "ergo" y senté una base cada vez, sin darle mayor im-

portancia al incremento de mi espíritu por que poseo la filosofía de los que no se envanecen de nada.

Pero comprendí que mi inmovilidad era aparente, que muy en secreto viajaba de continuo, y desde entonces miro desdenosamente a quien me dice con énfasis: "Conozco toda la Europa, el Asia y el Africa. Visité el misterioso Nepal, y los esquimales árticos me hablaron un gesticulante idioma que no pude comprender en forma alguna". "Señor mío — le respondo en mis adentros:—yo viajé por las rutas quemantes del Sol, rampé por los cuernos de la Luna, me diafanizaron las Estrellas, cambié abrazos con mis hermanos de Marte y hasta el helado Neptuno recibió de lejos mi saludo tremolante de muerto de frío... Y comprendí perfectamente todo lo que me dijeron". Entonces me alejo muy orondo con mis libros de ciencia bajo el brazo, y haciendo una gran abstracción en mi intelecto percibo netamente el rodar de la Tierra y la afluencia de mensajes astronómicos: sonrío plácidamente porque sigo viajando.

Por eso todo en mi vida es puerto y es etapa.

Puerto el amor, puerto la familia, puerto la patria, la sociedad, etc.: etapa cada año que pongo en tiempo pasado.

Me aplican en francés aquello de "bizarre", y afirma todo el mundo que soy un discípulo de la filosofícula.

Pero estoy tan contento de saberme viajero (que no paga pasaje), que a todos considero con bondad (que parece desdén).

Suspiro quince días en brazos de una bella: nunca le digo adiós, sino ¡hasta la vuelta!

Ellas no me esperan, pues creen imposible que un viajero del universo haga dos paradas en un mismo puerto.

Arreglo el asunto como un jesuita: con cáustica casuística.

"Comprenderás, hermosa — les digo a cada una, que quien gira eternamente en torno a una esfera pasará forzosamente muchas veces por donde ya pasó, y así yo — que soy un convencido de la verdad de aquella teoría concretada en el postulado "nada se pierde, todo se transforma" — volveré, no importa cuándo ni en qué forma, a abrazarte con estos mismos brazos, o a besarte convertido en brisa, o a saber (¡al fin!) cómo y de qué es tu corazón, transubstanciado en rayo cósmico o en algo más potente aún. Pero ten-

la certeza de que — un poco infiel — seré un amante obsecuente y volveré, aunque tú quizá no puedas advertir que he vuelto".

Este lenguaje jeroglífico no las convence, porque la humanidad ama ¡ay! las realidades inmediatas, y no esta sutilísima física de la transubstanciación que no es tangible ni puede guardarse avaramente para sí.

Y así me desligo, con sutilezas, de todas las cadenas, como aquellos espíritus libres de Nietzsche que, de puro egoístas, gozaban toda la libertad e independencia que deseaban y los otros buenamente les dejaban, ya que eran incapaces de inspirar la afección que encadena encadenándose.

Mejor que los teólogos y los sabios y los humanistas comprendo, hombre, que eres mi hermano.

Porque como yo eres viajero, navegas en el mismo barco, sufres los mismos riesgos. Llegas a los mismos puertos, te espera...

Aquí se me presenta un problema: ¿nos cansaremos alguna vez de viajar? ¿Terminará alguna vez este interminable viaje?

Y entonces... puesto que afirmo que seré viajero hasta cuando en los espacios del cielo sea un alma antiquísima, de substancia compleja y atómica e innominada, todo irá del mejor modo en el mejor de los universos posibles por arte de aquella teoría de que "nada se pierde, todo se transforma".

Peró existe también otra teoría muy probable que afirma que todo es relativo; y otra pirrónica que me hace dudar de la primera; y otra teleológica que remeda una frase pascaliana para decirme que no importa cuánto dure la comedia: el último acto se dará.

¿Qué seremos entonces si es posible que alguna vez dejemos de ser viajeros?

¿Cuál será el puerto último de la ciudad donde sólo habrá infinitos y mínimos sepulcros?

¿Cómo será que lo que fué deje de ser irremediablemente sin que nada se transforme?

Me vuelvo entonces al Dios desconocido que tras invisible muralla se burla de mí y de todos vosotros, mis hermanos, y le veo esfíngico como un símbolo absolutamente carente de sentido.

No se me ocurre preguntarle por qué me puso en este barco, pero — simplemente humano — le ruego permita que siempre sigamos viajando.

Cara Roggi
Grabado de Alegre

I

(En un café. Dos amigos conversan frente a sus copas y con sus cigarrillos).

Pedro. — ¿Te conté una vez el caso aquel de los celos póstumos? ¿El que descubierta la infidelidad de su mujer, después de muerta, fué a matarla al cementerio?

Alberto. — Sí; me acuerdo. Pero ese es un caso de locura...

Pedro. — Seguramente. La locura tiene sus grados... y acaso no pudiéramos averiguar claramente cuáles son los cuerdos...

Alberto. — ¡Pero matar a una muerta! ¿A quién que esté medianamente en sus cabales se le ocurre?

Pedro. — Pues a ése se le ocurrió, después de enloquecer de celos, porque parece ser verdad que los celos póstumos son los más desesperantes.

Alberto. — Para un rencoroso.

Pedro. — Lo llamaremos así si tú lo quieres: rencor... Pero los celos no son rencores.

Alberto. — ¿Qué son entonces?

Pedro. — Lo ignoro. Un médico alemán quiso explicar los celos analizándolos en su laboratorio.

Alberto. — ¿Una enfermedad?

Pedro. — Un poco antigua. Según el médico alemán, la enorme mayoría de los celosos observados por él sufrían del hígado.

Alberto. — Y, puede ser no más.

Pedro. — Puede ser... Sólo que no llegó a averiguar si eran celosos porque sufrían del hígado o si sufrían del hígado porque eran celosos...

Alberto. — Parece un chiste.

Pedro. — Pero está lejos de serlo.

(Una pausa de minutos).

Pedro. — Yo he pensado en ir a un

UN CELOSO

CUENTO DIALOGADO

Por B.
GONZALEZ
ARRILI

Dibujo de
Valdivia



buen médico para que me observe el hígado.

Alberto. — ¿Tienes celos?... ¿De quién?

Pedro. — ...

Alberto. — ¿De tu mujer?

Pedro. — No.

Alberto. — ¿De tu amante?... ¡Es curioso! Un hombre que tiene una amante no puede tener celos.

Pedro. — Siempre que tenga el hígado sano...

(*Sonrieron*).

II

(*En la casa de Pedro. Su mujer, Clarisa, vestida con traje de calle. El, en mangas de camisa, frente a un espejo, retocando el peinado gomoso*).

Pedro. — ¿Sales?

Clarisa. — Sí. Voy a ver a mamá.

Pedro. — ¡Ah!

Clarisa. — ¿Y tú?

Pedro. — También saldré un rato, como siempre.

Clarisa. — Bueno. (*Acercándosele*). Hasta luego. Yo volveré temprano. (*Le da la cara*).

Pedro (*besándola*). — Hasta luego.

Clarisa (*para sí*). — ¡Ya, las tres!

Pedro (*solo, como si le hablara al Pedro del espejo*). — Esta estúpida de Vaya se ganará una pateadura... y de hoy no pasa.

El Pedro del espejo. — No armes un escándalo porque no te conviene. Busca otra forma de castigarla... si es que estás seguro.

El Pedro de carne y hueso. — Seguro no estoy, pero como si lo estuviera. ¡Un año entero que la aguanto! Una coquetería inaguantable!

El Pedro del espejo. — Por eso mismo te gustó, por coqueta.

El Pedro de carne y hueso. — Es cierto... pero... yo quería esas coqueterías para mí sólo, no para compartir con unos cuantos. Yo, mirándolo bien, no tengo por qué compartir una cosa mía...

(*Hay una pausa. Un mechón de pelo no queda perfectamente aplastado sobre la coronilla. Más goma de membrillo*).

El Pedro del espejo. — Bueno. Yo creo que tu derecho no alcanza...

El Pedro de carne y hueso (*enojándose, el cepillo en una mano, el peine en la otra*). — ¡Mi derecho es completo y absoluto! Yo...

Clarisa (*entrando*). — Me voy con un sólo guante...

Pedro (*sorprendido*). — ¡Ah!...

Clarisa. — ¿Con quién hablabas?

Pedro. — ¿Yo?... Conmigo mismo.

Clarisa. — ¡Vamos, Pedro! Deja descansar esa imaginación.

Pedro. — Es ella la que no me deja a mí.

Clarisa. — Tendrás que ver a un médico, averiguar qué es eso... Te puedes enfermar.

Pedro. — ¿Qué saben los médicos de estas cosas?

Clarisa. — Tu mal humor...

Pedro. — ¡Es formidable!...

Clarisa. — No; pero crece... Cada día es mayor... Yo no sé...

Pedro. — Nadie sabe.

Clarisa. — Pero hay que saberlo...

Pedro (*poniéndose el saco*). — Una de las cosas que más rabia me da es peinar-me.

Clarisa. — ¡Por Dios! Pues no te peines.

Pedro. — ¡Ah! ¡Muy lindo!

Clarisa. — No te peines tanto. Cambia de peinado. Córtate el pelo al rape. (*Ríe*).

Pedro. — ¡Vete al diablo!

Clarisa. — ¿Ves? Tu mal humor. (*Salte ya con el encontrado guante*). ¡Chau!

Pedro. — Todas las mujeres encuentran soluciones simples para las cosas más difíciles y complicadas.

III

(*En el café. Como todas las tardes, Pedro y Alberto, frente a sus copas y con sus cigarrillos*).

Alberto. — ¿Ya solucionaste tu asunto con ésa?

Pedro. — Pienso solucionarlo hoy.

Alberto. — Bueno, pero de todo aquello de que me hablaste ayer, supongo que no harás ni las tres cuartas partes.

Pedro. — Pienso hacer el doble de lo que te dije.

Alberto. — ¡Saldrás en los diarios de la noche!

Pedro (*sonriendo*). — Algún día tenía que ser. Ya es hora de que mi nombre se haga fa-mo-so...

Alberto. — ¡Mal pensado!...

Pedro. — Mal pensado, pero bien hecho, porque... la tipa se lo merece.

Alberto. — De eso no me queda un pucho de duda...

IV

(En el dormitorio. Clarisa oprime una perilla y enciende la lámpara del velador).

Clarisa. — ¡Pedro... Pedro! Cambia.

Pedro (medio dormido). — ¿Qué?...

Clarisa. — Cambia de postura. Estás hablando mucho. Ponte sobre la derecha.

Pedro. — Es que me engaña.

Clarisa. — ¿Sí? ¿Quién?

Pedro. — Ella...

Clarisa. — Bueno; pero date vuelta.

Pedro (despierto, sentándose). — ¿Qué te dije? ¿Eh?

Clarisa. — ¡Una cosa muy graciosa!

Pedro. — ¿Qué? ¿Qué? Dímelo.

Clarisa. — Que te engañaba.

Pedro. — ¿Quién?

Clarisa. — ¡Supongo que seré yo!

Pedro. — No, no; tú no.

Clarisa. — La cosa ya no tiene tanta gracia. ¿Quién es ella entonces?

Pedro. — ¡Ah!

Clarisa. — Pero a ti, ¿te engañan?

Pedro. — Debe ser una pesadilla. ¿Qué hemos comido anoche?

Clarisa. — ¡Quién se acuerda de lo que comimos anoche! Tu pesadilla dura mucho. Hace más de un mes que te ocurre lo mismo... O estás enfermo o te vas a enfermar. Siempre con lo mismo y hablando solo, dormido y despierto.

Pedro. — ¿Sabes que puede ser que tengas razón? Siempre ando hablando conmigo, como si yo fuera otro...

Clarisa. — Bueno, ahora duérmete y no pienses en nada.

(Otra vez la perilla, y el dormitorio se queda en penumbras).

V

(Al amanecer. El dormitorio, como lleno de tules de niebla que se cuelan por la persiana del balcón).

Pedro (tosiendo, sentado en la cama). — ¡Ya está la tos!

Clarisa (despertando). — ¿Qué te pasa?

Pedro. — La... tos...

Clarisa. — Bebe un sorbo de agua. Ponte una pastilla en la boca.

(La tos dura minutos. Clarisa, las dos manos debajo de la cabeza, los brazos desnudos, en un arco blanco y rosa sobre la almohada).

Pedro (la respiración fatigosa). — ¿Tú me llamaste anoche?

Clarisa. — Como todas las noches. No me dejas pegar los ojos con tus charlas.

Pedro. — Anoche casi la mato a Vaya.

Clarisa. — ¿A Vaya? ¿Quién es Vaya?

Pedro. — Nada, que...

Clarisa. — Pero vaya ¿no ha muerto ya? ¿Estás loco?... ¿No fué aquella muchacha de tu noviazgo, mucho antes de conocerme?

Pedro. — Sí.

Clarisa. — ¿Y entonces?

Pedro. — Ya ves. ¡Soñé con ella!

Clarisa. — ¡Ah! Pero... ¿es con ella que sueñas todas las noches? (Incorporándose).

Pedro. — No; todas las noches no.

Clarisa. — ¿Y quieres matarla? (De pie sobre la alfombrilla, a un lado de la cama).

Pedro. — Sí.

Clarisa. — ¡Pero Pedro, éste es un caso de locura, de obsesión!

Pedro. — ¿Tú crees que Vaya está muerta?

Clarisa. — ¡Pedro! ¡Pedro! Yo no lo sé. Tú me has dicho siempre que "esa" había muerto...

Pedro. — ¿Estás segura?

Clarisa. — ¡Por Dios! ¡Pedro!... ¡Ay! ¡Me ahogo!...

Pedro. — No te asustes... Yo creí... Este tabaco... Los copetines...

Clarisa (vistiéndose con una prisa que le equivoca las prendas). — ¡Estás enfermo!... Voy a llamar al doctor... Esto...

Pedro. — No hagas tanto barullo. Ya pasó. Es un poco de tos, como todos los días. En cuanto me levante, se acabó. No le hagas caso...

Clarisa. — ¡No, no! Tienes que hacerte ver ahora mismo. ¡Esto es horrible, Dios mío!

Pedro. — Pero, ¿qué va a ser horrible un poco de tos! No seas tonta. ¡Qué exagerada son todas las mujeres! ¿No ves que ya pasó? Anda, acuéstate.

(Ahora entra por la persiana, rompiendo los tules lechosos, un rayo dorado de luz).

Pedro (quedándose dormido). — ¡Se ha salvado de una buena!... Pero... ¡como no se corrija!...

Clarisa (en una butaquita, las dos manos entre la despeinada cabellera, los ojos entrecerrados, hablando para sí, entre suspiros). — ¡Qué susto! ¡Qué susto!... Creí que lo sabía todo... ¡Ay!...

Amisaurami



— ¡Qué desgracia! He perdido el billete de lotería.

— ¿Tenía premio?

— No; pero me costó cinco pesos.

(De Dimanche Illustrée, París)



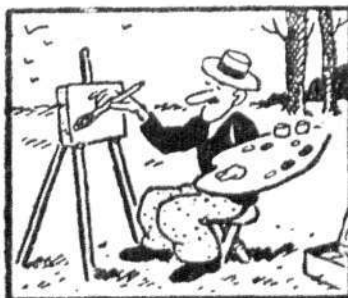
El marabú. — La serpiente de cascabel anda diciendo por ahí que tus lágrimas son hipócritas.

El cocodrilo. — ¡Bah! Déjala decir. Todo el mundo sabe que tiene una lengua de víbora.



— ¿Quiere que le limpie los lentes, señor?

(De Ballyhoo, Nueva York)



UN MISTERIO

LUCES DE RAREZA APRECIADA

Recientemente, un soberano europeo fué de incógnito a París a visitar la Exposición. Durante su estada en la Ciudad Luz, fué a almorzar un día en un célebre restaurante de los suburbios. Los mozos le dispensaron excelente acogida. Y luego de almorzar, le presentaron la cuenta, que resultó bastante salada. Especialmente caras halló unas manzanas por las cuales le cobraron 25 francos cada una. El soberano llamó al gerente de la casa y le interrogó:

— ¿Son muy raras las manzanas en su establecimiento?

A lo que el gerente respondió, con una sonrisa:

— Las manzanas, no son raras, señor, pero sí lo son los reyes que vienen aquí.

BENDICION DEL CIELO

Un eminente ginecólogo recibe en su gabinete de consultas la visita de una joven mujer muy moderna.

— ¿Se ha casado usted? — la interroga.

— Sí, doctor.

— ¿Cuánto tiempo hace?

— Tres años.

— ¿Y el cielo ha bendecido vuestra unión?

— ¡Oh! ¡Sí, doctor! ¡No tenemos ningún hijo!...



— Si te aburres, Hildeberto, puedes hacer bolitas de papel, como haces en tu oficina.

(De *Dimanche Illustré*, París)



El padre. — Mi hija es demasiado joven todavía para casarse. Espere usted algunos años.

— Bien, pero, entonces, hágame un adelanto sobre la dote.

(De *Newes Wiener Journal*, Viena)

BENGALA

UN HOMBRE UTIL

Un señor muy correcto se presenta en la comisaría de su barrio. La noche anterior han robado en su casa y el ladrón está detenido en ella.

— ¿Está aquí ese miserable? — pregunta al comisario.

— Sí, señor — responde éste.

— Quisiera verlo.

— ¿Para qué?

— Pues, señor: ha entrado en mi casa a las dos de la mañana sin despertar a mi mujer. Como yo nunca he podido hacer este milagro quería saber cómo ha hecho él, así emplearé su procedimiento cuando vuelva a mi casa de trasnochadas.

MODESTIA

Estas palabras pertenecen a monsieur Valensi, de quien se sabe bien la forma en que cultiva la publicidad.

— Poseo un gran defecto — decía en cierta ocasión. — No sé hacerme valer.

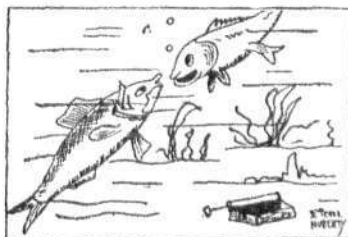
Y agregaba:

— Ustedes verán que el día en que me levanten una estatua, ésta tendrá un pequeño pedestal.



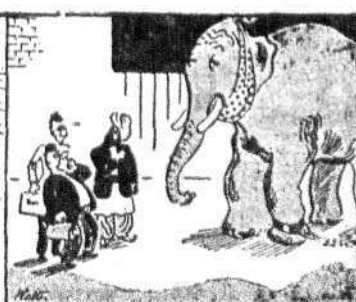
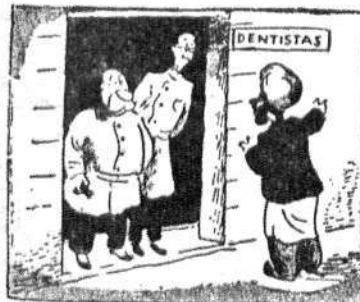
— ¿Cree usted que vivirá, doctor?

(De *Ballyhoo*, Nueva York)



— ¡Qué orgullosa te has puesto desde que viste tu retrato en una lata!

(De *Dimanche Illustré* París)



TACATACA Y VERMICELLI. DENTISTAS

(De *Ric et Rac*, París)

Pinceladas locales

S. M. la prensa
"decente"

Por Gastón Iván Cárdenas

PERSONAJES:

DON ROBERTO: Gerente de una fábrica de embutidos.

TEMÍSTOCLES LINARES: Director de "El Clamor de la Verdad".

ZANCUDO: Acompañante de Linares.

LA VOZ EN EL TELÉFONO: López, contador de la fábrica de embutidos.

ESCENA: Oficina del gerente de la fábrica.

Muebles modernos. Diagramas de ventas y fabricación. Cartel "Tiempo es oro".

Frente al escritorio ministro está sentado don Roberto.

Esa mañana don Roberto ha tenido una gran dificultad, que pudo solucionar en seguida dado el prestigio de que goza por su indiscutible honestidad y procedimientos correctos que han llevado a la fábrica a la mejor reputación en lo que se refiere a la higiene, calidad de los productos en general y cumplimiento con el fisco, proveedores, clientela, etc., etc.

Por la mañana un camión salió de la fábrica cargado con embutidos cuyas etiquetas carecían de uno de los detalles que exige la Municipalidad y esto fué ocasionado por un error involuntario del personal.

Los inspectores municipales cumpliendo con las exigencias de su cargo detuvieron al camión el cual una hora más tarde estaba de vuelta en la fábrica sin inconvenientes.

Media hora después de regresado el camión se produce esta escena:

(Arriba el telón)

(Suena el timbre del teléfono. Don Roberto escucha).

ROBERTO. — ¿Qué hay?... ¡Ah! ¿Es usted López?

LA VOZ DEL TELÉFONO. — Don Roberto, estoy entreteniéndolo aquí a dos pájaros de cuenta que insisten en hablar con usted.

R. — ¿Quiénes son?

LA VOZ DEL TELÉFONO. — ¡De un diario!

R. — ¿Pasquín?... ¡Atiéndalos usted!

LA VOZ DEL TELÉFONO. — Insisten en hablar con usted... son de "El Clamor de la Verdad".

R. — Nada tenemos que esconder... con nosotros no tienen de dónde agarrarse.

LA VOZ DEL TELÉFONO. — Dicen que por lo del camión.

R. — ¡Caray!... ¡Caray!... Ese plato no me lo pierdo... mándemelos con el ordenanza... Usted no se moleste, porque "Tiempo es oro".

LA VOZ DEL TELÉFONO. — Gracias... don Roberto.

(Don Roberto, pensativo, cuelga el tubo).

R. — ...¡Una de las siete plagas de Egipto!... ¡Me divertiré un rato!... ¿Tengo cigarrillos? (Abre el cajón de una mesita, comprueba que efectivamente hay cigarrillos y mientras entra el ordenanza anunciando los visitantes, dice:) Todo está listo... (y al ordenanza:) ¡Haga pasar!

Temístocles Linares y Zancudo se detienen en la puerta y se inclinan mientras Zancudo se adelanta hacia don Roberto seguido de Temístocles Linares.

ZANCUDO. — Señor don Roberto Durand... Usted recordará... le fuí presentado hace algún tiempo por el doctor Nicanor Riglos... mi amigo el senador Riglos, recordará...

R. (Simulando recordar aunque no lo conoce). — ¡El mayor gusto en saludarlo!

Z. (Presentando al compañero). — Señor Durand... el señor director de "El Clamor de la Verdad", don Temístocles Linares.

R. — Es un placer...

TEMÍSTOCLES LINARES. — Esperaba esta ocasión señor Durand.

R. — Han llegado ustedes a tiempo, iba a salir...

T. L. — Verdaderamente no quisiera molestarlo...

Z. — Seremos muy breves... Sabemos que usted es persona muy ocupada...

R. — Vamos a sentarnos... hágame el favor señores... (Los acompaña hasta el sofá, se sientan en él ambos periodistas y don Roberto en un sillón frente a ellos). (Pausa). Se decide a romper el silencio don Roberto).

R. — Ustedes dirán en qué puedo serles útil...

Z. — "El Clamor de la Verdad" ha sido hasta ahora un buen amigo de esta fábrica...

T. L. — No hubo razón para que no lo fuera, Zancudo.

R. (En broma). — Nunca hemos atacado su diario... (Se ríen los tres) ...y ustedes desean una subvención o un aviso...

T. L. — ¡Usted lo dijo!... Pasamos por una época mala y el periodismo noble debe sostenerse y tenemos que pedir la ayuda de casas serias...

Z. — Como la que usted con tanto acierto dirige...

R. — No deseo hacerles perder el tiempo. No tenemos partida disponible con ese fin...

T. L. — Lo pensamos, pero usted podrá hacer una excepción...

R. — ¡No puedo!

Z. — Es que conviene que publique algo... Usted sabe que el público puede quedar mal impresionado por la detención del camión esta mañana...

R. — Si fué un error... Sí, un error sin importancia, de etiquetas...



T. L. — Don Roberto... el público conoce lo que la prensa dice y esta entra en detalles...

Z. — "El Clamor de la Verdad" defiende la salud pública y desea dar la luz.

R. — Es deber de periodistas sanos... Así era de esperar de ustedes.

Z. — Publicaríamos en primera página una aclaración...

T. L. — Con lo cual el público se convencerá...

Z. — El público quedará impresionado y eso repercutirá sobre sus productos.

R. (*Simulando entender lo contrario de lo que dicen*). — Muchas gracias, ustedes dirían la verdad... dejarían constancia de que si bien no se trata de un abuso de los inspectores municipales, cuyo celo no puedo criticar, era algo sin importancia que no afecta el buen nombre y honor de nuestra marca... ¿no es así? (*Los periodistas entretanto cambian miradas de sorpresa y desorientación*).

T. L. — ¡Claro Durand!... ¡Claro!...

R. — Yo francamente no veo la necesidad, pero es correcto de parte de buenos periodistas...

Z. — Le decía yo señor Linares, que don Roberto era una persona comprensiva y práctica. (*Dice esto sonriendo dirigiéndose a su compañero y convencido de haber obtenido el aviso*).

T. L. (*Satisfecho a su compañero*). — Nunca lo dudé... (*Dirigiéndose a Roberto*). Haríamos una página...

R. — Queda a criterio de ustedes.

T. L. — Haríamos \$ 500...

Z. — Es tirado...

R. — Creo que hay un error...

T. L. — En el precio no... ¡Hice una rebaja del 20 o/o!...

R. — Les dije que no podíamos hacer publicaciones, que no queremos incurrir en gastos...

Z. — No lo atacamos... Durand, somos amigos de su casa...

T. L. — Una mano lava la otra...

R. — ¡Lo sé!... Ustedes son personas correctas. Yo comprendo que los ha guiado el deseo de sostener en sus columnas la verdad. Nunca pensé lo contrario.

T. L. — Don Roberto...

R. — Permítame... Nunca los hubiera atendido si yo no hubiera estado convencido que ustedes son personas decantísimas. Si en lugar de ello hubieran sido chantagistas...

Z. — Durand... le aseguramos que...

T. L. — En ningún momento...

R. — Quiero aclararles: Los chantagistas se conocen a través de la forma de plantear el tema... Ustedes no han ni intentado insinuar algo... Se han portado correctamente y me he complacido en atenderlos con la deferencia que se merecen aunque lamento no poder hacer el gasto...

T. L. (*Desorientado*). — Agradecido lo mismo, Durand...

Z. (*Confuso*). — Y... y quedamos a sus órdenes...

R. — ¡Gracias, igualmente!... (*Pausa*). ¿Un cigarro?... ¿Me permiten ofrecerles? (*Va hacia la mesita y toma la caja, les ofrece*

cigarros. *Temístocles Linares toma uno, y Zancudo se cala los lentes y lo elige. Cumplidos, etc.*).

T. L. — ¡Muchas gracias!... (*Enciende y fuma*).

Z. — ¿Me permite que lo guarde? Me gusta fumarlo después de almorzar.

R. — ¿Si gusta otro para después de cenar?... ¡Sirvanse!...

Z. — Si no es mucho abusar... (*Lo toma y lo guarda en el chaleco*).

T. L. — ¿Usted no fuma Durand?...

R. — Ahora no... (*Pausa*). A propósito de chantagistas, les voy a referir algo: Últimamente estubo a visitarme el director de un... un pasquín, claro, estaba lejos de ser un diario importante como "El Clamor de la Verdad" y le tuve que hacer notar que la campaña le iba a costar dinero...

T. L. — ¿A él?... ¿Por qué?...

R. — Porque aparte del gasto de papel, mano de obra, etc., etc., tendría que pagar el "afichaje" en las calles cerca de nuestra fábrica para impresionarnos y como nadie se detiene a leer esos diarios "afichados" en las paredes, tendrían que pagar un hombre al lado de cada "afiche"...

Z. — ¿Para qué?...

R. — Para que en lugar de decir "¡Lustre, marchante!", exclame: "¡Deténgase a leer... fábrica que envenena al público!"... y esto le costaría por cada hombre \$ 5 y por día... Mal negocio, ¿verdad? (*Se ríen los tres*).

T. L. — ¡Qué bueno con el amigo Durand!...

Z. — Ya le decía yo señor Linares... Don Roberto es un hombre extraordinario.

R. — Lo sería si pudiera darles un aviso... (*Pausa y mira el reloj pulsera*). ¡Qué tarde es!... ¡Cómo se va la mañana!...

T. L. — Lamento haberle entretenido... (*Todos se ponen de pie*). Pero he tenido un verdadero placer al conocerlo...

R. — ¡Igualmente yo!... (*Se estrechan las manos*).

Z. (*Tendiendo la mano a Roberto*). — Y yo como siempre, a sus órdenes...

R. (*Como haciendo ver que lo recuerda y dirigiéndose a Zancudo*). — Muchos saludos al doctor Nicanor Riglos cuando lo vea (*a Zancudo*): ¿Usted debe verlo a menudo?...

Z. — Sí, don Roberto... a menudo...

(*Ambos periodistas se retiran y al quedar don Roberto solo, se dirige al gran ventanal que da al patio de la fábrica, ve que el patio se llenó de agua porque se ha olvidado una canilla abierta y toma el teléfono*).

R. — ¡Déme con el capataz Rodríguez! (*Pausa*). ¡Rodríguez!, suspenda dos días al que dejó la canilla abierta en el patio. ¡Un poco más de vigilancia!... ¿Trabajan con la cabeza o con los pies?...

Telón rápido y el mundo sigue andando...

Castán Iván Cardenas

Dibujo de Caballé

Sumario de este número

AÑO XL
NUM. 2039

BUENOS AIRES, 30 DE
OCTUBRE DE 1937

Portada: Caricatura política, por Eduardo Alvarez, en citocromía.

Página doble central: El arte de cocinar, por Petrona C. Gandulfo, a todo color.

Estampas de la moda, en cuatro colores.

COLABORACION LITERARIA, ARTICULOS, NOTAS Y REPORTAJES

Cristo de Ñu Porá, por <i>Ana María López de Medina</i>	Pág. 1
La lucha contra los traficantes de alcaloides, por <i>C. S. Van Dresser</i>	2
Cronología de la reina Mary de Inglaterra	5
Palabras al viajero, por <i>Sara Poggi</i>	6
Un celoso, por <i>V. González Arrili</i>	8
Pinceladas locales, por <i>Gastón Iván Cárdenas</i>	14
Evocación de las calles de Buenos Aires, por <i>José M. Salaverría</i>	22
La vieja casa del Acuerdo, en San Nicolás, por <i>Leandro R. Reynés</i>	24
Algo sobre la calle Larga de la Recoleta, por <i>Félix Lima</i>	39
Tres anécdotas de Azcona y una carta del general Mitre	44
El extraordinario caso de Elena Keller	46
Estrellas del deporte nacional, <i>Dora Rodhius</i>	50
Un recuerdo de la guerra, por <i>Clara Viebig</i>	52
El sapo, por <i>Mecha Murillo</i>	85
Una emocionante ascensión a la mina de Lezana, en las sierras de Córdoba	96
Evocaciones de Miguelete, por <i>Vicente Vidal Corella</i>	117
Ondas cortas y ultracortas al servicio del tráfico aéreo, por <i>André Lion</i>	120

SECCIONES FIJAS

Ajedrez	Pág. 97
Bridge	94
Cinco minutos de intervalo (Cine)	34
De la gracia ajena	38
El niño y la escuela	128
Enigmografía	92
Fijas, shots, bollos y etcéteras	88
Labores femeninas	99
El arte de cocinar	93
Los pequeños dibujantes	90
Luces de bengala	12
Notas sociales	20
Palabras cruzadas	122
Para grandes y chicos (Historietas)	101
¿Qué pasa en el mundo?	30
Radio	86
Salvo error u omisión (Comentarios de actualidad)	18

FOMENTEMOS EL AMOR AL LIBRO

DESDE el descubrimiento de la imprenta, los libros, que anteriormente eran monopolio de unos pocos afortunados, pudieron llegar a manos de la mayoría de los hombres. Con el correr del tiempo fué aumentando la reacción contra el monopolio de la instrucción, y los libros formaron la base de la educación intelectual.

Se consideraba hombre instruido a aquel que había leído varios capítulos de los escritores antiguos, retenía en su memoria numerosos cuentos y recitaba versos, aunque tuviera poco sentido práctico, como Don Quijote.

El culto rendido a los libros se ha continuado hasta hoy, pero en muchísima menor escala. So pretexto de que viciaba del todo nuestro sistema de enseñanza, se ha dejado de cultivar en el niño el amor al libro. Los trabajadores de la escuela saben de que el alumno al estudiar de memoria lo que dicen los libros, acepta la verdad sin investigar, pero saben también los que son conscientes, que la lección previamente explicada con manifiesta claridad alcanza su fin primordial en el conocimiento que se imparte. Se aduce que el niño sujeto al libro, fija su atención en la palabra y no en el pensamiento que la informa, que no analiza, que no medita valiéndose de sus propios medios, que no se siente libre, libre con esa libertad que se pretende implantar en nuestras escuelas desde hace varias décadas y que nos ha traído como balance desfavorable la carencia de ideales elevados, la falta de respeto a la ley, una juventud egoísta atacada por la fiebre de arrivismos a cualquier costo.

Retornemos al culto del libro, fomentemos la buena lectura desde la menor edad y otro bien diferente al estado de cosas actual será el resultado beneficioso para todos que con esa reacción se obtenga.

EL SIMULACRO DE BOMBARDEO

ANTES de fin de año, ya habrá sufrido Buenos Aires un simulacro de bombardeo aéreo. Todas las fuerzas de aviación nacionales que tomaron parte en las maniobras se preparan al ataque del puerto y sus adyacencias, como digno broche bélico de los ejercicios del arma poderosa. Afortunada e infortunadamente, sólo hasta ahora ocurrió la caída de dos aviones, convertidos en proyectiles, que únicamente produjeron víctimas a su bordo. La curiosa población de la metrópoli se halla preparada para asistir al raid aéreo. Cualesquiera de aquellas naves podría causar pérdidas de vida y de bienes, si sus intenciones fuesen, de verdad, malas. Mediante el simulacro inofensivo, las imaginaciones menos fantásticas podrán darse cuenta de lo que es un bombardeo, uno de esos castigos que sufren ahora ciudades y ciudades. Y, sobre todo, tendrán ocasión para hacer alabanzas del beneficio inestimable de la paz. Nuestro país, ¡Dios sea lado!, hállese seguro del fuego de los aires, y es de desear ardientemente que nunca se vea bajo la acción mortífera de las bombas, caídas del cielo. ¡Que el simulacro le sirva de lección saludable!

Salvo Errores

COMENTARIOS

DE RUSIA

DE la triste Rusia nos es dado leer siempre cosas tristes. Los telegramas con monotonía escalofriante informan diariamente de ejecuciones y encarcelamientos.

Un título perenne para una sección especial sería: "Las ejecuciones en Rusia". Horroriza pensar en la cantidad fabulosa de vidas que pasaron por el plomo de los rojos de Stalin. De aquí nuestra sorpresa al leer un telegrama procedente de Moscú que no se refería a ejecuciones. Se halló en el océano Ártico occidental — dice la noticia, — en la bahía de Daubtful, el cuerpo intacto de un mamut, conservado entre hielos quien sabe cuántos millares de años. El bicho mide cerca de seis metros de largo, tiene cerdas de un metro y cuarenta, y el cuerpo presenta color rojo en el lomo y blanco en los costados. Pero nuestra sorpresa ha durado poco, porque después de esta noticia nos encontramos con el título consabido: "Nuevas ejecuciones en Rusia". Y así, si no fuera por el capricho de la casualidad, no se reciben otras noticias de la triste Rusia.

ESPECTACULO DE MAL GUSTO

EN un teatro de esta capital fué presentado noches pasadas un conjunto de mujeres boxeadoras, quienes fueron exhibidas como participantes en un presunto campeonato mundial de box femenino. Puestas en funciones, estas mujeres ofrecían al público un espectáculo de muy mal gusto. Nada hay, en efecto, más contraproducente y antipático, que ver representantes del bello sexo actuando en un "ring" público, y haciendo gala de actitudes que no condicen, ciertamente, con la delicadeza y la suavidad que deben ser características de las mujeres. También es contraproducente que quiera presentarse al "sexo débil" como competidor del "sexo fuerte" en un llamado deporte que denigra por igual a uno y a otro. Espectáculo torpe y de mal gusto — repetimos, — llama la atención que haya sido autorizado por las autoridades municipales. Aparte de la defraudación al público que el mismo significa, toda vez que el anunciado "campeonato" no pasa de ser un vulgar cuento deportivo, constituye un agravio para la cultura de la ciudad. De esta ciudad que tiene el derecho de exigir un poco más de respeto de los empresarios y un poco más de celo de las autoridades que así se complican para bajar el nivel artístico de los espectáculos teatrales. Esperamos que al aparecer estas líneas ya se haya suprimido el denigrante cuadro y que esta experiencia tan lamentable sirva para no reincidir en ella.

INDIGESTION DE CANTO Y GUITARRA

Comisión DE ACTUALIDAD

LOS TIBURONES MAS PELIGROSOS

ADEMÁS de las diferentes clases de tiburones conocidos, hay que agregar los tiburones del Támesis, que por primera vez han invadido en grandes manadas las oleaginosas aguas de aquel río, dando pie a comentarios diversos en la prensa. La visita de bichos del agua no puede causar entre nosotros mayor extrañeza, pues hemos tenido, como se recordará, la época de los pirañás, algunos de los cuales se almorzaron dedos meñiques y cachitos de pantorrillas. Los tiburones argentinos tienen su respetable fama en Mar del Plata, donde se los pesca y se dejan pescar, sobre todos aquellos que nadan en busca de sardinas. Los pescadores de pro están familiarizados con los tiburones de Mar del Plata, y su pesca en estos tiempos constituye el deporte de moda. Uno de los ases de la pesca de estos selacios nos decía:

— Los tiburones de Mar del Plata no tienen la fiera que se les atribuye. Hay otros más peligrosos. Son los tiburones de bolsillo, no por lo chicos precisamente. ¡Ojo con ellos! Por otra parte — proseguía, — hay el tiburón y "la" tiburón, no "tiburona", porque pertenece al género común, el cual poco conocen las más de las literatas y declamadoras, enfrasadas como están en otras clases de géneros...

AL PIE DEL MONUMENTO A URQUIZA

EL general don Justo José de Urquiza fué un libertador de la democracia argentina. Merced a él volvió a oírse el "ruido de rotas cadenas", y el pueblo pudo ver nuevamente "en trono a la noble igualdad". Esta hazaña del héroe de Caseros obligará siempre nuestra gratitud de redimidos de la demagogia y de la tiranía. Pero el pueblo, ante la tardanza del homenaje metropolitano, llegó a dudar y a figurarse que la memoria del prócer estaba olvidada. Y los monumentos conmemorativos iban sucediéndose, sin que entre ellos apareciera el de Urquiza. En fin, la Municipalidad de Buenos Aires ha inaugurado uno. Todos los oradores enaltecieron la memoria del gran general y gobernante, y coincidido en que se le debía esta apoteosis escultórica. La cual no ha de ser única en la ciudad, pues el gobierno de la Nación elevará otra dentro de poco. De ese modo, el héroe tendrá dos monumentos aquí, donde tanto se ha tardado en ofrecerle uno. Es el caso parecido al de aquel general que ordenó disparar dos cañonazos, en vista de que uno solo no alcanzaba. Hay en el asunto algo poco serio. Aunque preciso resulta anotar que Buenos Aires ha de ser la única villa del mundo con un par de monumentos al mismo personaje. El olvido en que se tuvo a Urquiza bien vale esa penitencia pública.

LA mayoría de las estaciones de radiotelefonía abusan del canto con guitarra. Cantantes y guitarristas semianalfabetos extreman sus dotes más o menos artísticas, por decirlo así, y sin pensar en la enorme paciencia de los escuchantes abarcan en ciertas emisoras casi todo el programa del día y de la noche. Es demasiado. La guitarra debería estar colgada en el ropero; que allí quede buen rato para alivio de muchos; y que los cantores, desde luego, queden al lado de ella. De vez en cuando una cancioncita gemebunda a nadie molesta; al contrario, las "pobetas" cursis ponen los ojos llorosos y recuerdan a Carlitos Gardel. Los cantos con acompañamiento de guitarra deben restringirse. Son de pésimo gusto. Además resulta absurdo que en plena ciudad de Buenos Aires, que vive en florecimiento creciente de progreso, con todos los adelantos que la ciencia y el arte han prodigado, resulte absurdo, declamemos, que abunden los panegiristas melódicos de suripantas, de presos en desgracia, de compadritos y de cosas por el estilo. Actualmente nuestra ciudad sufre una recia transformación edilicia, y los albañiles están en huelga. Hacen falta medias cucharas...

EL TRIGO "POR LAS NUBES"

PARECE paradoja. Pero el trigo, producto de la tierra, está "por las nubes". Está, al menos, en el momento en que esto escribimos. Su cotización ha alcanzado \$ 17.80 el quintal y la misma corresponde a trigo llamado "viejo", es decir, de la cosecha pasada. Estando el trigo "por las nubes", es de presumir que el precio del pan pronto llegará a la estratosfera. No es nada alentadora la perspectiva. Y si el pueblo consumidor del "pan nuestro de cada día" debe contemplarla con inquietud, por lo que ella atacará su economía, deber es de las autoridades tomar de inmediato las medidas apropiadas para que tal perspectiva no cuaje en una realidad más trágica que la actual. ¿Qué hacer para impedir la suba del precio del pan? Se nos ocurre que lo inmediato para lograr esta finalidad, sería impedir la especulación que se está haciendo con el trigo. Porque a ésta y no a otra razón obedece su alta cotización. El trigo que se está vendiendo a \$ 17.80 es trigo que está en poder de acaparadores. El productor lo enajenó hace rato, a precios muy inferiores a los actuales. Y son los aprovechados acaparadores quienes, creando problemas artificiales en el mercado interno y en la exportación, maniobran con el cereal mencionado. El señor Ministro de Agricultura, que ha dado pruebas de interesarse por el productor y por el consumidor argentinos, tienen en este ingrato episodio del trigo una oportunidad para desbaratar los planes siniestros de la especulación.



EN un ambiente de señorial distinción, realizóse la boda de la señorita Magdalena de Elía con don Emilio de Alzaga, en la solariega residencia de Los Tapiales. La inclemencia del tiempo no permitió que la ceremonia nupcial fuera celebrada en la suntuosa tienda armada en la amplia "pelouse" que limita la fronda de árboles centenarios... y el altar fué levantado entonces en la galería del frente de la casona colonial, cuya sobria austeridad rompía la profusión de flores y las luminarias

de fiesta... Cubierto el altar por una pieza de encaje de Venecia, bordeábalo el festón de pétalos de claveles blancos, que se apiñaba en su centro, envolviendo como un macizo perfumado la peana del magnífico crucifijo antiguo de marfil, modelado en una sola pieza.

Agrupábase en la galería y salas de la hospitalaria casona brillante y aristocrática asistencia, que no pudo desbordarse por el parque, velado por la cortina de la llovizna incesante, pero bello siempre, con esa romántica poesía de la bruma, que hería, abriendo en ella luminosas lejanías, el poderoso fulgor de los reflectores; ni tampoco pudo salir a la hora del reposo mudo del paisaje, al amplio patio colonial en el que se destacaban los altos pilares blancos, revestidos en parte por las enredaderas, patio que cierra la tradicional verja de hierro artísticamente forjada.

Los primeros y majestuosos acordes de la orquesta, ejecutando la Marcha Nupcial, han hecho culminar la rumorosa expectativa. La belleza tan justamente admirada de la señorita de Elía, apareció más idealizada aún por el vaporoso atavío de tul de ilusión, cuyo estilo reproducía fielmente alguna primorosa estampa del año de 1830. El recogido de la falda, prendido con ramitos de azahares — como el que llevaba en la mano la juvenil figura — el tocado de tul que aureolaba los bucles de la dorada y airosa cabecita, armonizaban con la gracia señorial, y la luminosa belleza de la desposada.

Anotábase en el séquito nupcial la aristocrática prestancia de doña Angélica Rosa Ocampo de Elía, que lucía traje de satén negro y toca cubierta de "aigrettes" del mismo color; magníficas perlas completaban su atavío. Luego, la suprema elegancia de doña María Florentina Moreno de Alzaga, cuya serena belleza rubia realizaba el blanco mate de su vestido de gruesa y flexible seda, que caía en pliegues muy sobrios que sujetaba al talle ancho cinturón blanco, cayendo sobre la falda, con una franja de encaje Chantilly negro; enorme sombrero negro de paja de Italia, adornado con un lazo de satén y largos guantes también negros, completaban el atavío de la bella y señorial figura. Doña Susana Costa Paz de Elía vestía traje de encaje blanco, combinado con broderí del mismo color, adornado con cuello y cinturón de terciopelo rojo oscuro; sombrero de fieltro del mismo tono de color, en forma de bolero, guantes y zapatos en el mismo tono, completaban el original atavío que realizaba la interesante belleza morena de la señora de Elía, iluminada la palidez mate de su rostro por sus grandes ojos verdes. Entre el grupo juvenil fué muy admirada María Florentina de Alzaga de Leloir, cuya esbelta y preciosa silueta parecía modelada por su vestido de seda color turquesa fuerte; gran sombrero del mismo color cubría su dorada cabellera. Completaba la elegancia del traje de seda turquesa, sobrio saquito de paño color almendra. Susana y Rosa de Elía Costa Paz, lindísimas ambas, en su radiante juventud en flor, vestían trajes iguales de "crêpe" color lila sonrosada, muy ceñidos al talle por anchos cinturones del mismo color, pero en un tono más oscuro. Ceñían ambas la rubia cabecita con turbantes de gasa y terciopelo color malva, tocado que favorecía la luminosa belleza de sus rasgos; una de ellas — y no podría decir

NOTAS SOCIALES

Por

LA DAMA DUENDE



la más linda porque sería muy difícil la elección — había prendido una preciosa orquídea en el elegantísimo turbante.

Transcurren las horas jubilosas en el ambiente de señorial distinción de la casona solariega, que revive así los acontecimientos memorables en los anales de su noble tradición.

Hemos retrocedido en el tiempo... El gomeiro centenario de la plaza de la Recoleta vió desfilar o fijarse nuevamente bajo su generosa sombra las escenas del pasado: la bella y romántica evocación del 1800, a la vera del histórico templo erigido a la advocación de la Virgen del Pilar, en cumplimiento del sagrado voto que formulara — invocando la gracia de la salud para la amada madre — el capitán español Simón de Baldés, quien donó el solar adquirido a la orden de los Padres Recoletos, ha de reconstruir la Escuela famosa del padre Castañeda, el Juzgado de Paz, la Prisión y el Lazareto, y hasta aquella legendaria pulpería del Resero, paradero de las hordas mazorqueras que recibían las órdenes trágicas desde San Benito de Palermo. Pero el núcleo espiritual fundado en el histórico convento por los hermanos Recoletos, no dejó de irradiar la luz impeccedera de la fe, en medio de todos los sinsabores, palpitando su fulgor, a pesar de la expulsión de la orden que diera tantos misioneros para las Indias, tantos capellanes para el ejército, hasta que en el año 1830 se erigiera en parroquia el bello templo de estilo dórico, tan acertadamente restaurado ahora.

A la feliz iniciativa del presbítero doctor Martínez, que preside la Comisión Ejecutiva de las fiestas evocadoras de la parroquia del Pilar, con su reconocida autoridad, y a la colaboración de la Gran Aldea, prestigiosa sociedad que constituye hoy la mejor custodia de los recuerdos de nuestra amada ciudad, ya que su propósito entraña el evocar y reconstruir el pasado tan noble de la vida argentina y mantener en el espíritu la tradición de sereno señorío que debe regir nuestra unidad nacional, debemos el grato acontecimiento. Y es que no debemos consentir en el derrumbe de la tradición. Permitaseme recordar y repetir hoy, como la más bella ejecutoria para esta evocación, sugerida por el presbítero Martínez, y en la que colabora con tanto entusiasmo la Comisión de la Gran Aldea, presidida por la señorita Clotilde Arrieta y Etchepare, "que el anhelo del porvenir, la simpatía por lo nuevo y la hospitalidad amplia y generosa, son naturales condiciones de nuestro desenvolvimiento, pero si hemos de mantener alguna personalidad colectiva, necesitamos "reconocernos en el pasado"...

"Para esta obra de reconstrucción, todos los momentos traen su oportunidad... Desde el aspecto material de las ciudades, hasta los usos y las formas de la vida social: desde el culto doméstico de los recuerdos hasta la inmunidad de las originalidades populares, en fiestas, faenas y deportes.

"Todo puede contribuir a la afirmación de una manera nacional, todo puede concurrir a arrojar una nota de color sobre el lienzo gris del cosmopolitismo que sube y se espesa en nuestro ambiente como una bruma..." (1)

Bien, pues, por la interesante iniciativa que nos permitió llegar por la calle Larga de la Recoleta hasta su conjunción con la del Paso del Sauce: que nos hizo admirar nuevamente la gracia y el donaire de las porteñas del 1800, y el empaque varonil de los galanes de tan cortesanas maneras.

(1) De E. Rodó.

Chadame Dueñe

BODAS DE PLATA



Señora Enriqueta Cazes.

Señor Rodolfo Canale.



Evocación de las calles de Buenos Aires

Por JOSE M.^a SALAVERRIA



N alguna revista francesa leí el otro día una opinión que me dejó sorprendido; según el articulista, el sistema de las calles rectas y alineadas es una invención moderna. Todos cuantos escriben con asiduidad incurrir en pintorescas distracciones y en olvidos garrafales; pero la cosa que se le olvidó a ese escritor francés tiene un tamaño continental y desmesurado, pues se trata nada menos que de América. Se olvidó, en efecto, de que las poblaciones que fundaron los españoles en el Nuevo Mundo, fueron trazadas a cordel, con las calles rectas y alineadas y las plazas en forma regular.

Y esto sucedía bajo todos los cielos continentales, lo mismo en Veracruz y Panamá, que en Lima y en Buenos Aires y en la Asunción. Y así es como todas las ciudades americanas, no obstante las diferencias de clima y las características y distancias que las separan, presentan un idéntico aire de familia, un mismo trazado geométrico. Geometría que algunos criollos suelen detestar, considerándola tal vez como un atraso, cuando es más bien una anticipación de las modernas urbes higiénicas y progresivas.

Los primeros colonizadores no podían hacer otra cosa diferente; ellos acertaron por instinto y por necesidad. Y el porteo que se lamenta de la monotonía del trazado de su ciudad, debe ponerse imaginariamente en la situación del capitán que llega a un país desierto, completamente llano, con horizontes desconocidos que no conducen a ninguna parte y con el encargo imperativo de construir allí, en aquel inmenso descampado, una ciudad de nueva planta. La

forma geométrica se imponía como una razón inexcusable. No había ningún motivo para abrir avenidas diagonales, ni calles en curva, ni plazas elípticas. Lo lógico era dibujar cuadrados o cuadras de igual dimensión, y lanzar las calles en línea recta hacia el infinito de la llanura y hacia la incógnita del porvenir.

Los españoles fueron los primeros europeos que fundaron ciudades, y también naciones nuevas. Este es un hecho que no se ha sabido resaltar bastante en su asombrosa originalidad. Desde la remota antigüedad clásica no se había conocido el acto de presentarse un hombre como Pizarro en un país recién dominado, escoger un sitio conveniente y mandar que allí mismo se erigiera una ciudad salida de la nada; mejor dicho, surgida de la mente pensadora. Y este caso de alumbramiento de nuevas ciudades se repitió centenares de veces en toda la extensión del continente americano.

Las poblaciones se formaban siempre en Europa por agregación sucesiva de barrios, por una lenta superposición de calles y arrabales. Primero era un burgo humilde, una aldea insignificante; después la posición geográfica favorable, una feria renombrada, un río comercial o un puerto bien situado, traían la prosperidad y el consiguiente aumento del caserío. Las calles iban transformándose lentamente a medida que las necesidades de la ciudad lo exigían, siguiendo un curso generalmente tortuoso y con una angostura que hoy nos parece absurda cuando recorremos los callejones de Toledo, Siena o Núremberg. Pero es porque a nuestros antepasados la estrechez de las calles ni les sorprendía ni les molestaba, y tampoco les importaba demasiado el que las calles fuesen sinuosas y llenas de ángulos y rinconadas.

En América, al revés, las poblaciones brotaron repentinamente de la voluntad y el cálculo de los hombres. Y los que hoy se quejan, por ejemplo, de lo angosto de las primitivas calles de Buenos Aires, no saben cuán injustos son; no se paran a reflexionar que los primeros colonizadores procedieron con una inaudita generosidad en el trazado de las poblaciones, y que sus calles, comparadas con las de Europa, eran anchas avenidas. En cuanto a su monótona simetría, ya hemos dicho que era un resultado de la necesidad de los países vírgenes, y un plan preconcebido de crear un urbanismo lo más higiénico y amplio posible.

Un espíritu de igualdad inspiraba aquellas fundaciones en América. Todas las ciudades nacían bajo el mismo régimen de cuadras simétricas, equitativamente distribuidas entre los conquistadores, y después se la encomendaba al azar y a la fortuna del porvenir. Eran como semillas de ciudades, y los sembradores de urbes no sabían qué suerte les reservaba a cada una el destino. Unas languidecían y se estan-

caban, como plantas débiles; otras adquirían una robusta potencia que se acrecentaba con el andar de los siglos. La semilla que sembraron en la costa del Plata, junto a la desembocadura del Riachuelo, fué la que logró mejor fortuna. Fué la ciudad predestinada, aunque de comienzos tan precarios. Supo esperar su hora, sopor-tando mucho tiempo la pobreza y la soledad; hasta que se convirtió en el emporio de la vida cosmopolita y en el gigante de las urbes de América.

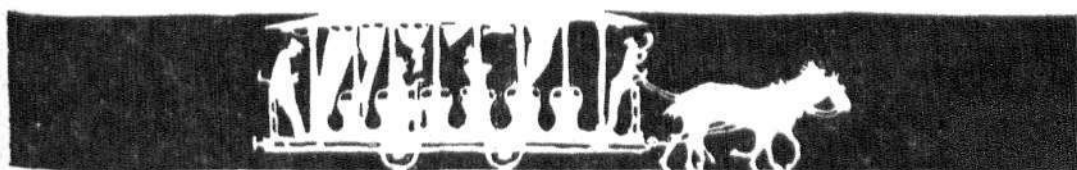
¿Quién se hubiera entonces atrevido a imaginar el desenlace de aquella aventura de colonización! Sauces salvajes bordeando la ribera del río; casas de adobe con techumbre de paja brava; cultivo doméstico de papas y zapaillos; en la llanura, rebaños de vacunos que no siempre podían defenderse de la rapacidad de los indios ladrones. Y un constante paseo hacia las barrancas costaneras, por ver si se divisa muy de tarde en tarde la arboladura de alguna nave que llega de España con noticias varios meses atrasadas. O algún patache que baja desde la Asunción. O esperar la visita de los arrieros y las expediciones que vienen de Chile y del Alto Perú.

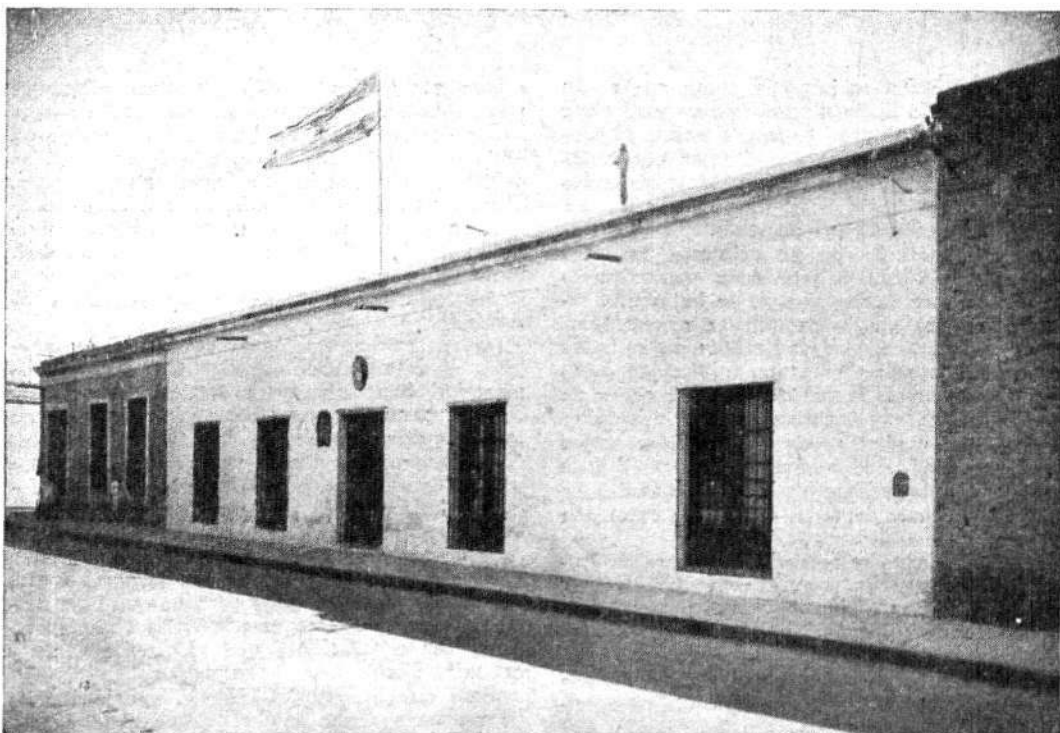
Pero en el siglo XVIII ya se evidencia la buena fortuna. La ciudad se enaltece con el título de capital del nuevo virreinato de la Plata, acuden los navios con más frecuencia, concurren mercaderes de la Península y oficiales curen mercaderes de la Península y oficiales del ejército metropolitano. Se erigen hermosos templos. Las casas son amplias, con señoriales portadas barrocas. Las "misisas" se pavonean con sus ampulosos trajes de seda floreada, cuando van a misa o a las tertulias, seguidas de un esclavo negro. Y después...

Más tarde la vida de la ciudad adquiere un ritmo como frenético. Todo se precipita, en una sucesión de éxitos que nada puede interrumpir o contener, y se diría que el genio que gobierna los destinos de América se apresurase a acumular sus dones sobre Buenos Aires con una premeditada voluntad de grandeza. Sus habitantes se cuentan por millones. Sus edificios se elevan al cielo como torres ingentes. Sus avenidas retiemblan con el fragor del tráfico multitudinario y con el afán de las muchedumbres humanas... Ahí está el resultado prodigioso, verdaderamente mágico, de aquellas cuadras humildes, de aquellas calles trazadas a cordel que los primeros colonizadores abrieron en dirección a los cuatro puntos cardinales. Las calles que entonces no iban a ninguna parte, pero que después se ha comprobado que se dirigían al esplendor y la grandeza.

José Ma. Salaverría

San Sebastián 1937.





Frete del nuevo museo en la histórica Casa del Acuerdo.

La vieja casa del Acuerdo, en de reliquias gratas al

Por LEANDRO

CUÁNTOS años hace que falta usted de San Nicolás?

— Muchos.

— Pero, ¿cuántos?

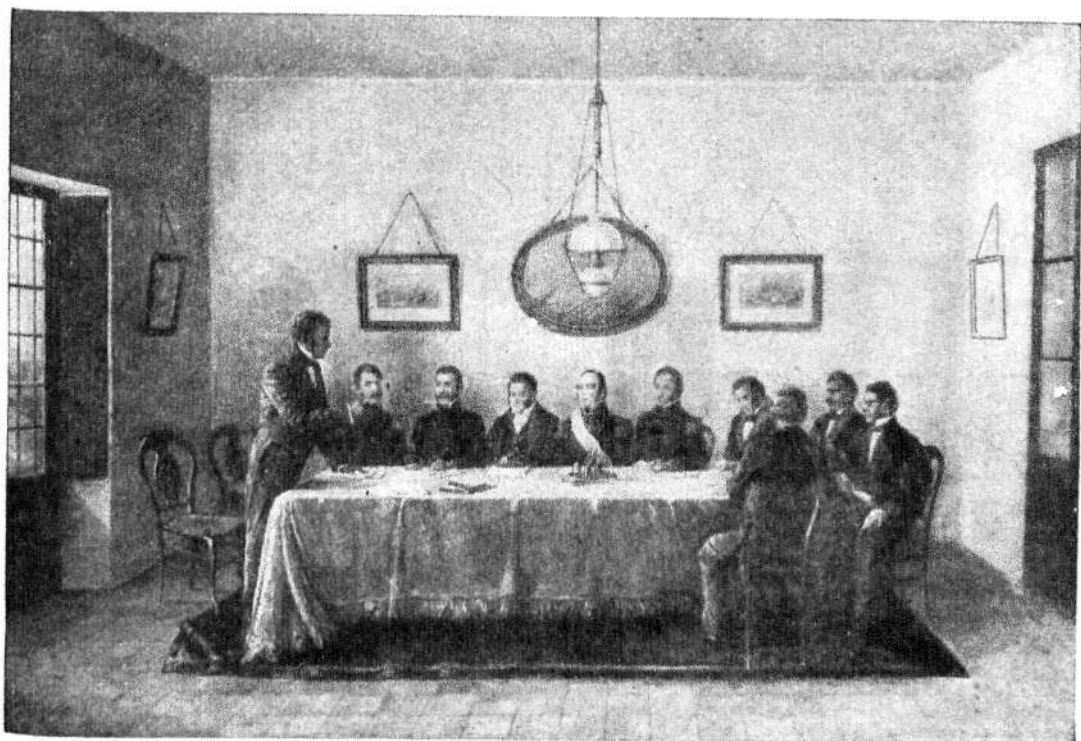
— ¡Muchos! Volver a la ciudad natal, después de muchos años de ausencia, y recorrerla durante pocas horas, es casi como visitar una ciudad desconocida. Todo ha cambiado. El aspecto de las calles. Los edificios. Las gentes. Ya no existe aquel pavimento de piedras puntagudas, desparejo, sinuoso, que hacía dar barquinazos a los carruajes callejeros, arrastrados por rocines flacos y conducidos por aurigas matusalénicos. Ahora las calles son lisas, y circulan por ellas raudos automóviles que dirigen elegantes damas o despiertos jóvenes. Ya no existe aquel tranvía bullanguero y destartado, con asientos largos, tirado por dos jamelgos, donde el mayoral lucía sus dotes filarmónicas ejecutando sinfonías caprichosas con su corneta de cuerno. Lo ha substituído el ómnibus, en el que viajan ahora, con ventaja de comodidad y de tiempo, multitud de pasajeros. Ya no existe la casa nativa. Aquella vieja casa de mi abuela, de frente liso, con un zaguán grande como el corazón de la dueña, y con unos ventanales enrejados, en los cuales solíamos treparnos los muchachos del barrio, ensayando acrobacias prematuras, para arrancar de lo alto el nido de algún gorrión impertinente. En su lugar hay ahora una coqueta casa moderna, con frente severo, y con balcones amplios, de arquitectura nueva. Todo ha cambiado.

— ¿Todo?

— No. Aun existe el viejo edificio de la escuela normal. Aquella casona con patios inmensos donde los recreos nos sabían a gloria en los días luminosos de sol, los efectos del cual neutralizaba la sombra benévola de un añejo gualeguay. Aquella escuela casi cincuentenaria, en cuyas aulas recibieron enseñanza provechosa generaciones de nicoleños diseminados hoy por todo el país y donde yo aprendí a ser bueno con el ejemplo de quienes lo fueron conmigo. Y aun existe también, allá, en la plaza "principal", el edificio del colegio nacional todavía, como entonces, pintado de verde.

— ¿De verde?

— Sí. Color de esperanza. La esperanza de que algún día el viejo edificio se transforme en uno nuevo, y pueda el colegio veterano cumplir con más holgura de casa, su noble misión. Pero hay algo más que tampoco ha cambiado. Es la acogedora cordialidad con que se recibe al forastero. Es la cortés familiaridad cotidiana que se vive en las calles. Y es el afecto de los viejos amigos. He visto a algunos. Y he anotado un contraste. Aquellos rostros frescos y aquellas cabelleras inmaculadas que yo dejé, ya no son los mismos. Los rostros están surcados de arrugas. Y las cabelleras emblanquecidas con canas. ¡Han pasado los años!



Cuadro que representa el solemne acto del Acuerdo de San Nicolás.

San Nicolás, es ahora depositaria sentimiento argentino

R. R E Y N É S

—¿Cuántos?

—¡Un cuarto de siglo! Sin embargo, hay casas y parajes que han remozado. Maravillas del progreso que en ellos se renueva, mientras sobre nosotros cae implacable la deformadora acción del tiempo.

La casa del Acuerdo

Y existe todavía, la vieja casa del Acuerdo, ahora restaurada. Yo la vi en mi niñez, con su fachada extensa y baja, descascarado el revoque y al descubierto los anchos ladrillos, rotos los vidrios de sus ventanas y cubierto de yuyos el amplio patio. Los escolares de entonces, pasábamos por su frente y mirábamos el edificio en ruinas con respetuosa veneración. Sabíamos que era aquella la casa de don Pedro Alurralde y que en ella había habido, muchos años atrás, una reunión de hombres patriotas que en su recinto fundaron la organización nacional. No alcanzábamos a discernir con claridad la importancia de este acontecimiento. Pero esa especie de instinto de la historia que poseemos y que nos induce al recuerdo y a la admiración de las cosas pasadas, parecía influir sobre nosotros para considerar aquella casa como una reliquia.

Y hoy, que tenemos conciencia plena de la trascendencia política e histórica de aquel hecho, hallamos justificación al destino que se le ha dado. La vieja casa del Acuerdo es ahora biblioteca y museo. A ella acudirán estudiantes y turistas de todo el país para emocionarse dentro de sus muros añejos, con la contemplación de documentos y objetos pertenecientes a un período culminante de la historia civil de nuestra patria.

La biblioteca

La biblioteca y el museo de la casa del Acuerdo acaban de ser inaugurados. En la primera figura una importante colección de obras de literatura histórica relacionada con el período de la organización nacional. Uno de los muebles que guardan estos libros perteneció al doctor Juan Bautista Alberdi. La memoria del creador de las "Bases" está unida, así, al recuerdo del acta fundamental de la organización constitucional argentina, allí firmada. Esta bibliografía especializada, habrá de ampliarse, y servirá a los estudiosos como fuente de información y de ilustración con respecto a aquel difícil período de la vida institucional argentina.

El museo

En cuanto al museo, no obstante su reciente creación, cuenta ya con numerosas e importantes



Patio del museo.

piezas y documentos históricos. Cada uno de los distintos pabellones habilitados reúne los correspondientes a determinados aspectos del ciclo histórico que se ha querido abarcar. En la sala del Acuerdo se exhiben elementos vinculados con la firma de este importante documento. En el pabellón de la organización nacional se presentan los relativos a esta tarea posterior a la batalla de Caseros. La sala de Urquiza, muestra trajes, armas, documentos y objetos que pertenecieron al vencedor de la tiranía. El pabellón de Caseros ilustra al visitante, con armas, láminas, cuadros y escritos, sobre la batalla memorable en que Urquiza venció a Rosas. Figura en él un hermoso cuadro de Mattis, que reproduce la entrada triunfal de Urquiza en Buenos Aires, después de derrotar al sanguinario "restaurador de las leyes". Es un cuadro en que la vivacidad del colorido transmite al ambiente y a las figuras una intensa expresión de realidad. Y el visitante imaginativo que lo contempla cree, por momentos, estar oyen-

do el son de los clarines triunfales mezclados con las aclamaciones jubilosas de la multitud. Otro pabellón presenta reliquias del batallón nicoleño al que cupo una actuación señalada en la guerra del Paraguay. En la sala de San Nicolás se han reunido recuerdos de su propia historia. Y, finalmente, en el amplio patio que exhibe en su centro un aljibe característico, figuran una cureña y un cañón de mediados del siglo pasado, macetas y tinajas con plantas de adorno.

Afirmación

Así, pues, la vieja casa, restaurada, es ahora depositaria de recuerdos gratos al sentimiento democrático de los argentinos. La reunión de gobernadores de la Confederación convocada por Urquiza y realizada en San Nicolás el 31 de mayo de 1852, fué el punto de partida de la organización institucional de la Nación. El "Acuerdo", nacido de ella, trazó las normas para la realización del Congreso General Constituyente que en 1853 dió al país su Carta Magna. Hermoso documento este, a cuyo amparo se consolidó la unión de la familia argentina y con cuya aplicación leal, hoy y siempre, habremos de consolidar nosotros y la posteridad, los prestigios de pueblo libre que hemos conquistado a través de nuestras tradiciones más caras. El "Acuerdo" fué como la antesala de la Constitución Nacional. Y todos tenemos el deber de custodiar sus principios, para que "ningún argentino, ni ebrio ni dormido", pretenda violarlos o escarnecerlos.

Leandro B. Rayrig



Sala de la campaña de Caseros.



Un Intestino perezoso

lleva el organismo hacia el estreñimiento. Contra la
pereza intestinal tome

Santeína

moderno laxo-purgante, que actúa suavemente y regulariza la función intestinal.

Santeína no requiere dieta, no irrita y no crea hábito.

Una laxa, dos purgan.

Ahora también en cajas económicas a \$ 0.70.

En todas las farmacias y en la

Franco - Inglesa

La mayor farmacia del mundo

Sarmiento y Florida

Buenos Aires



Conjunto de señoritas y caballeros de la colectividad rusa, que tomaron parte en la velada artística a beneficio de la escuela gratuita de su Iglesia Ortodoxa.

NOTAS DE LA CAPITAL



Don José D'Agnesse, rodeado de los compañeros que le entregaron una medalla de oro, con motivo de su jubilación.



El arzobispo de Buenos Aires, cardenal Copello, al administrar la comunión al niño Rodolfo Balletto Omato, en la iglesia del Carmen, durante la ceremonia de la Escuela Argentina Modelo.



En el acto de la colocación de la primera piedra del Colegio de la Santa Unión, frente a la plaza Irlanda.



Retratos de mujeres

La Pacificadora

MI madre querida me hablaba a menudo de una resplandeciente mujer habitante de Long Island, a quien ella había conocido en otro tiempo. Llamábanla todos *La Pacificadora*. Tenía cerca de ochenta años, temperamento risueño y feliz; había vivido siempre en una granja, y era muy amiga de sus vecinos, práctica y discreta, invariable y bienvenida, favorita de todos, especialmente de las casadas jóvenes. Tenía numerosos hijos y nietos. No había recibido educación, pero poseía dignidad natural. Había llegado a ser tácitamente reconocida por todos como consejera doméstica, juez, componedora de dificultades, pastora y reconciliadora de todo el país comarcano. Causaba alegría sólo mirarla: alta de estatura, fuerte, con pelo abundante, más blanco que la nieve. (Nunca llevó sombrero ni cofia de ninguna clase). Con ojos oscuros, la piel clara, el aliento sano y con peculiarísima atracción personal.

LA MUJER LABORIOSA

He visto una mujer que por afición y por necesidad a un mismo tiempo, se ha dedicado a los negocios prácticos: dirige una gran empresa mecánica. Trabaja mucho materialmente; se consagra cada día más a una vida realmente laboriosa y dura.

No se siente humillada por el contacto con un ambiente rudo; sabe ser firme y silenciosa a un mismo tiempo. Sostiene su derecho con invariable serenidad y decoro, y trata a diario, con absoluta competencia, con carpinteros, labradores, marineros y carreteros, maestros en su oficio.

Y con todo esto, no ha perdido el encanto de la naturaleza femenina, sino que la conserva y sostiene plenamente, a través de tan ásperas apariencias. — Walt Whitman.

¿Quién fué el autor de "Imitación de Cristo"?

La paternidad del célebre libro "Imitación de Cristo" ha sido atribuida por unos al religioso alemán Tomás A. Kempis y por otros al canciller de la Universidad de París, Juan Gerson. La opinión más extendida es la primera, pues en todas las traducciones españolas de la "Imitación" que se han visto, entre ellas una en mal catalán, del año 1740, figura como autor A. Kempis.

Pero leyendo atentamente el libro, se saca el convencimiento de que quien lo escribió era no solamente un místico, sino un hombre muy experimentado en la práctica de la vida. Esa condición parece más natural en Gerson, que por su elevado cargo de canciller de la Universidad había necesariamente de tener muchas relaciones, que en A. Kempis, de quien no se conocen exactamente ni la fecha de su nacimiento ni la de su muerte, sabiéndose sólo que vivió en el siglo XV, lo que induce a creer que estuvo poco en contacto con la sociedad. Inútil es decir que no se pretende resolver con esto el arduo litigio.

Compre sus muebles directamente de la
FABRICA PERO A FABRICA de PRESTIGIO!
Respaldata por una firma sólida que
Garantiza lo que vende, y cobra su
justo valor.



GICOVATE

¡TODO EN CEDRO MACIZO!

\$265

PARA MUESTRA BASTA UN BOTON

NADA DE MADERAS TERCIADAS



NUNCA VISTO! Combinación de dormitorio y comedor, compuesto de 19 piezas

\$265.

DORMITORIO SOLO \$165

Ahorre un 50% en su compra eliminando intermediarios

SOLICITE CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

MUEBLES *Gicovate* **SOFAS CAMAS**
LA CASA MAS GRANDE DE LOS AMERICOS
1134 · CORRIENTES · 1134

Por ERNESTO PALACIO

¿Qué pasa en el mundo?

LA AGONIA DE LA CHINA



¿Qué pasa en la China? Sabemos lo que nos dice la información telegráfica. Una nueva invasión japonesa se ha abatido sobre esa desgraciada nación. El conquistador de Extremo Oriente, engolosinado por la fácil digestión reciente de la Manchuria (el apetito viene comiendo) y favorecido por la forzada inacción de las potencias occidentales, demasiado urgidas por sus propios problemas, trata de asegurarse nuevos territorios en las fértiles llanuras arroceras bañadas por el Yan Tse Kiang. Los cables nos hablan de una lucha sangrienta y sin cuartel, con bombardeos de ciudades abiertas y millares de víctimas: todo el horror de la guerra moderna en un paisaje de biombo. Según parece, el ejército chino opone una resistencia desesperada y hasta ahora eficaz. Circunstancia en la que algunos creen ver el síntoma de un despertar del espíritu guerrero y patriótico en un país que, durante la época moderna, se ha caracterizado por su aceptación pasiva de las peores desventuras políticas. ¿Qué hay de cierto en estos comentarios?

Yo creo que quienes sostienen la hipótesis del resurgimiento (que acaso enmascara a otros verdaderos combatientes) se equivocan sobre la verdadera índole del problema chino. Y se equivocan porque lo encaran con los prejuicios de la mentalidad occidental y perturbados por sus propias preferencias políticas, también occidentales.

El espíritu europeo, del que nosotros participamos, padece de una radical incapacidad para comprender la cuestión oriental, si no hace un esfuerzo para sobreponerse a ciertas ideas que le son consubstanciales. Creemos, por ejemplo, que no hay más *civilización* que la nuestra, y consideramos bárbaros a los países exóticos en la medida en que se apartan de nuestro sistema de vida y rechazan nuestra estructura mecánica e industrial. Para civilizar a la China, en el siglo pasado las potencias de Europa abrieron sus puertos a cañonazos, se repartieron sus puntos estratégicos e iniciaron su tragedia. Con el mismo criterio se piensa hoy que, una vez que los chinos adopten el armamento moderno y los gases asfixiantes y se pongan a la altura del Japón, lograrán contrarrestar a éste y aun dominarlo. De aquí los pronósticos sobre su resurgimiento, que traducimos mentalmente como europeización. Todo nuestro sistema de ideas nos lleva a sostener que el Japón occidentalizado representa la civilización y sus víctimas la barbarie.

Pues bien, no es así. Más exacto sería afirmar lo contrario. Sólo si nos despojamos de ese prejuicio lograremos proyectar alguna luz sobre el significado histórico de la cuestión oriental.

Lejos de ser una nación bárbara o semibárbara (y por consiguiente, llena de posibilidades de aprendizaje y renovación), la China es una nación supercivilizada, que ha alcanzado desde hace tiempo un tono de cultura muy superior al actual europeo y ha terminado ya su ciclo. Su profunda negativa a europeizarse no proviene de ninguna incapacidad intelectual o física, sino que es una decisión consciente: ha juzgado nuestra civilización y la ha rechazado, porque considera mejor la propia. A todo chino instruido lo horroriza la anarquía de nuestra vida social, nuestro culto excesivo por la riqueza y el poder, nuestro materialismo. Y se opone a ello en nombre de una filosofía nacional, que tiene como base el culto de los valores espirituales, estéticos, el quietismo, la contemplación, la tradición. En todo lo demás, está *de vuelta*, como el sabio que ha vivido mucho y sólo espera la hora de la muerte.

El caso de China, pues, no tiene equiparación posible con el de Abisinia, por ejemplo. Si se halla en peligro de desaparecer, no es porque sea bárbara, sino porque es excesivamente civilizada y porque su cultura colmada, completa, madura, no admite ninguna renovación. El parangón adecuado lo encontraremos en la historia antigua de Egipto, de Babilonia, de Grecia.

Cuando una civilización llega a tal grado de sabiduría, se substrahe a la historia y a la ley de la fuerza que en ella domina. Y la historia se venga, suprimiéndola en beneficio de los menos sabios: convirtiendo su territorio en campo de batalla de la historia ajena, y dejando en pie solamente algunos nombres ilustres y algunas ruinas, para recreo de turistas y de arqueólogos.

Ernesto Palacio

Aniversario de "La Prensa"



Don Ezequiel P. Paz.
Director.



Doctor Alberto Gainza Paz.
Director.



Doctor Carlos A. Funes.
Subdirector.



Don Manuel Constenla.
Administrador.

HA cumplido el gran colega de la mañana su 68º año de vida. Al celebrar este acontecimiento, "La Prensa" se halla en pleno auge, siempre al servicio de los intereses del país. La obra del inolvidable periodista don José C. Paz continúa, merced a voluntades poderosas de dos luchadores tesoreros y patriotas: don Ezequiel P. Paz y el doctor Alberto Gainza Paz. Ambos, aunque separados por la distancia, se encuentran de acuerdo sobre la misión del poderoso rotativo. "Es indispensable — dijo en su discurso el doctor Gainza Paz, — hoy más que nunca, fortalecer las vallas morales y jurídicas que la civilización y la cultura han levantado en su lucha secular contra la arbitrariedad, la intolerancia y la violencia". Y desde alta mar, don Ezequiel P. Paz envía palabras de tesonero aliento y previene que las doctrinas imperantes en Europa "y que tienden a cercenar los derechos individuales, no deben ser imitadas en países como el nuestro, nacidos y organizados constitucionalmente para disfrutar de los beneficios propios de las instituciones republicanas". Al felicitar a nuestro colega, hemos creído oportuna la reproducción de tales conceptos cívicos.

LLEVE LA CIUDAD AL CAMPO

Con un refrigerador a kerosene
"INGRID"

ESTE MECANISMO y 10 Ct.

de combustible diario, hacen todo el trabajo para darle frío y hielo durante 24 h.

VENTAJAS DE LA HELADERA "INGRID"

Produce frío seco.	No se descompone.
Da más frío que el hielo	No sufre desgaste.
Hace cubitos de hielo.	Su manejo es simplísimo.
Consumo \$ 0.10 diarios.	Posee gran capacidad.

3 VECES MAS BARATO
que la más barata heladera eléctrica y presta igual servicio.

325

INGRID

VICTORIA 675 - CHILIBROSTE Y Cía. - BUENOS AIRES

CHILIBROSTE y Cía.
Victoria, 675 - Buenos Aires.
Sirvanse enviarme prospectos y detalles de las heladeras "INGRID".

Nombre

Dirección

Localidad C. 2

Una gallina con catorce huevos en su interior

Reproducimos algunos párrafos del siguiente suelto de "La Reforma", de General Pico:

"El joven Cosme Lambert esta mañana trajo a "La Reforma" una gallina digna de figurar en una sección de cosas curiosas, de cosas que suelen brindarse a menudo junto con las rarezas caprichosas de la naturaleza.

"Es una gallina colorada, común, que se destacaba como muy ponedora y que ayer, en la casa de la familia Lambert se había seleccionado para dar categoría festiva al menú de hoy, día de la raza.

"La dueña de casa al matar el ave, notó que presentaba la panza exageradamente abultada; y al abrirla no fué poca la sorpresa: tenía la gallina

en su interior 14 huevos de dimensiones mayores a los comunes recubiertos con una tela fina pero impermeable; además dos huevos comunes de cáscara dura; y numerosos huevitos en formación...

"La extrañeza de la dueña de casa, señora de 60 años que hizo caldo con muchas gallinas en su vida, pero jamás había visto cosa igual, contagió también a otros miembros de la familia y vecinos que observaron el fenómeno con gran curiosidad."

Agrega el colega que hubo de desecharse la moción de uno de sus redactores de buen diente que pretendía realizar una experiencia gastronómica con la suculenta ave.

MISCELANEA ILUSTRATIVA

Los dientes de perro se utilizan como medio de cambio en muchas partes de Nueva Guinea y en las islas del mar del Sur.

Según Plinio, los romanos, hace más de dos mil años, importaban queso de Roquefort de Francia, para saborearlo en sus banquetes.

En el Japón actualmente se utilizan más de cuatro millones de bicicletas.

Los dados se empleaban en la antigua Grecia; la invención y juego de los mismos son antiquísimos.

Baird, el inventor del televisor, dice que las diferentes caras emiten sonidos distintos.

Un hombre de ciencia dice que por medio de un micrófono especial ha oído el sonido de los gusanos dentro de la manzana.

Según datos estadísticos, el mundo pierde 250 millones de kilos de acero cada año por corrosión.

REFERENCIAS ACERCA DE CIERTOS ANIMALES

Se ha podido comprobar que un zorro percibe, por medio del olfato, la presencia de un hombre desde 800 metros de distancia. Un ratón se da cuenta de que existe un trozo de queso desde 20 metros, y un ciervo, aun cuando esté durmiendo, siente la presencia del hombre desde unos 70 metros.

Los animales también pueden ser opiómanos. En los fumaderos de opio y en las casas donde hay afectos a este vicio, se ha observado que los animales domésticos adquieren la manía de gustar la droga. Estos pobres animales están ordinariamente tristes y se notan en ellos idénticos efectos de envenenamiento que en los hombres.

OFERTA ESPECIAL

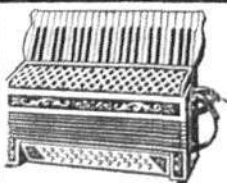


Bandoneones, A-A, 71 teclas, voces dobles de acero, octavado para orquesta, con estuche. En cuotas de \$ **20.-**

Acordeones "VOCES DE BANDONEON" dorados a fuego, \$

60.-

CATALOGO GRATIS



Acordeones a Piano, gran surtido ventas a crédito.

SOCIEDAD DE RESP. LIMITADA
Celestino Fernandez
Bme: MITRE 975 BUENOS AIRES



LA CLAVE DEL EXITO

GUIA DE FELICIDAD

Si no tiene suerte, si tiene anhelos y desea alcanzar la DICHAS, pida este libro que le indicará el camino del EXITO, mediante el dominio del DESTINO. Remita \$ 0.20 en estampillas y su dirección al Sr. PAUL MERY - San Martín 3531 - ROSARIO (S. Fe)



305. — FRENOS de acero niquelado, nueva forma corazón, hechos a mano, fuertes y muy coscojeiros. Por sólo **3.50**

LA TALABARTERIA DE LOS ESTANCIEROS:

Siempre la más conveniente para sus compras.

¡RECLAME!

68. — BOTAS de vaqueta lisa y doble suela impermeable, cómodas, hechura fuerte y de duración . . . \$ **12.90**

66. — Otro modelo conveniente, desde . . . \$ **10.80**

Solicite Catálogo Gratis de Talabartería a:

MANUEL M. ARIAS

Montes de Oca 1672-Bs. As.



PROTÉGELE...

AQUEL que posea el corazón de su amada, envuélvale en dulzuras, y protéjale en afectos. Presérvele de todo enemigo, que enemigos son la soledad y la aspereza de una palabra.

Patrocínele, ya que es dueño de tan inmenso bien; ya que poseer un corazón convierte al dueño en poderoso rey...

Aquel que posea el corazón de su amada, sobre todas las amadas, la más pura y la más bella, proteja ese corazón entre sus manos, nútrale de su propio aliento.

Defiéndale con el brazo, contra su pecho, guardándole de todo riesgo; porque ese corazón que es su tesoro, es también el puerto de todas sus tempestades.

Protege el corazón de tu amada de todos los rigores del sol, protégele de las sombras traidoras, del abismo atrayente y fatal; ampárale de los vientos, protégele de las envidias, de las asechanzas, de las codicias.

No dejes nunca solitario el corazón de tu amada. No olvides que es tu riqueza, que es tu escudo, tu bandera, el arrimo de tu propio corazón...

Protégele con tus derechos de hombre, con tu fuerza de hombre, con tu bondad, con tu dulzura y con tu razón.

Protégele, porque el corazón de tu amada ¡es tu propio corazón!

Irene G. L.

DE HUERGO

Los Niños Prefieren

KOLYNOS

La Crema Dental Antiséptica
y Detersoria Recomendada
por los Dentistas



CON KOLYNOS no hay necesidad de inducir a los niños a limpiarse los dientes. Les encanta el sabor delicioso y refrescante de esta crema dental.

Los dentistas recomiendan especialmente Kolynos para los niños, por sus notables propiedades antisépticas y detersorias. Saben que Kolynos conserva los dientes limpios,

protegiéndolos contra los peligrosos gérmenes bucales causantes de manchas y caries.

Haga que sus niños usen Kolynos a la mañana y a la noche. Kolynos es sumamente económica, pues no necesita usarse más que la mitad de lo que se usaría con las cremas dentales comunes. Un centímetro sobre un cepillo seco es suficiente.

INDUSTRIA ARGENTINA

Ilumine su sonrisa
con Kolynos



Cine 3 minutos



Tita Toy, joven estrella argentina, que aparece en "Murió el sargento Laprida".

EL IMPOSIBLE PAUL MUNI

Ya sin saber qué personaje caracterizar, después de la acometida llevada contra el indio Emilio Zola, este amanerado y arbitrario intérprete, según el telégrafo, nos amenaza con un Anatole France. Será de desear que allá, en Hollywood, algún espíritu avisado — si es que los hay... — le haga ver al empecinado actor y a sus empresarios la magnitud del desatino. Encarnar a Anatole France un actor de la rudeza y casi ordinarietà expresiva de Paul Muni equivale a dar el papel de Cleopatra a una digna representante del gremio de las fregatrices. Paul Muni carece de la sensibilidad necesaria para tal encarnación y, aunque ya es mucho decir, no alcanzaría a darnos ni el atisbo de un Anatole France traducido por Ruiz Contreras. Anatole France no es para Hollywood y, a lo sumo, si a algún actor inglés se le puede dar el papel, no sería a otro que a George Arliss. Paul Muni ha hecho mal en apartarse de los tipos a lo "Scarface"; pero, la culpa no es tanto de él sino de los que neciamente lo aplaudieron en su falseado e irreverente Pasteur.

NO HAY DOS SIN...

Y esta tercera es la consagración definitiva del director William Wyler, el que dió vida a "Infamia" y "Fuego otoñal". Ahora, con esta obra maestra que es "Punto muerto", demuestra cómo aún es posible encontrar buenos argumentos para el cine, cómo el cine no necesita bastardearse con literatura ni con "sex-appeal" más o menos disimulado y, finalmente, hasta qué extremos se puede llegar en la pantalla a una crítica social eficaz y sin concesiones. "Punto muerto", callejón perdido en la inmensidad de Nueva York, es un hervidero de pasiones, esperanzas y miserias. En esa calle sin salida o, mejor, en esa calle que se vuelca en el río, está el germen de una humanidad rebelde y acosada. Hombres, mujeres y, sobre todo, niños, revuélvense, luchan y bromean. Están los ricos y están los pobres; los delincuentes y la autoridad; los que aman y los que odian. Desde el afecto filial que no ha apagado en la bestia humana que mata fríamente, hasta el repudio maternal de la desventurada



Maruja Gil Quesada, primera figura femenina de "Callejón sin salida", film nacional que, con argumento de Schaefer Gallo, dirigirá el hábil director que es Alippi.

de intervalo

mujer que se horroriza de su propio engendro. Film tomado de una pieza teatral, posee todo lo que en ella, por carencia de recursos, no alcanzaron los espectadores, sin olvidar, tampoco, la mano directiva, de sutilísimo psicólogo y de maravilloso captador de detalles, que sabe luego ir hilvanándolos y exhibiéndolos en oportunos momentos. "Punto muerto", con Sylvia Sidney, Humphry Bogart, McCrea y una pandilla de chiquilines sin igual, es la mejor película que el cine americano ha presentado este año y no estaría mal que la vieran, aunque no fuera más que para inspirarse — Duhamel ha dicho últimamente que todo arte independiente debe nutrirse en la buena imitación... — algunos de los pseudo-genios que padece el cine nacional.

"VIENTO NORTE"

Si no fuera que el viento norte no se descubre más que en una desorbitada expresión de Oreste Caviglia; si no fuera que Camila Quiroga gime y llora tan insuperablemente como jamás lo



La pequeña cantante Judy Garland se entrena, precisamente, no para cantar sino para subsanar las posibles fallas de su voz compensándolas con habilidades coreográficas.



Sylvia Sidney, la estrella de "Punto muerto".

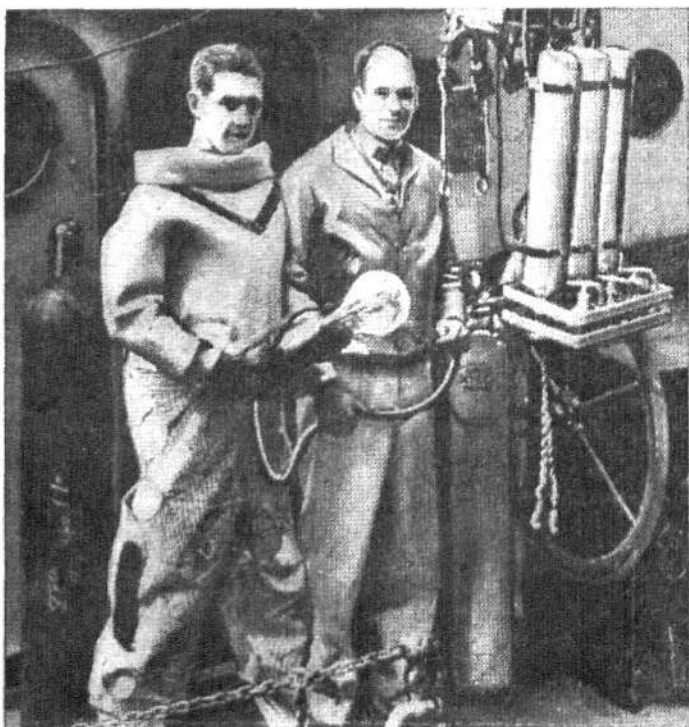
hizo en sus gemebundas y lacrimosas interpretaciones de su ya larga carrera teatral; y, finalmente, si no fuera por algunos defectos de sonido y otras cosas más, este film dirigido por Sofficci, con argumento de Vacarezza, se clasificaría entre los pocos buenos que nuestra cinematografía ha presentado. Con un tema entresacado de la conocida obra de Mansilla y, contando con dos excelentes intérpretes como lo son Alippi y Muño, "Viento Norte" rehabilita a sus productores de los muchos pésimos films que le han dado popularidad y, sobre todo, desahogo financiero. Está bien; pero, no es una hazaña el haberlo realizado. Hace muchas... películas, digamos, que la Argentina Sono Film debió cumplir con el público, respondiendo al apoyo obtenido. Ahora está en un buen camino. Veremos lo que éste dura y hasta cuándo no se le vuelve a mezclar con la gente de la radio-publicidad y con los malos elementos teatrales que, más que la crisis del teatro, ha radiado el hartazgo de los espectadores.

LOS SECRETOS DEL MAR

¿Recuerda usted el trágico hundimiento del "Lusitania"?

El 7 de mayo de 1915 unos veinte individuos, poco más o menos, que estaban mirando el mar desde las rocas de la costa de Irlanda, vieron que allá a 19 kilómetros de distancia, aproximadamente, iba navegando tranquilamente el "Lusitania"; pero, de pronto, y ante la vista de esas mismas personas, se estremeció el gran trasatlántico y se fué a pique. Diez años después el vapor "Ophir", bajo el mando del capitán Russell, se puso a explorar esas aguas en busca del barco naufragado; pero no obtuvo los resultados que deseaba el capitán, hasta que logró dar con algunos de aquellos individuos, quienes le indicaron el punto en que ocurrió el hundimiento.

En la búsqueda entraron en acción el telémetro y el moderno sondómetro, el último de los cuales envía ciertas señales sonoras al fondo del mar y cuyo eco



En el grabado aparecen el capitán Juan D. Caig (a la derecha) y su ayudante Max Nohl, quien tiene en la mano una de las nuevas lámparas de 5.000 vatios ideadas expresamente para cinegrafiar los trabajos de saca del transatlántico "Lusitania" hundido en 1915 frente a la costa de Irlanda.

"Ella está siempre indispuesta"

¿Es eso lo que la gente dice de usted?

Todos conocemos a personas que siempre se están quejando de su estado de salud. Siempre "tienen algo". Hoy tienen dolor de estómago, luego sufren de dolor de cabeza, o si no, se sienten indispuestas, cansadas, etc.

Si estas personas tomaran su "pequeña dosis diaria" de Sales Kruschen todas las mañanas, es muy probable que su salud se beneficiaría.

Las Sales Kruschen, a base de varias sales minerales, son científicamente preparadas. Kruschen estimula a los órganos de digestión y a los intestinos a una acción normal y regular. Induce al organismo a eliminar todas las impurezas. Al disipar a la constipación la "pequeña dosis diaria" de Kruschen le librará de esos malestares que tanto deprimen y le renovará la vitalidad.

Una pequeña dosis de Kruschen todas las mañanas significa bienestar duradero por sólo 2 centavos por día.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a \$ 2.20 el frasco y, duran mucho tiempo.

**Como el Sol quita
la tormenta
los**

**CACHETS-FUCUS
quitan
DOLORES
DE CABEZA
GRIPE
FIEBRE**

CACHETS-FUCUS

EN LA PANTALLA ★

recoge gráficamente el mismo instrumento, de manera que al encontrar esas señales una prominencia o un objeto cualquiera que altere el nivel del fondo, aparece en seguida en la gráfica del registro. Fué así que el sonómetro de que se trata reveló oportunamente que debajo del "Ophir" se hallaba un objeto de 25 metros 60 centímetros de alto, indicando además acústicamente el eco de las señales que era hueco el objeto.

Hechos los cálculos del caso resultó que el objeto medía 237 metros 74 centímetros de largo y que estaba a 75 metros debajo de la superficie del mar. No cabía ya duda de que era el "Lusitania", lo que confirmó el buzo que bajó a explorar ligeramente el hallazgo. El mal tiempo que a la sazón reinaba hizo imposible la investigación minuciosa, aparte la circunstancia de que no se contaba por el momento con escafandras para otros buzos, ni con las herramientas necesarias para extraer los millones de dólares que llevaba a bordo el trasatlántico en su trágico viaje.

Tuvo, pues, que retirarse el "Ophir" para ir a proveerse del equipo apropiado y no tardó en volver, no sólo con ese equipo sino también con personal competente para el caso, personal en que figuran el capitán Juan D. Craig, fotógrafo submarino, y su ayudante Max Nohl, quienes están ahora cineografiando los trabajos de saca, para lo cual se requieren, dada la profundidad a que se halla el "Lusitania", lámparas especiales, las más potentes que jamás se hayan empleado debajo del agua, y que fueron ideadas expresamente para uso del capitán Craig.

Son de 5.000 vatios y pueden resistir 227 kilos de presión hidráulica por pulgada cuadrada (equivalente a 6 centímetros cuadrados y la fracción 451) de agua, o sea tres veces más la presión que ejerce el agua alrededor del casco del buque. La intensidad de la luz de cada una de esas lámparas es de 137.000 lúmenes, o sea la que producen 180 lámparas caseras de 60 vatios. Una docena de esas lámparas especiales arrojan su torren-

te de luz sobre el escenario submarino en que se está desarrollando la película.

Es a tal punto intenso el calor que generan las lámparas a que nos venimos refiriendo que, de encenderlas en el ambiente terrestre, se fundirían a los pocos minutos; pero dentro del agua pueden, por razón de la acción refrescante de ésta, permanecer encendidas durante veinticinco horas de un tirón. Sus bombillas, que tienen que ser de durísimo cristal transmisor de radiaciones ultravioladas para obtener por su medio la mejor luz fotográfica posible, están llenas de una mezcla de nitrógeno y argo y debidamente protegidas con hule especial para que no les penetre el agua.

De salir todo como se espera, podremos ver en la pantalla cinematográfica cosas espeluznantes que nos hablarán de la horrible angustia que pasaron en 1915 en las últimas horas de su vida, las mil personas que sucumbieron en el hundimiento del "Lusitania".



Si: Hinds embellece admirablemente... pero además protege el cutis. Le presta lozana, seductora tersura y se la conserva!

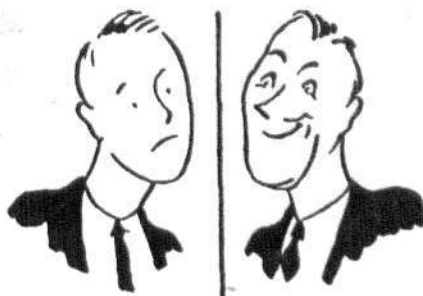
**CREMA
DE MIEL Y ALMENDRAS
HINDS**

Para la cara, cuello, escote, manos y brazos.

En frascos desde
0.70



Industria
Argentina

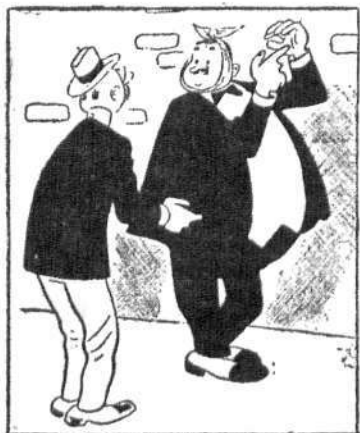


OTRA COSA ES CON GUITARRA

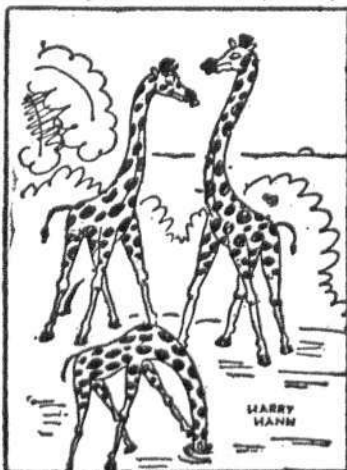
Hay días en que usted cumple sus tareas con toda facilidad: otros, en que lo hace todo mal... Ese desgano, esa apatía generalmente es causada por mala eliminación. No tome purgantes drásticos que irritan. No se engañe con laxantes flojos... Pruebe este purgo-laxante que ayuda la secreción natural de la bilis: las Píldoras de Brandreth. Son de efecto suave, pero completo. ¡Verá qué pronto le devuelven su bienestar y dinamismo! Evite falsas economías a costa de su salud. Asegúrese que está usted tomando un remedio adecuado que produzca los efectos necesarios. Para toda forma de sequedad de vientre o estreñimiento póngala a prueba las

Píldoras de BRANDRETH
Estimulan la acción natural del intestino.

De la gracia ajena



— ¿Le duele alguna muela?
— No. Me he puesto esto para no olvidarme que debo llevar a mi mujer a casa del dentista.
(De Marco Aurelio, Roma)

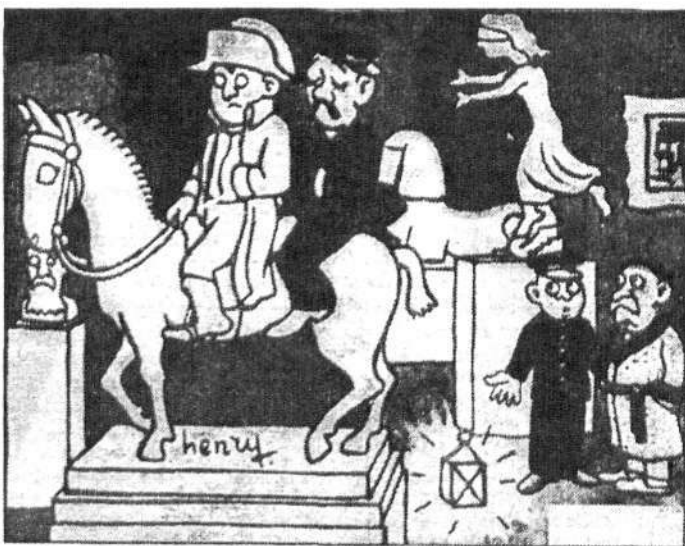


ENTRE JIRAFAS

— No dejes que el nene se junte con el avestruz, pues adquiere malas costumbres.
(De Neues Wiener Journal, Viena)



— ¿Has encontrado buena la cena que te preparé?
— Sí; sobre todo, el cigarro y la cerveza.
(De Mucha, Varsavia)



El sereno del museo sufre una crisis de sonambulismo.

(De Marianne, París)



— La próxima vez que pongas el asado en el horno, acuérdate que en el lado izquierdo está la heladera.

(De Je Suis Partout, París)



DIAGNOSTICO

El médico. — Vaya en seguida al radiólogo para que le saque una radiografía; después hágase hacer un análisis de sangre; consulte en seguida a un dentista y a un especialista de enfermedades internas y luego vuelva por aquí para decirle a qué se debe esta verruga que usted tiene en el dedo y que habrá que hacerla sacar con el cirujano.
(De Aksem, Estambul)



El sabio, distraído. — Bautista, usted se ha olvidado de darme mi paraguas.
(De Neues Wiener Journal, Viena)



La calle Larga al terminar en la iglesia de la Recoleta, flanqueada por cipreses de los cuales no quedó ni la sombra del recuerdo.

Algo sobre la calle Larga de la Recoleta y sus alrededores de antaño

El ómnibus escolar de madama Frebourg. — La galera gris perla del general Mansilla. — Un proyecto de avenida de norte a sur. — Los ediles de don Torcuato. — Caudillos de otrora. — Las urnas en el atrio del Pilar.

Por FELIX LIMA

A tiro de trabuco del sitio donde todavía el gomero centenario abre su copa arbórea en forma de monumental paraguas, y de la esquina de la célebre pulpería del Resero, la clásica esquina porteña de avenida Manuel Quintana y Junín, don Pascual Mottola, un criollo nacido muy cerca de la que fuera la casa del juzgado del Pilar, es dueño de una de las tantas florierías de aquella zona adosada a la necrópolis del norte. Y don Pascual, que ya peina canas, mitrero viejo, refleja todo un volumen de historia del barrio de la Recoleta, en el cual vive desde que lo bautizaron.

— ¿Cosas del Pilar viejo y de su calle Larga? Bueno. Ahí va un recuerdo que será novedad para muchos: por sus calles sin pavimentar, entre ellas la de Bella Vista, hoy avenida Alvear, dejaron huella las ruedas del primer ómnibus del colegio de madama Frebourg, colegio para ambos sexos, ómnibus que iba en busca de los niños que cursaban sus estudios, y terminadas las clases, los reintegraban a sus hogares. De esto que

le habló y que vi, ha pasado medio siglo. — ¡...!

— Hoy, todos los grandes colegios particulares de Buenos Aires tienen ómnibus para sus alumnos. Con razón, un ex ministro de Instrucción Pública y de risueña y pintoresca memoria, escribió en un álbum: "Nihil novum sub sole".

— Recuerdo, sí, el ministerial latinajo y del novum con "be de burro jujeño", que tanto dió que comentar a la prensa falaz.

— El colegio de madama Frebourg estaba sobre la calle Bella Vista, hoy avenida Alvear, y funcionó en la casa en que vivió Aristóbulo del Valle, el gran tribuno, calle sin pavimentar, entonces. Otra gran figura del pasado y de brillante actuación militar y literaria, tuvo domicilio a un paso de la calle Larga, después avenida República, hoy avenida Manuel Quintana: me refiero al general Lucio V. Mansilla, el del monóculo, el del cilindro gris perla, del cantero florido en el ojal de la levita igualmente gris perla.

— En 1937, un libro del general Mansilla, ci-

CANAS

Loción progresiva De Santo

Maravilla que elimina las canas en pocos días.

No mancha y se usa como colonia.

Preparada en los
Grandes Laboratorios
De Santo.



En farmacias y perfumerías. **\$1.20** Solamente Vale... Del Interior agregar \$ 0.50 para franqueo.

Grandes Laboratorios DE SANTO

Nazca 345-(UT 66-1795) Buenos Aires

COCINAS MODERNAS

"MALUGANI"

ENLOZADAS Y BARNIZADAS

Soliciten Catálogo.

1084-HUMBERTO 1º-1086

Buenos Aires.



GRATIS

Facilito y envío a cualquier punto BANDONEON. Violín, Guitarra, Acordeón, etc., para el aprendizaje por correo. Envía 10 centavos en estampillas y a vuelta de correo recibirá folletos explicativos.

Academia musical
"CASTRO"

Humberto 1º, 1592.
Buenos Aires.



¿Por qué sufrir de los

CALLOS?

Se suprimen con facilidad.

Aplicándoles al acostarse la POMADA MAGICA DE HANSON. Al levantarse sumerja el pie en agua caliente y podrá sacarse el callo con facilidad y sin dolor.

nematografiado, a medio siglo de su primera edición.

— Mansilla ocupó la casa de la esquina de la quinta de don Miguel A. Lima, a un paso de la calle Larga, quinta de un cuarto de manzana, en la esquina Pilar, hoy Montevideo, y Bella Vista, cuyo dueño, estanciero, tenía una vaca, junto a las caballerizas que daban a la segunda de las nombradas, y en la vecindad, estaban las casas y los caserones de las familias de González Moreno, de Pastor Obligado, de Woodgate, de Natal Torres, de Moris, de Zabala, de Basavilbaso, Kier, de Bary y de otras que no caen a la aguada de mi memoria.

— Cuando Dordoni tenía el más mentado de los jardines de la Recoleta, y en las bajadas de las calles Garantías, hoy Rodríguez Peña y Pilar, actualmente Montevideo, dicen que los cuises horadaban las barrancas, ¿no, don Pascual?

— Como que yo conseguí llevar algunos a mi casa, vivitos y coleando. Don Miguel A. Lima fue miembro de la Municipalidad de Buenos Aires, durante la histórica intendencia de don Torcuato de Alvear, otro edil que tuvo que proceder dictatorialmente para abrir avenidas y reírse de la crítica de otrora. Como secretario de aquella actuó don Mariano Obarrio y los demás miembros de la Municipalidad eran José María Ramos Mejía, Félix Iturriaga, Carlos Rodríguez Larreta, Enrique Grondona y Eduardo Legarreta. Don Miguel A. Lima, que cojeaba por el lado del urbanismo a raíz de haber residido en París y en Londres, presentó un proyecto de avenida de norte a sur que terminaba en la plaza Constitución.

— ¿Sepelio para el proyecto?

— No fueron pocos los que pusieron el grito en el cielo y los que abrieron fuego graneado desde las columnas periodísticas. Este proyecto de avenida de norte a sur, presentado durante la intendencia de don Torcuato de Alvear, primera gran presidencia del general Roca, también será una novedad para los amigos de esta ciudad, que es la mía.

— Buenos Aires ido...

— Del final de la calle Larga, casi junto a la iglesia del Pilar, falta la doble hilera de cipreses que la flanqueaban y desaparecieron igualmente los paraísos de la plazoleta situada frente a la entrada del cementerio. Solito queda la iglesia como era entonces, con su torre unitaria.

— La que viera cómo se votaba cuarenta años a retaguardia.

— Sí, señor, cuando los dos caudillos de arrastre del Pilar, adversarios en política, eran el doctor Araujo, médico, del viejo P. A. N. y el doctor Faustino Alsina, abogado y estanciero, del partido radical. Otro recuerdo de mis años mozos: el doctor Araujo, médico, domiciliábase en la esquina de la calle Larga y Garantías, casa que demolió la piqueta del progreso porteño. ¡Oh, los comicios de antaño!... A dos por tres se armaba la gorda, y alguien, invariablemente madrugador, se alzaba del atrio, durante el entrevero, con el santo, con la limosna y, sobre todo, con las urnas.

— Tal vez la vecindad macabra...

— Como que unos y otros hacían votar hasta a los muertos; codeándolos con los vivos en la obscuridad de la urna...

Félix Lima



Con la muerte del Dr. Pedro Chutro pierde la Argentina un eminente hombre de ciencia

Su brillante y filantrópica carrera es uno de los galardones de la cirugía argentina. Después de adquirir sólida reputación en la metrópoli, el magnífico operador trasladó a Francia, donde supo realizar una obra benemérita en los hospitales de sangre, durante el conflicto mundial. Inmediatamente se impuso como cirujano, entre los maestros franceses. Y no fué solamente un técnico, sino también un abnegado. Pocos tan seguros y rápidos, ni con tanto sentimiento de humanidad. En aquel infierno de monstruosos suplicios realizó sus tareas de urgencia, admirando a sus colegas, por su desinterés y su incansable dedicación al sabio trabajo. Era un verdadero padre de las infortunadas víctimas de la guerra, al que millares de heridos debieron la salvación. Así, su obra altruista se convertía en una página de gloria para la medicina nacional. Al volver a la patria, el doctor Chutro reanudó sus tareas de maestro. Enseñaba junto a la mesa de operaciones, mientras sus hábiles manos iban realizando prodigios. Hombre de concisas palabras, la acción era en él pronta y segura. Nunca escatimó a los humildes el inestimable auxilio de su saber. Chutro ha sido un ejemplo de virtudes profesionales. En la intimidad, durante sus ocios breves, se dedicaba al culto de la música y al estudio de los autores clásicos, ramos en los que reveló su talento. A la edad de 57 años, aquel fuerte y genial milagrero de la cirugía desaparece repentinamente. Sus camaradas, sus discípulos y los enfermos que le deben la salud, han experimentado hondo pesar, ante la muerte del vencedor de la muerte. Y en Francia, la infausta noticia encontrará doloroso eco.

¡No sufra más!

Para los que padecen de hemorroides

Las personas que sufren de hemorroides, saben cuán dolorosas e incómodas son. Cualquier postura molesta, las víctimas de esta cruel enfermedad no pueden sentarse, ni acostarse, ni caminar a gusto, y por tal motivo se vuelven nerviosas y de mal humor.

Un joven padeció de hemorroides durante más de seis años, eran tantos sus sufrimientos que hasta su carácter se había agriado y ya no encontraba ningún atractivo a la vida; sin embargo, por consejo de un amigo y aun cuando sin hacerse mayores ilusiones, probó tratar sus hemorroides con ZAM-BUK. A las pocas aplicaciones pudo comprobar que el ardor y la picazón iban desapareciendo y al mismo tiempo las hemorroides iban achicándose hasta dejar de molestarlo. Ahora ha recuperado el buen humor que había perdido y la vida le parece nuevamente digna de vivirse.

El ZAM-BUK contiene los principios curativos de diez hierbas medicinales combinadas en tal forma que les permiten penetrar a través de los pequeñísimos poros de la piel y llevar su acción bienhechora hasta el mismo lugar del mal, descongestionando y evitando las peligrosas complicaciones que generalmente provocan las hemorroides.

El ZAM-BUK se vende a un precio muy módico en todas las buenas farmacias.

DIVORCIO

Absoluto y nuevo casamiento. Completa reserva. Pida prospecto. Informes gratis. Rápido y legal. C. GICCA - Florida, 32 - 4º piso - Escr. 52 y 53. (U. T. 35. Libertad 1753) — Buenos Aires.



HOMBRES DEBILES

PERLAS "TITUS" y PERLAS "TITUS" BLANCAS PARA MUJERES

Preparado científico de hormonas sexuales. (Sociedad de Productos Farmacéuticos G. M. B. H., Berlín-Pankow). Las PERLAS "TITUS" constituyen un agente biológico para estimular la potencia sexual. Por su acción opoterápica pluriangular, por sus efectos y por los mecanismos vegetativos que estimulan, las Perlas Titus condicionan una serie de factores favorables al estímulo de la potencia sexual debilitada. Folletos GRATIS.

"C. O." TITUS Casilla de Correo 1780. Buenos Aires.

De venta CAPITAL FEDERAL: Franco Inglesa, Inglesa Méndez, Nelson, Sarmiento, Murray, etc. INTERIOR en las buenas farmacias.

GRATIS

Librito Bolsillo ALMANAQUE 1938

32 páginas.

Pídale hoy mismo GRATIS!!!

PACHAMAMA "Madre Tierra"

YERBAS MEDICINALES - ANDINAS

ENTRE RIOS, 350 - CAPITAL

GRAFOLOGIA

CONOZCASE USTED MISMO

Envíenos un manuscrito y recibirá, a vuelta de correo, un estudio grafológico completo y satisfactorio.

Cada pedido debe ser acompañado de \$ 1.- m/n.

GRAPHOLOGY ORO, 1858 Buenos Aires.

Tres anécdotas de Azcona y una carta del general Mitre

EL general Mitre mantenía con sus numerosos compañeros de armas una constante comunicación epistolar. El gran patricio gustaba de las misivas amistosas y en ellas prodigaba su noble corazón. Con el coronel Marcos Azcona conservaba una inalterable amistad, como buenos guerreros que eran. Merced a la gentileza de don Magno T. Amarilla, de San Roque, Corrientes, hijo del secretario de Azcona don Cecilio Amarilla, debemos la inserción de la siguiente carta del general Mitre, escrita en contestación a otra del coronel Azcona. En ella podrán juzgarse los elevados sentimientos que animaban al patricio. Dice así:

"Señor coronel don Marcos Azcona.

Mi querido coronel y amigo:

Ayer tarde recibí su amistosa carta de despedida en que me participa haber sido puesto en libertad y me avisa que con esta fecha se dirige a su provincia natal, ofreciéndome allí sus servicios.

Lo felicito a Vd. cordialmente por su libertad, después de la larga e injusta prisión que ha sufrido; pero debe dar sus sufrimientos por bien empleados, porque han sido en honor de las libertades públicas y en bien de su patria.

Mucho siento que el estado de su salud no sea buena y hago votos por su completo restablecimiento, esperando que el aire natal y el descanso de sus nobles fatigas lo repongan del todo.

A mi vez me es grato decirle que deja Vd. aquí un amigo y un compañero que desearía se presentase la ocasión de serle útil de alguna manera.

Mientras tanto le deseo a Vd. toda felicidad y me suscribo de Vd. como siempre su afímo. amigo y compañero

Bartolomé Mitre

S. C., Nbre. 22 de 1878."

* El coronel Azcona nació en Saladas el 19 de octubre de 1819, en aquel pueblo correntino que fué cuna del sargento Juan Bautista Cabral y de los hermanos Madariaga. Murió en Mercedes — coincidencia extraña — en la misma

CADA UN CARTEA

Facsimil de la primera carilla de la carta del general Mitre escrita al coronel Azcona.

Señor coronel don Marcos Azcona.

Mi querido coronel y amigo:

Ayer tarde recibí su amistosa carta de despedida en que me participa haber sido puesto en libertad y me avisa que con esta fecha se dirige a su provincia natal, ofreciéndome allí sus servicios.

Lo felicito a Vd. cordialmente por su libertad, después de la larga e injusta prisión que ha sufrido; pero debe dar sus sufrimientos por bien empleados, porque han sido en honor de las libertades públicas y en bien de su patria.

Mucho siento que el estado de su salud no sea buena y hago votos por su completo restablecimiento, esperando que el aire natal y el descanso de sus nobles fatigas lo repongan del todo.

A mi vez me es grato decirle que deja Vd. aquí un amigo y un compañero que desearía se presentase la ocasión de serle útil de alguna manera.

Mientras tanto le deseo a Vd. toda felicidad y me suscribo de Vd. como siempre su afímo. amigo y compañero

Bartolomé Mitre

S. C., Nbre. 22 de 1878."

Facsimil de la primera carilla de la carta del general Mitre escrita al coronel Azcona.

fecha del año 1879. El general Mitre, que lo conoció en la guerra del Paraguay, lo llamó "el primer lanza de la República". Aquí tenemos tres anécdotas tomadas de los apuntes de José Marcos Carioni.

* A pesar de ser un recio hombre de combate, tenía el coronel Azcona buen humor. Cuando le pronosticaron que tenía un cáncer en la lengua, le dijo a su médico:

— Peor hubiera sido si yo fuera mujer.

— ¿Por qué? — inquirió el doctor.

— Y, amigo, tendría que hablar menos...

* Después del combate de Naembé, el general Julio A. Roca lo llamó en el campo de batalla para felicitarlo por su valor temerario.

— Es usted un león, coronel.

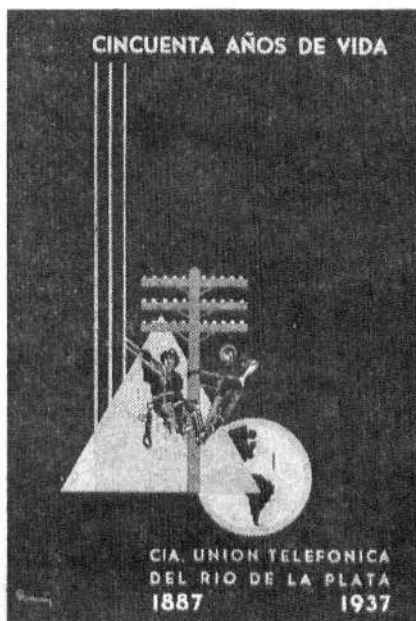
— Gracias, general; pero me gusta más el tigre, porque el león es el rey de los animales...

* Como buen criollo, el coronel Azcona cuidaba con esmero su caballo. En el combate de Ifráu, donde "vandeó" varias veces los cuadros enemigos haciendo astillas su famosa lanza, un trabucazo le mató el caballo, y exclamó:

— ¡En el corazón me hubieran pegado ese tiro!

Cincuentenario de la Unión Telefónica

PARA festejar por medio de la imprenta sus bodas de oro, la Compañía Unión Telefónica del Río de la Plata ha publicado un álbum, elegantemente impreso. Este libro, justo resulta afirmarlo, es una obra de singular mérito. En sus páginas trae notas interesantes, relacionadas con la historia del teléfono, en general y la historia de la compañía, en particular. El álbum contiene una serie completa de informaciones útiles, que ilustrarán a todos sobre el asunto. En las escuelas constituiría un admirable libro de lectura y enseñanza. El aporte que al progreso de nuestra ciudad y de nuestro país



ha sabido ofrecer la Unión Telefónica es de una valía vital. La popular empresa ha ido siempre poniéndose al día con los adelantos de las transmisiones telefónicas. Gracias a ese progreso, la industria y el comercio argentinos han recibido una poderosa ayuda. A medida que crecían las necesidades de la metrópoli y de las provincias, se perfeccionaba rápidamente el servicio. Actualmente la República Argentina se encuentra en comunicación con todos los lugares del mundo. Su potenciali-

dad y su sistema de servicios la colocan al nivel de las mejores empresas telefónicas, gracias a la labor tesonera de sus dirigentes.

**PROVEASE
DE MUSICA
PARA SUS
PASEOS,**



**aprovechando esta
OFERTA - REGALO:**

Concertola portátil "AMERICA", liviana y de reducidas dimensiones; motor suizo, cuerda reforzada, membrana muy sonora. Con 2 piezas y 1 caja de púas, a. \$ **39.50**

Pida Catálogo Gratis de otros modelos. Si desea recibirlo por certificado, sírvase agregar \$ 0.15 para franqueo.

Donde Casa America
Radio-Phono
Cnr. de Mayo 959 - Buenos Aires



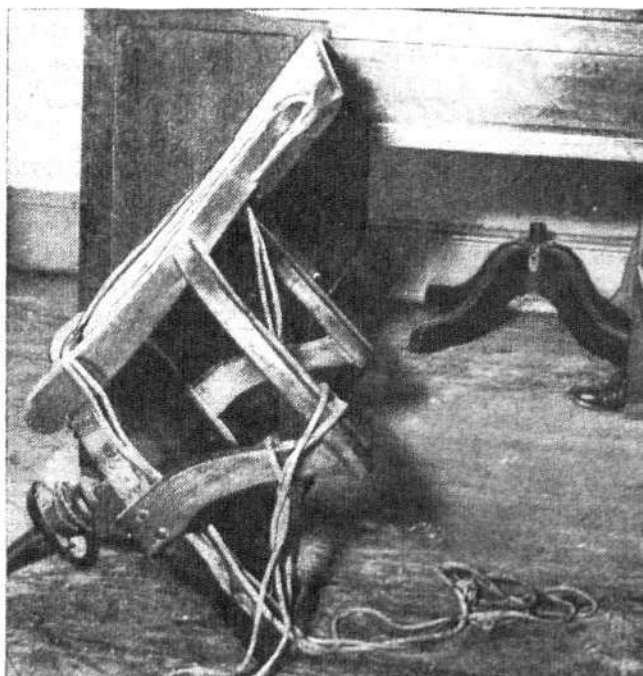
El triunfo de la belleza

Nuestra época se caracteriza por el culto de la belleza física. En todas partes un busto bien modelado que se adivina bajo el vestido o se admira en las exhibiciones del deporte, es un factor de triunfo personal. Por ello, la mujer moderna cuyo busto no ha sido favorecido por la naturaleza, confía a las Píldoras Orientales el perfeccionamiento de este atributo tan importante de la belleza femenina. Las Píldoras Orientales confieren al busto un desarrollo normal, gracias a la forma y armonía, a sus proporciones.

Las Píldoras Orientales son, además, aperitivas, tónicas y reconstituyente, beneficiando todo el organismo. Millares de mujeres en todo el mundo les deben su felicidad. Pueden ser tomadas en secreto.

Solicite folletos explicativos
a: Casilla de Correo 1585.

Se venden en todas las farmacias.



Sillón en que los asaltantes ataron al comisionista, lo que no impidió a éste arrastrarse hasta la calle, para dar la señal de alarma.



Julio Romero, (a) El Pibe, uno de los malhechores, que no fué aprehendido.



Napoleón Buttazzi, muerto durante un tiroteo con la policía.

El asalto al comisionista Scariscarozzi



Héctor Danna, a quien detuvieron los agentes, poco después de cometido el hecho.



La víctima del asalto, en momento de ocultar el rostro con un diario, al dirigirse a la comisaría. El agente lleva en la mano la soga con que fué atado el comisionista.

EN pleno centro, Lavalle 1282, fué asaltado el comisionista señor Rómulo Scariscabirozzi. De los tres audaces delincuentes sólo uno pudo fugar; otro cayó muerto al resistirse a la policía, y el restante fué apresado. La víctima, arrastrando la parte superior del sillón donde lo ataron, logró llegar a la calle y pedir auxilio.

El poder de la pureza

Es la pureza una palabra de amplísima acepción y profundo significado. Denota algo más que la superficial pulcritud del cuerpo. Su fuente está en el corazón, de cuya abundancia habla la boca. Si la fuente es clara y pura, también serán limpiadas y puras las aguas que de ella fluyan. Limpiad el corazón y limpiaréis la conducta.

Bien podría definirse la pureza diciendo que es la ausencia de cuanto debilita, deteriora y contamina. En efecto, la impureza debilita la mente, deteriora el cuerpo y contamina el alma.

No debe confundirse la inocencia con la pureza. La inocencia, como la fe y la virginidad, no se recobran jamás una vez perdidas. La pureza de corazón puede restaurarse como lienzo sucio que se lava en las límpidas aguas del arrepentimiento y la enmienda.

Sin duda que nos acosarán los espectros de pasadas impurezas; pero no hemos de temerlos si, como los leones que rugían contra el peregrino de Bunyán, están fuertemente encadenados. Aunque rujan y amenacen, serán impotentes si les negamos el poder de acometernos. Quien mantiene puro su corazón, es como si estuviera guarecido en una fortaleza bien guardada. Los resabios de extirpados vicios podrán atisbar a través de las ventanas en acecho de asalto; pero no entrarán a menos que levante el puente levadizo de la condescendencia y les franquee el paso hasta el corazón. Tal como la flor del loto, símbolo de inmaculada pureza, crece con las raíces de su tallo hundidas en el cieno del estanque, así la pureza y hermosura del alma pueden brotar del más abyecto pasado.

La pureza equivale a paz, poder y abundancia. La impureza es inquietud, debilidad y miseria.

Orison Swett Marden

Dúo de una sola voz

Es una invención muy curiosa que acaba de hacer el doctor Bervett de Cambridge, director de los laboratorios del teléfono Bell.

El nuevo aparato juega con la voz humana como con un juguete.

No solamente reproduce la voz humana desdoblándola, sino que cambia una voz de hombre en voz de mujer. Esto no es todo: transforma un tenor en bajo y viceversa.

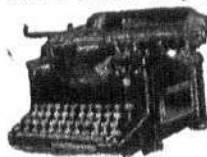
Un cantor puede oírse cantar solo... y en dúo. La misma voz puede ser a la vez transformada en tenor y en alto; la reproducción simultánea de dos voces permite oír un dúo efectuado por un solo y único artista.

Parece que un simple dispositivo, adaptado a nuestro teléfono, podrá transmitir nuestra voz absolutamente deformada.

CASA MISSE

FUNDADA EN EL AÑO 1912

La más importante en máquinas para coser y bordar, nuevas o de ocasión a precios muy reducidos. Usadas, desde \$ 45.— hasta \$ 160.—

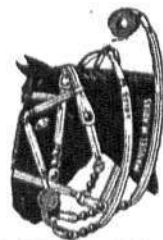


Nuevas, marca "MASCOTA", las mejores del mundo, garantizadas por 10 años. Máquinas de escribir de todas marcas, desde \$ 65.— hasta \$ 250.— Repuestos, cintas y agujas de todos sistemas. Venta por mayor y menor.

Solicite Catálogo. CALTA 02 - Buenos Aires



RECLAME



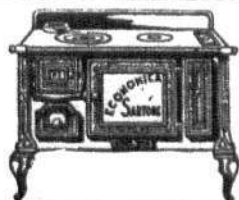
Nº 621. — JUGO cuero crudo muy especial \$ 18.50

Nº 622. — E mismo, no tan especial, \$ 12.90

Solicite Catálogo Ilustrado de la alabartería que remite Gratis.

MANUEL M. ARIAS

Av. MONTES DE OCA 1668-72 Buenos Aires.



COCINAS ECONOMICAS SARTORE

ENLOZADAS o BARNIZADAS

Del interior SOLICITENOS CATALOGO. Nuestros precios módicos compensan con creces los gastos de flete. CREDITOS fáciles por cuotas mensuales.

C. D. SARTORE e Hijos C. CALVO. 3950 - Bs. Aires

ITALIA!

ES EL LIBRO QUE USTED DEBE LEER

Ofrece la impresión de un viaje a través de aquel bellísimo país y de sus ciudades milenarias.

Todo un viaje de turismo por m\$ns. 2.— Porte pago.

Pedidos a: C. SARTORE - Carlos Calvo, 3970 - Buenos Aires.



ANILLO DE SUERTE

De benefactora influencia en el destino de las personas. AMOR, DICHAS, FORTUNA. Puede Vd. conseguirlo absolutamente GRATIS. Pida instrucciones adjuntando \$ 0.20 en estampillas a:

NOVELTIES JEWELLS Co. - Constitución 750 - HAEDO (Bs. Aires).



▲

*Los milagros
que realiza
la voluntad
humana.*

▼

EL EXTRAORDI- NARIO CASO DE ELENA KELLER

La historia de Elena Keller es el más hermoso y conmovedor de los milagros de que es capaz la voluntad humana. Una prodigiosa aventura, un episodio inconcebible. Mark Twain, antes de morir, entre elogios a esta muchacha, pronunció una frase que llena de orgullo a sus compatriotas, que lo son también de Elena Keller: "El siglo diecinueve ha visto morir y nacer a dos seres excepcionales: Napoleón y Elena Keller". Cuando a un niño norteamericano se le pregunta qué es lo más grande que en el mundo existe, no vacila en responder: "El Niágara y Elena Keller".

Elena Keller es el portento de la voluntad humana empeñada en librar al espíritu del silencio de la sordera, de la obscuridad de la ceguera y de la desesperación del mutismo. Porque Elena Keller, físicamente, es ciega, muda y sorda...

En el año 1880, en la aldea de Tuscumbia, en el estado de Alabama, nació una niña. Normal y bien constituida, con padres que se encontraban en desahogada posición económica, parecía llamada a disfrutar de una dichosa existencia. Pero, he aquí que a los diecinueve meses la alcanza una congestión cerebral y, cuando se le salva la vida a costa de atenciones y cuidados mil, los padres consternados comprueban que ha quedado sorda, ciega y muda. "Ni más ni menos — dice su biógrafo Gérard Harry, — cual si un implacable verdugo le hubiera cortado las orejas, pinchado los ojos y cortado la lengua".

Fué la suya una niñez horrible. Tenía menos contacto con la realidad que una simple bestia. Vivía materialmente en el limbo. Comía y dormía. Pasaba sus días sobre una silla y, cuando paseaba, era agarrándose de las faldas de la madre. No obstante, de vez en cuando, dábanle como ataques de nervios, que no eran sino la expresión de su anhelo de romper aquellas tinieblas y destruir semejante silencio. El espíritu, alerta malgrado su aislamiento, pujaba por exteriorizar toda su fuerza.

Y Dickens... ¡un relato de Dickens!... operó el milagro.

Sus padres, por casualidad, leyeron el conmovedor relato que el genial novelista escribió después de visitar, en 1843, el Instituto de Ciegos de Boston. Allí Dickens había visto a una niña, también

Muda, ciega y sorda, esta mujer ha podido vencer el aislamiento físico y espiritual en que se encontraba y, aunque sin oírse, logró hablar y llegó a enseñar a muchas desventuradas con quienes la naturaleza se había mostrado tan cruel como con ella.

sorda, ciega y muda, la pequeña Laura Bridgeman, "recuperada" por el doctor Samuel Howe, quien, a costa de indecibles esfuerzos, había enseñado a hablar, leer y escribir.

Fué como un rayo de esperanza. Fué consultado un famoso oculista, el cual declaró que Elena era ciega incurable; pero, indicó a sus padres la conveniencia de visitar a Graham Bell, el ilustre acústico, inventor del teléfono y del fonógrafo. Y Bell los recomendó a Ana Sullivan.

Ana Sullivan, en cierto modo, ha sido la segunda madre de Elena. Ana, a punto de quedar ciega, en cuanto curó, con una dedicación de santa, se entregó a la atención y enseñanza de los ciegos. Tenía una grandísima experiencia. El poco frecuente caso de Elena Keller la conmovió y desde ese día decidió entregarse a su salvación.

Contaba entonces Ana Sullivan sólo veintinueve años. Y comenzó con la niña su labor de piedad infinita, de incomparable altruismo, de sublime abnegación. Tenía ante ella un espíritu anhelante de libertad; se encontró entre sus manos un cadáver viviente al que había que abrirle las luces de la razón. Comenzó el milagro...

No hay palabras humanas para relatar esa obra de paciencia y devoción que debió ser el enseñar a la pequeña Elena. La educación — la salvación, diríamos, — se hizo únicamente por el tacto. Las primeras lecciones debieron constituir un suplicio para maestra y alumna. La niña mostrábase rebelde a toda enseñanza, no comprendía nada de lo que de ella se quería ni lo que ella misma deseaba. Con paciencia inaudita, Ana Sullivan trazábale sobre la palma de la mano la misma palabra, una, diez, cien, mil veces. Le colocaba en una mano una muñeca y en la otra, hasta el cansancio escribía, en inglés, la palabra "muñeca". De esta manera la niña adquirió una noción dactilológica de los más imprescindibles objetos. Hasta que, rasgadas las tinieblas de aquella alma, la niña comenzó a tocarlo todo y a reclamarlo todo.

Y, detalle sugestivo: recién aquel día, por primera vez, Elena prodigó a Ana sus besos y sus caricias, cual si des-

cribiera que aquella que la había tiranizado durante días y días con sus implacables enseñanzas, era su benefactora y salvadora del infierno de insensibilidad en que había estado hasta entonces sumida.

Los progresos de Elena fueron rapidísimos. Iluminada, pronto aprendió el alfabeto y pudo leer toda suerte de manuales y descripciones. Se le enseñaron lenguas muertas y actuales. Adquirió conocimientos enciclopédicos. Concurrió a la Universidad de Harvard para estudiar su bachillerato y lo alcanzó. En 1912, Elena leía en el original a Goethe, a Molière, a Cervantes, sin contar a los grandes escritores ingleses y americanos. Frequentaba los museos, las exposiciones y los teatros. Sabía coser, dibujar, bordar. Montaba a caballo, jugaba a las cartas y al ajedrez.

Finalmente, ella misma se convirtió en una escritora, revelándose al mundo con dos obras; "Historia de mi vida" y "El mundo en que vivo", libros que comentaron a su tiempo los más caracterizados críticos del mundo.

El esfuerzo de Ana Sullivan no pasó inadvertido para los norteamericanos. Con simpatía y devoción habíase seguido su ímproba tarea. Cuando obtuvo los primeros resultados se le ofrecieron valiosas colaboraciones. América del Norte entera se cotizó para suministrar a Elena los elementos de su aprendizaje. Para ella se estamparon en caracteres especiales cuantas obras apetecía conocer. Fué una biblioteca que costó centenares de miles de dólares y que, a su vez, permitió que sus obras sirvieran a otros enfermos. La ciudad de Boston regaló a Elena Keller una residencia y en ella tuvo a su lado a la devota y abnegada Ana Sullivan, convertida en la señora de Macy.

Y de esta manera Elena ha llevado hasta el presente una existencia feliz. Porque, privada de la vista, de la palabra y del oído, a la inversa de millones de mortales que lo tienen todo y siempre están descontentos, esta mujer genial y única, confiesa que es el ser más venturoso de la tierra. Y esta serenidad es la que arrancó de Georgette Leblanc, la ex esposa de Mauricio Maeterlinck, estas palabras, cuando tuvo oportuni-

dad de conocerla en compañía del escritor:

"Frente a ella — dijo la artista — mi piedad confundida ha retrocedido, como abochornada. Había acudido a la casa de Elena, triste y acongojada, como a la de una desventurada, y en ella, en cambio, me encontré con la más soberana belleza y con el más puro, claro y comunicativo de los espíritus".

Porque en realidad — y en compensación — Elena Keller disfruta de sensaciones para nosotros ignoradas y que le procuran verdaderos éxtasis. Privada de los sentidos, que dan una normal explicación del mundo, ella los ha recreado. Ve y oye por el tacto. Ha adquirido una agudeza táctil tal que el corriente entre los humanos resulta burdo e insensible. Tiene el alma en las manos. "Verdadero vibroscopio — escribe su ya citado biógrafo, — Elena, por el tacto percibe el murmullo de una fuente y el aletear de un pájaro. Ha realizado extraordinarios descubrimientos acústicos... Su mano está siempre alerta. El sentido olfativo también se ha desarrollado en ella extraordinariamente. Por el olor reconoce a las personas y las cosas..."

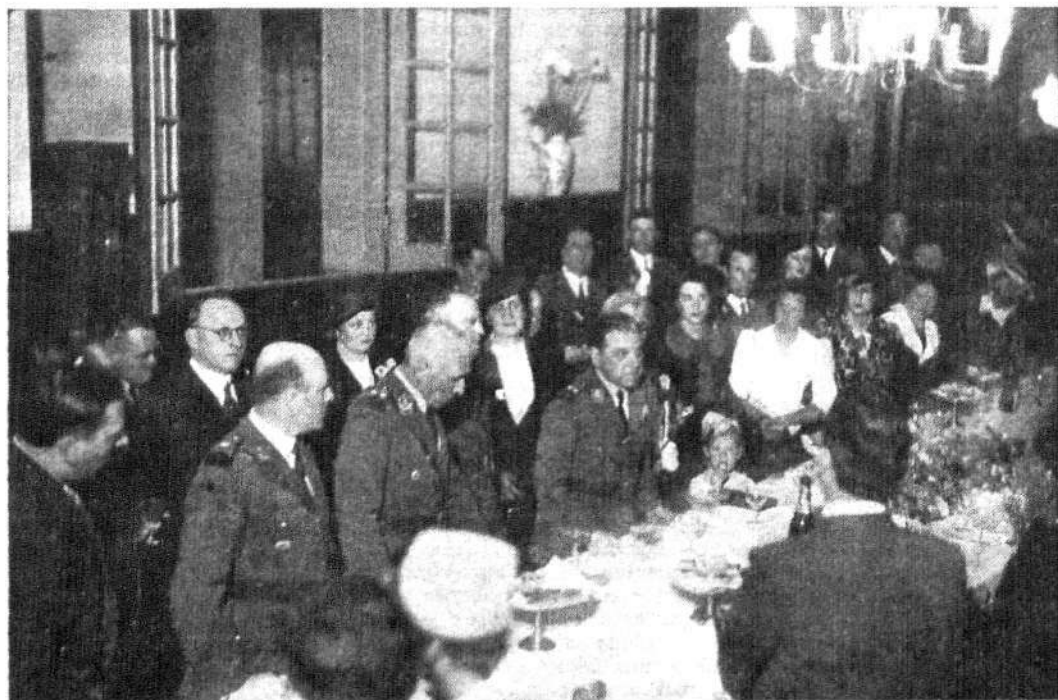
La noción de su espantosa desventura física y el convencimiento de que ella puede remediarse, ha convertido a Elena en una activísima organizadora de la enseñanza de ciegos, mudos y sordos. Aprovecha su popularidad para beneficiar a sus enfermos. Se ha entregado con una energía de verdadero caudillo a la obra que, años atrás, llevó a cabo Ana Sullivan. Pero, no se conforma con unos pocos alumnos: busca siempre más y más.

Hace unos pocos meses estuvo en Europa. En París asistió a las ceremonias conmemorativas en honor de Tomás Payne. En el banquete pronunció un discurso. ¡Porque Elena ha logrado hablar! Lo ha conseguido estudiando por el tacto el mecanismo de las cuerdas vocales y el juego de los labios. Compone frases y, aunque el timbre de su voz es opaco, como en todos los mudos re-educados, la dicción es perfecta e inteligible.

Nadie como ella ha de haber apreciado más lo que vale una palabra, una sola palabra...

El Ministro de Guerra en Entre Ríos

El ministro de Guerra, general Basilio Pertiné, a su llegada a Diamante, en su reciente gira por la provincia de Entre Ríos, dirigiéndose a los cuarteles del 3 de Artillería, después del desfile efectuado en la localidad.



Lunch ofrecido por la oficialidad del regimiento con asiento en Concepción del Uruguay, en honor del ministro visitante.



En la ciudad de Concordia, durante el banquete con que fué obsequiado el general Pertiné en los salones del regimiento 6 de Caballería.



LA MUJER FUERTE

MUJER fuerte, ¿quién la hallará? Su estima sobrepaja largamente a la de las piedras preciosas. El corazón de su marido está en ella confiado y no sufrirá despojo. Dará ella bien y no mal todos los días de su vida. Buscó lana y lino y con voluntad labró de sus manos. Fué como navío de mercader: trajo su pan desde lejos. Levantóse aún de noche y dió comida a su familia y ración a sus criados. Consideró la heredad, y la compró y plantó viñas con el fruto de sus manos. Ciñó sus lomos de fortaleza y esforzó su brazo. Supo que era buena su granjería. Su lámpara no se apagó de noche. Aplicó sus manos al huso; sus dedos tomaron la rueca. Alargó su diestra al pobre, la extendió al menesteroso. No tendrá temor de la nieve por su familia, porque toda ella va vestida de ropas dobles. Ella se hizo tapices. De lino fino y de púrpura es su vestido y su marido se distingue en las puertas cuando se sienta con los ancianos de la tierra. Hizo telas y las vendió y dió cintas al mercader.

Fortaleza y honor son sus vestiduras y en el día postrero reirá.

Abrió su boca con sabiduría y la ley de la clemencia está en su lengua.

Considera los caminos de su casa. No come el pan de balde.

Levantáronse sus hijos y llamáronla bienaventurada, y su marido también la alabó. Muchas mujeres hicieron el bien; pero tú las sobrepujaste a todas.

Engañosa es la gracia y vana la hermosura: la mujer que teme a Jehová esa será alabada. Dadle el fruto de sus manos y alábenla en las puertas de los hechos.

Salomón

El calendario de los mayas

EL hallazgo de la clave del antiguo calendario de los mayas demuestra que en el Nuevo Mundo, existía un desarrollo intelectual sorprendente antes del descubrimiento.

Las fechas más remotas de la historia del Nuevo Mundo, según el sistema actual de medir el tiempo, son agosto 6, año 613 antes de Jesucristo, y diciembre 10, año 580 a C.

El primer día Histórico fué agosto 6, año 613 a. de C. Luego siguió un registro numérico de los días que iban transcurriendo y en los años consecutivos se inscribieron varios fenómenos astronómicos con los días en que tuvieron lugar, procedimiento que no tardó en dar una idea adecuada para la confección de un calendario perfecto.

El calendario perfeccionado funcionaba por un período de 2.000 años sin la pérdida de un solo día; desgraciadamente pasó al desuso y desapareció cuando la inquisición española destruyó todos los libros y escritos de los mayas en Yucatán en el año 1561.



¡Por la Salud de la Raza!

MADRES - NOVIAS - ESPOSAS - HERMANAS: ¡COLABOREN!

- No deje indefensos a los suyos, ni los prive del placer de fumar. — Usando boquilla "CRISOL", el tabaco no hace mal.
- "CRISOL" es el guardián protector de la salud, que no debe faltar a ningún fumador.
- Con boquilla "CRISOL", hasta los artistas del canto pueden fumar sin que su voz pierda la claridad y el timbre natural.
- "CRISOL" se fabrica con madera de raíz de "Erica" y vulcanite, en dos modelos:

Tipo AMERICANO: (de 6 a 14 cm.) de \$ 2.50 a \$ 5.50

Tipo INGLÉS: (de 7 a 13 cm.) de \$ 3.— a \$ 6.50

En fin, la boquilla CRISOL se ha impuesto y es la preferida porque **ES Y SERA INIMITABLE**. Las imitaciones inservibles deben rechazarse. Exija la marca registrada "Crisol" impresa en cada boquilla.

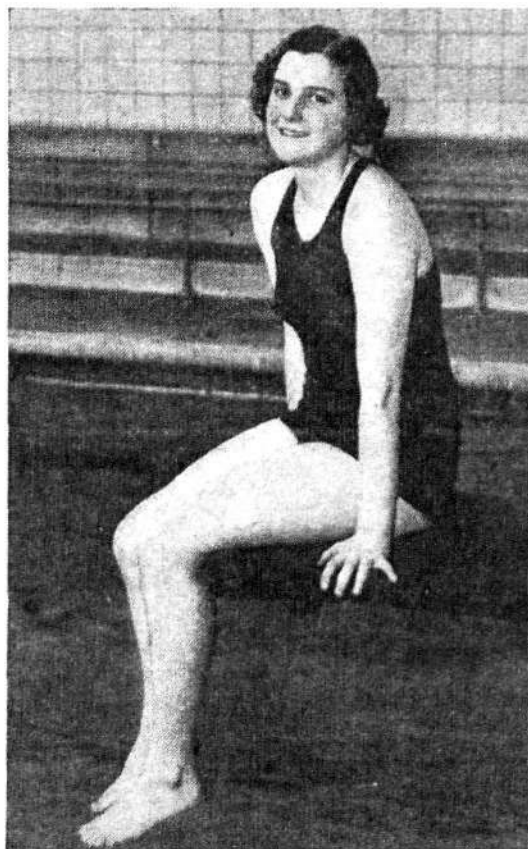


- Compre hoy mismo una "CRISOL" legítima y nunca más tendrá que lamentar molestias en la garganta. — Pídala en las buenas Cigarrerías o directamente a los únicos fabricantes:

ARTICULOS
PARA
CIGARRERIAS

ARBOTTO, GUZZINI y Cía:

SALTA, 1044 - Un. Tel. 23-5346 - Buenos Aires.



Estrellas del deporte nacional

Dora Rodhius no obstante sus quince años, hace diez que practica natación

DORA Rodhius no podía ser la excepción y, como la mayoría, no pudo substraerse a la atracción ejercida por las terrosas aguas del río de la Plata. Allí fué donde a los cinco años tragó los primeros buches de agua, bajo la mirada vigilante de su padre, quien fué su primer maestro.

A todo lo largo de la costa Dora Rodhius aprendió a dominar el agua y fortificó sus incipientes estilos. Todos los veranos la contaron entre sus más asiduas concurrentes, y así pasaron seis años, y hubieran pasado muchos más si un buen día en que aprovechaba el natatorio del club Obras Sanitarias no la hubiera descubierto la mirada inteligente del profesor Amílcar C. Giúdice, quien encontró cualidades sobresalientes en esta auténtica mojarrita del río, que apenas contaba once años. Desde entonces, practicada en serio la natación, bajo la dirección de expertas manos, Dora Rodhius está considerada entre las mejores nadadoras argentinas de crawl.

Dora Rodhius no guarda sus actuaciones en la memoria con tanta fidelidad como Amílcar Giúdice. Mientras conversamos sobre su historia deportiva, recurre a cada momento a su

"coach", para asegurarse de lo que dice o para corroborar un tiempo.

—¿Cuál fué su primera victoria?

—La primera — nos responde la joven nadadora — la obtuve en el torneo de mi debut. En marzo de 1935, en las pruebas del Obras Sanitarias, vencí en la carrera de 33 metros, en 26 segundos. Este triunfo alentador significó mi incorporación definitiva en el deporte.

—¿Qué otras actuaciones cumplió esa temporada?

—Ninguna más. Como Giúdice partió para Río de Janeiro, al campeonato sudamericano, impuse un paréntesis. A su regreso comencé en el invierno mi preparación para la próxima temporada.

—¿Qué éxitos alcanzó en esa temporada 1935-36?

—Gané todas las carreras en que intervine. ¿No es así señor Giúdice?

—Sí, Dora, todas menos una de 100 metros que ganó Jeannette Campbell.

—Es verdad, esa no la contaba. También, ¿quién le puede ganar a Jeannette Campbell?

—Después — continúa Dora Rodhius — triunfé en el torneo de River Plate, en 50 metros novicias y establecí mi mejor tiempo hasta entonces con 34 segundos 7/10. Luego fui a Rosario y allí Ursula Frick y yo vencimos al cuarteto de Regatas Rosario en una posta de 4 x 100 metros, estilo libre. Corrimos alternadas y el público aplaudió muchísimo nuestra victoria. Allí también nadé por primera vez 100 metros estilo libre en 1 minuto y 20 segundos. De vuelta en los campeonatos nacionales señalé el récord de 50 metros damas novicias con un tiempo de 33 segundos y 6/10.

—¿Qué otras actividades desarrolló ese año?

—El año pasado me entrené poco. Giúdice se fué a los juegos olímpicos de Berlín y recién en la primavera reinicié mi entrenamiento; pero a pesar de todo en la temporada pasada también gané todas las competencias en que corrí, menos en las del Sudamericano, de Trouville. Figuré cuarta en los 100 metros, tercera en 400 y ganamos la posta de 4 x 100 metros, en el registro récord de 4 minutos y 54 segundos.

—¿Cuál considera su mejor actuación?

—Creo que es ese récord que ya le dijimos en los 50 metros de los campeonatos nacionales para damas novicias.

—Sin embargo — interviene Giúdice, — la de mayor significación es sin duda el tercer puesto de los 400 metros del campeonato sudamericano de Montevideo, donde constituyó la sorpresa al aventajar a Inés Milberg, en 6 minutos 11 segundos y 7/10.

—¿Qué otros deportes ha practicado?

—Con la misma dedicación que la natación, ninguno. Pero he practicado basquetbol, tenis, que me gusta muchísimo, patín y equitación.

—Y también fútbol — agrega la conocida estilista Margarita Talamona, compañera de entrenamiento.

—Bien podías haberte callado la boca — responde Dora Rodhius.

—¡Bueno! — intercede conciliador Giúdice.

—Ha jugado al fútbol con sus hermanos con buen éxito, y gambetea a lo crack.

—¡Y hay que ver cómo se defiende de arquero! — señala finalmente Margarita Talamona.



Ha muerto

PEDRO HERREROS

A sí era el Pedro Herreros de 1915, cuando publicó su obra "El libro de los desenfados". Como buen poeta, soñaba con la celebridad, pero, sencillamente, sin arrogancias y desplantes ególatras. Su apacible amor propio, su carácter de buena ley bondadosa, su voluntad resistente y su simpatía iban a abrirle el camino del triunfo. Triunfó sin ventajas pecuniarias. Muchos elogios de bohemia amistosa, un lugar en los corazones, y nada más. Pedro Herreros estaba destinado a sufrir, porque no tenía esa suerte de algunos, cuyo pensamiento se circunscribe al logro del bienestar. Ideas ingeniosas, consonantes fáciles, comida parca, dignidad puntillosa y ánimo alegre fueron sus regalos. No tenía vicios, ni los hubiera mantenido, aunque la fortuna le favoreciera. Escribió más volúmenes, obtuvo más aplausos y el cariño de todos sus compañeros le fué unánime y propicio. Todas estas cosas, por desdicha, no dan jugo alimenticio. El mayor éxito de su existencia consistió en encontrar una esposa amante que le dió dos hijos. Pedro se sentía orgulloso de esa triple conquista de amor. Habla de su mujercita y de sus nenes con inspiración y elocuencia sentimentales. Pero el sino le fué adverso,

como de costumbre. El poeta no había nacido ni emigrado para tener una larga dicha. Y ha muerto en la montaña cordobesa, cristianamente, sin odios, resignado, humilde y merecedor. Niño grande, alma doliente y delicadísima, Pedro Herreros nos deja su memoria y el perfume, casi santo, de sus virtudes mártires.

NO SE DEJEN SORPRENDER POR LOS FOTOGRAFOS

Llamamos la atención del público sobre los fotógrafos que, invocando indebidamente el nombre de "Caras y Caretas" toman notas con fines comerciales. Esta revista no cobra la publicación de ninguna foto. Rogamos exigir a los fotógrafos la exhibición del carnet de "Caras y Caretas", y fijarse si en realidad este título corresponde a nuestra revista.

Las rubias platinadas

Algunas estrellas de cine, americanas, lanzaron la moda del rubio platinado, que ha caído en un absoluto fracaso, pues el platinado es costosísimo y es aplicable sólo a determinada clase de cabello.

Esta moda ha sido substituída con grandes ventajas por el empleo de la manzanilla verum, que usándola en casa como una simple loción, da en 3 días al cabello obscuro el más hermoso color rubio dorado. El resultado es maravilloso y no hay nada tan cómodo y económico.

Cuando el cabello es muy obscuro y se desea obtener un rubio muy claro, bastará usar la manzanilla verum pura, tal como se consigue en las farmacias.

Conserve su Cutis Joven, Fresco y Blanco

Use Cera Mercializada, la perfecta cera blanqueadora, para devolver la frescura a su tez. Aplíquese un poco de Cera Mercializada a su cutis, antes de acostarse. Todas las imperfecciones cutáneas, tales como pecas, quemaduras de sol, puntos negros y barrillos, desaparecen. Su cutis queda satinado, suave, claro y de aspecto juvenil. Cera Mercializada hace revelar la belleza oculta.

Rubícol otorga vida a sus mejillas. El Rubícol es mucho más fino que el rouge común. Su color vivo le encantará y usted quedará gratamente impresionada de la forma cómo se adhiere al rostro durante todo el día.

De venta en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.

Cera Mercializada

CONSERVA SU CUTIS

Bello y Fresco

FIRMAS EXTRANJERAS UN RECUERDO DE LA GUERRA

por CLARA VIEBIG



LAS alturas que ascienden hacia Schmidthein no son, ni aun en verano, más que un árido desierto. Ni sombra, ni zumbido de árboles; los bosques han quedado atrás, en parajes más abrigados. Sobre aquella desnuda planicie, de secos zarzales de retamas y de socarrados arbustos, pasa libremente el áspero viento del Eifel. En este momento el viento, como una espada, como una hoja tajante, os corta el pecho, os taja el rostro. Estamos en noviembre, y nieva.

Los copos caen oblicuos, empujados por un viento del nordeste. Caen volanderos e incasantes, acumulando una capa blanca bajo la cual reposa el suelo aterido. Ningún camino, ningún mojón: todo está cubierto. Tan sólo algunos mezquinos servales se alzan como escobas y apenas si con gran trabajo dibujan la línea de la calzada.

Sobre las alturas de Schmidthein croan los cuervos. Toda una bandada de esos negros pajarracos pasa volando y va a abatirse sobre un pino solitario. Golpean con las alas las ramas para dispersar la nieve y abren un pico voraz: aguardan su comida.

Lentamente, lentamente

avanza un convoy. Surge de la nieve como un espectro, envuelto con un velo de copos. Aun no se descubre su extremidad, cuando ya se pierde en la nieve y el crepúsculo gris de aquel final de día de noviembre.

Ni un grito, ni una voz; avanza en el silencio. Pero los cuervos lanzan voces de triunfo y descubren atrevidamente a aquellos hombres que parecen consagrados a la muerte.

Nadie espanta a los siniestros pajarracos.

Metida la cabeza entre el alzado cuello del capote, el casco profundamente echado sobre la frente, cabalga a la cabeza un suboficial prusiano. Lo mismo que su caballo, parece abrumado por la fatiga; deja negligentemente colgar su carabina sobre la espalda, y para nada se ocupa de los que le siguen. De éstos, por otra parte, ninguno faltará: está seguro de ello.

Los soldados de infantería, que a largos intervalos escoltan el convoy de prisioneros, no prestan tampoco a ello ninguna atención. Andan con gran trabajo, y bastante tienen aquel día con ocuparse de ellos mismos.

El pie se arranca con dificultad de la espesa y blanca

alfombra, y la tempestad lanza a manos llenas la nieve sobre los rostros helados, envueltos sin embargo en sudor. Cerrados los ojos, inclinado el cuerpo hacia adelante, cada cual trata de parar los ataques del viento.

Envueltos en andrajos apenas suficientes, medio desnudos, los prisioneros de Metz caminan hacia las barrancas de la landa de Wahn.

Aun están lejos de ellas. El ferrocarril les ha llevado hasta Trèves; pero no atravesando ninguna línea férrea el Eifel, les es preciso andar, andar incesantemente.

La nieve se acumula sobre los quepis; los pantalones rojos están deshechos. Muchos prisioneros van descalzos, y sus pies, sangrantes, van tan sólo envueltos en trapos. Todos están medio muertos de hambre, de frío y de miseria.

¿Cuánto tiempo durará aún aquella marcha? ¿Cuándo llegarán a la etapa? Caminan desde que apuntó el día, ¡si es que a aquello se puede llamar caminar, y no mejor arrastrarse miserablemente, arrastrarse como gusanos!

—¡“Vorwaerts”!

Esta voz de mando nadie la oye. El rudo viento del Eifel agarra la palabra y la desparra en imperceptibles sonidos.

Un prisionero se arroja sobre el suelo y comienza a desenvolver los trapos inmundos que rodean sus pies; otros se sientan junto a él y lo imitan. Sus enjutas piernas se extienden sobre la nieve, desnudas y moradas por el frío. Apiaados, los soldados de la escolta tienden a los desgraciados sus pañuelos de color; pero esto no les basta, y se ven obligados a arrancar trozos de tela de sus pantalones, de los que se sirven para curarse. ¡Feliz aquel que puede utilizar un pedazo de manta de caballo o de capotel!

—¡“Vorwaerts”!

¡De nuevo hay que seguir más lejos! No se ve ningún pueblo, y la noche llega ya.

Un cansancio de muerte invadió todos los miembros. No ambicionaban más que detenerse, fuera donde fuera; tan sólo detenerse, no tener que andar más...

Mientras tanto uno de ellos ha quedado rezagado.

Juan Claudio Durand es de Valence. La disenteria se ha apoderado de él en Metz, de-

jándolo sin fuerzas. Ya el día anterior, durante una larga marcha, agitado de un lado para otro por la tormenta de nieve, por el viento violento que sopla a lo largo del Schneifel, se había desplomado. Los compañeros le habían ayudado a proseguir el camino — ¡no habían juntos aguantado los sufrimientos del sitio de Metz!; — pero también a ellos les faltaba la fuerza, y todos se hubieran quedado en el camino si un joven campesino que por allí pasaba no les hubiese cargado sobre su carro y no hubiese reintegrado al grueso del rebaño aquellos pobres animales rezagados.

¡Pero aquel día ningún vehículo, ningún salvador se encontraba cercano!

Juan Claudio se detuvo y alargó el oído. En torno a él reinaba un silencio de muerte. Los compañeros han continuado su marcha vacilante sin advertir su ausencia. Le espanta un súbito temor. ¡Va a gritar, a pedir socorro! Pero, sin embargo, ¿para qué? Nadie le oír; la nieve ensordece todos los sonidos.

¡Qué cansado se siente! Lentamente se agacha, queriendo sentarse un poco antes de ir a unirse a los demás, que andan muy despacio. Pero... ¡qué frío! Asustado, se alza bruscamente, dominado por el frío brutal de la nieve. Crujen sus dientes y, sin embargo, su garganta arde con una sed inextinguible. La nieve le aplacaría. La sorbe y la traga; pero entonces siente un calambre en el estómago y el dolor le azota hasta en sus intestinos. A pesar de la nieve glacial, se ve obligado a sentarse...

Sobre el desgraciado la nevada se encarniza. Incansablemente tiene que removerse: tan pronto alza un brazo como el otro, tan pronto la pierna izquierda, tan pronto la derecha. Con todo, no quiere dejarse cubrir. Y, sin embargo, ¿para qué aquel trabajo? Sólo una cosa le importa: descansar; ¡la nieve le preocupa poco!

Juan Claudio se extiende todo lo largo que es: ¡Qué gusto tenderse de aquel modo! Sus pies, helados, se calientan en la nieve. Se tiende de espaldas y mira fijamente al cielo. Entonces, durante un claro, ve las estrellas, que brillan tristemente entre las nubes de nieve. ¡Brillan de otro

modo, mucho más grandes, mucho más doradas, mucho más suaves, como allá lejos, en su país, en Francia!

Un dolor fugitivo le atraviesa. ¡Oh, Francia, no la volverá a ver! ¡Qué importa! El entonces no piensa más que en dormir, en dormir para no volver a despertar...

La muerte, sí, la muerte es la única cosa que Juan Claudio Durand desea. Cruza las manos sobre el pecho, allí donde descansa la medalla que su madre le colgó del cuello en el momento de la partida. ¡Cómo lloró la pobre entonces, al decirle adiós! ¡Más llorará ahora, puesto que él no volverá! Sin embargo, él nada puede hacer; está demasiado rendido, ya no puede más que morir.

Tiene prisa. ¡De ese modo ya no tendrá que arrastrarse por esas soledades, con sus pies heridos, cuyos dedos están cubiertos de sabañones! Ya no se verá obligado a marchar siempre, y ¿hacia qué fin? Hacia soledades no menos espantables, donde no hay más que nieve, siempre nieve, más nieve en un día de la que él ha visto en los veinte años de su existencia.

¡Únicamente si el hambre no le atenazase de un modo tan cruel! Maquinalmente se lleva las manos al bolsillo de su pantalón. Está vacío. Por otra parte... ¿qué importa? ¡Si no tiene nada para comer, tanto más pronto llegará la muerte!

Y el joven Juan Claudio, parece ya viejo, con sus labios hambrientos y exangües, sus mejillas enjutas y su mirada llena de una estúpida resignación.

Se vuelve un poco de costado para evitar que la nieve le dé de lleno sobre el rostro, cruza otra vez las manos sobre el pecho y cierra los ojos. Así se encuentra bien, se siente satisfecho. Los compañeros tal vez hayan llegado ya a la etapa. No los envidia. Mañana por la mañana habrán de emprender de nuevo el camino, los pobres. En cuanto a él, está mejor. La proximidad de la muerte le procura gratas visiones. Entonces su madre lo acuesta en una cama blanca, de colchones de plumas y lo tapa hasta el cuello. Ha bebido vino, de ese vino rojo y generoso que él mismo prensó el otoño anterior: "Bebe, hijo mío — le dice su madre; — bebe y

dormirás bien". El dolor que había vuelto a sentir en el estómago se disipa. Con bienestar, se hunde en las plumas, en verdaderas plumas...

Seguía nevando, nevando siempre...

MALDITO tiempo! — decía Schmitzen Ingenatz mientras se dirigía penosamente con su mujer hacia Schmidthein. — ¡Vaya una nieve! ¡Tira, mujer, tira! ¡Así acabaremos antes! ¡Maldecida nieve! ¡Eh! ¡Tira!

Había enganchado a su mujer a un carrito, con el cual habían salido a buscar leña en el valle de Dalhem. Gracias a la nieve no temían aquel día tropezarse con los gendarmes. Además, era ya casi de noche. Su carrito estaba pesadamente cargado: habían echado sobre los troncos algunos fuertes nudos de abeto y hasta algunos leños de haya substraídos al guarda forestal. Pero aquella noche tendrían fuego en su cabaña aislada, allí donde tanto soplaban el viento a pesar del papel pegado sobre los rotos cristales de la ventana.

— ¡Vamos! ¡Tira, tira! — animaba Ingenatz.

— ¡Ya tiro! — gemía la pobre mujer.

La nieve se pegaba a las ruedas. Los dos echaban pestes, juraban, gemían y hacían tales esfuerzos que estaban envueltos en sudor. Los tendones del cuello de la mujer destacaban como cuerdas; en cuanto a él, doblado detrás de la carreta, la empujaba, la golpeaba, esforzándose por moverla con toda la fuerza de sus brazos, de su pecho y de sus rodillas. A menudo quedaban detenidos en agujeros profundos, cubiertos de nieve, cuya humedad les helaba las piernas. Pero no se preocupaban de ello, no pensaban más que en el buen fuego de leña que iban a tener en su hogar en lugar de que una turba se consumiese sin llama. Y luego la Hanne — su madre se lo había recomendado muy bien en el momento de marchar — debía tener dispuesto para su regreso café bien caliente.

Con la noche el viento había cesado de soplar, salvo algunos raros copos que volaban aún. Una gran claridad se esparcía en el cielo alto y frío, sembrado de innumerables estrellas. Brillaban y se estredecían, y la pálida luz que

esparcían sobre la sombra planicie dábala un aspecto siniestro.

— No tardaremos en llegar — decía Ingenatz, a modo de consuelo. — ¡Oye! Ya se sienten los ladridos de los perros.

Eran los mastines de Schmithhein que ladraban a las estrellas. Pero del pueblo nada se veía aún: oculto en el fondo de una cañada, no salía de él ninguna luz capaz de guiar al viajero perdido.

Aquella triste soledad angustiaba incluso a los dos viejos campesinos. La mujer lamentábase, haciendo la señal de la cruz. Súbitamente, lanzando un grito, se tambaleó y cayó.

— ¡Rayos! ¿Qué ocurre? ¡Ten cuidado! — gruñó Ingenatz.

La ayudó a ponerse penosamente en pie, toda temblorosa.

— Ahí hay alguien — murmuró ella; y retrocedía, tirando de su marido por la blusa.

— ¡Cobardel — dijo él.

Pero al mismo tiempo miraba con tanta curiosidad como ansiedad una forma larga que se dibujaba bajo la nieve.

— Mira — murmuró la mujer. — ¡Ahí hay un brazo! ¡Allí una pierna! Es el cuerpo de un hombre muerto... ¡Déjame que me vaya, tengo miedo!

Ingenatz había empezado a quitar con sus manos y con sus pies, la nieve que cubría el cuerpo. ¡Tal vez era un hombre borracho! Sentía compasión por él.

Los cabellos de la mujer se enderezaron, aterrorizada. Ya entonces se descubría al hombre por entero, con la cabeza inclinada a un lado, las piernas un poco replegadas sobre el cuerpo, las manos cruzadas sobre el pecho. Como no se movía se atrevieron a alzarle la cabeza. Bajo la fría luz de las estrellas vieron un rostro joven y pálido, que llevaba bajo la nariz, ligeramente aquilina, el bigote y en la barba la perilla.

— ¡Rayos! ¡Un francés!

Se miraron los dos, estupefactos. ¿Cómo había llegado hasta allí? En efecto, ellos nada sabían de Metz, ni del cruce del Eifel por los prisioneros franceses. Allí, en lo alto, ningún transeúnte había ido todavía a llevarles la noticia.

Registraron al soldado. En el bolsillo no tenía nada, ni un "pfennig"! Tampoco tenía mochila ni capote. En aquella completa desnudez empezaba a darles lástima.

— ¡Qué pobre diablo! — murmuró el hombre.

Pero la mujer lloraba. Sin embargo, no se podía abandonar a aquel desgraciado; ¡tal vez con el calor volviera a la vida!

Lo cargaron, pues, de través sobre su leña, y jadeantes, con juramentos e imprecaciones, reanudaron su penoso camino. Mientras la mujer rezaba, confiando en que de ese modo lograría tirar con menos trabajo. En efecto, aumentando el frío la nieve endurecióse como el hielo, y la carreta pudo al fin deslizarse más fácilmente.

JUAN Claudio debía tener una sólida constitución; a no ser así no hubiese sobrevivido. A mitad de la noche recobró el conocimiento. ¿Dónde se encontraba? Alzando débilmente los párpados, miró. Estaba acostado cerca de un hogar, cuyo fuego llenaba la estancia de una claridad rojiza. Vió paredes ahumadas, sintió bajo él un lecho ruidoso de hojas secas y de musgo, y oyó un doble y potente ronquido. Como una visión, surgió de repente en su fatigado espíritu el inmenso y espantable desierto de nieve, y el espanto le dominó de nuevo... ¿No iba a morir, no estaba ya muerto? No, vivía; aquello era una cabaña; estaba acostado y tenía calor. Dejó entonces escapar un suspiro, a un tiempo de sufrimiento y de bienestar.

Un suspiro — o un bostezo — le respondió. Una sombra se perfiló en la débil claridad del hogar; alguien se inclinaba en aquel momento sobre él...

— ¡Madre! — iba a murmurar.

Pero no era su madre; era una muchacha que le sonreía con todos sus dientes anchos y blancos.

Sus párpados volvieron a cerrarse, y oyendo el ruido rechinante del doble ronquido durmióse pronto.

Durante aquella noche, cuando el fuego del hogar amenazaba apagarse, un brazo de muchacha, brotando de la obscuridad, echaba en aquel leña. De ese modo un calor igual persistió en el interior de la cabaña. En aquel servicio de vela, los dieciocho años de Hanne, la hija de Schmitzen Ingenatz, gozaron poco del sueño. Al hacerse de día aun tenía los ojos de par en par abiertos. Sin embargo, or-

dinariamente solía dormir bien, ya tuviese que ir a guardar el ganado de los campesinos — sentada, silenciosa, todo a lo largo del día, cerca de sus animales apacentando, — o, en invierno, que recogiese leña o la empleasen en arrastrar pesadas cargas. Corta de inteligencia, en sus ojos verdosos, que se ocultaban bajo unas pestañas sin color, jamás había un verdadero y claro reflejo de inteligencia. No obstante, su mirada parecía entonces avivarse. Su curiosidad había despertado. Tendida sobre el suelo — había cedido su lecho al extranjero — le miraba con la boca abierta, fijamente, durante horas enteras. ¡Un extranjero, un francés, un hombre, un soldado en su cabaña! Había en ello de qué asombrarse...

Cuando por la mañana Juan Claudio se despertó vió una fea y anchota cara de muchacha sembrada de manchas rojizas y cuya frente estaba cubierta de greñas que le caían en desorden. Evidentemente, no le agradó. Pero era buena para él y le daba de beber café caliente. Aun se sentía débil, como un niño, y no podía moverse. Pasó todo el día durmiendo, y si de tiempo en tiempo alzaba los párpados encontraba siempre clavada en él la misma mirada muda y asombrada de los ojos verdosos. No vió ninguna cosa más, no descubrió a nadie; pero por la noche oyó de nuevo el doble ronquido. ¿Quién, pues, había allí, fuera de ella y de él?

Se irguió. Ella se deslizo hacia él y se tendió a su lado, sonriéndole con aquel mismo aire bobalicon.

Durante tres días durmió, soñó y tragó, medio sin conocimiento, lo que ella le alargaba. Pero al tercer día, cuando hubo recobrado algunas fuerzas, ya fué otra cosa. Habiendo recobrado por completo el conocimiento, se levantó. Estaba solo. Notó entonces que le habían desnudado. Estaba envuelto en andrajos y cubierto por un traje viejo de mujer. Su uniforme colgaba de un clavo. Avergonzado, se lo puso. ¡Se parecía de aquel modo a un valiente del Gran Ejército, con su descuidado bigote y su barba crecida! Su coquetería se despertaba, y se sentía feliz con no haber muerto siendo tan joven.

Con gusto se hubiera contemplado en un espejo; pero no lo había en aquella pobre habitación, sin más muebles

que una mesa, un banco, una cama, un hogar y dos baúles.

Lentamente, casi con temor, se dirigió hacia la puerta. ¿Estaba encerrado?

La puerta cedió bajo su impulso; pero, temblando, retrocedió. Fuera hallaba la misma y despiadada inmensidad de nieve, a través de la que se había arrastrado moribundo. Soplaban un viento helado que le cortaba la respiración; todo calor había huido de él y sus dientes castañeteaban. ¡Ah, si se hubiera encontrado en su casa, en Francia, cerca de su madre! Ocultó su rostro y se echó a llorar, con la cabeza apoyada contra el marco de la puerta.

Sintió que le tiraban de la manga. Hanne estaba ante él, con los pies desnudos metidos en los zuecos, la falda llegándole hasta media pierna, los brazos casi desnudos en las mangas de la camisa y el pecho poco cubierto.

— ¡Hanne! — dijo ella, señalándose. — ¡Hanne!

Y repitió varias veces este nombre:

— ¡Hanne!

Reía bobaliconamente, poniéndole el dedo sobre el pecho, inclinando la cabeza con aire interrogador y mirándole fijamente.

El comprendió: quería saber su nombre.

— Juan Claudio — pronunció él, con una ligera inclinación de cabeza y alzando su bigote.

Por la adormilada mirada de la muchacha pasó de pronto una claridad y las aletas de su nariz se estremecieron. Tratando de suavizar la rudeza de su voz, ella repetía: "¡Schang-Kelod!" Tocaba el pantalón rojo y la túnica azul, riendo con aire infantil y deslumbrado.

Permanecieron inmóviles, el uno frente al otro, sobre el umbral de la puerta; él, con las manos frioleraamente hundidas en los bolsillos de su pantalón; ella, con los brazos desnudos envueltos en su delantal. Silenciosos entonces, contemplaban el desierto de nieve, que ningún camino cruzaba, que no animaba ninguna forma. Por lejos que se liebase la mirada nada se veía. Ningún pueblo, ninguna casa, ninguna chimenea, ningún humo, ni siquiera un bosque con sus árboles de ramas descarnadas; tan sólo una llanura nevada y desnuda, cuyas débiles cañadas se perdían en

un horizonte desolado, de un blanco gris. No se oía nada: ni una voz, ni un chasquido de látigo, ni el mugido de una vaca; únicamente los discordantes chillidos de algunas cornejas que allá lejos, entre los matorrales de los abetos, reñían por un ratón muerto.

El francés daba diente con diente. Inconscientemente se aproximó a Hanne. Parecía al abandonado que en su proximidad sentiría el frío con ajenos violencia.

En aquel momento llamaron a la muchacha, que se precipitó en el interior de la cabaña.

Precisamente Schmitzen Ingenatz contorneaba la cañada detrás de la cual se abrigaba la cabaña. Allá abajo, detrás de una mina de hierro, de galerías derrumbadas, yacía en el fondo de la cañada el pueblo de donde él venía. No había sido, evidentemente, con objeto de complacer a la autoridad por lo que Ingenatz había ido a denunciarle la presencia en su casa de un francés. Aquella guerra le importaba muy poco, y no le era posible ver en el pobre diablo a un enemigo. Pero en cambio le importaba mucho el no seguir manteniendo aquel silencioso devorador en su cabaña. Allí todo escaseaba: el pan, el fuego y el sitio. Como el prisionero, ya descansado, podía andar, un gendarme iría a buscarlo al día siguiente, temprano.

Parecía que la hija había tenido el presentimiento de aquello: durante todo el día rondó en torno al extranjero. A cualquier lado que se dirigiese, su mirada temerosa no dejaba de seguirle. El soldado olvidó que era fea, y cuando por la noche, en el curso de una disputa, su anciana madre la abofeteó con fuerte mano, él la reconfortó con una sonrisa. Pronto consolada, Hanne respondió a su sonrisa, y cuando a escondidas le llevó un tazón de leche de cabra que acababa de ordeñar en el pequeño establo próximo a la cabaña, sus dedos buscaron tímidamente los suyos y, habiéndolos rozado, los estrecharon en rápido y vivo apretón.

Aquella noche Juan Claudio no durmió. Estaba aún despierto cuando hacía mucho tiempo ya que resonaba el doble ronquido; con sus ojos inquietos trataba de taladrar las opacas tinieblas que le rodeaban. El fuego del hogar se

había apagado y temblaba de frío. Suspiraba, agitándose.

Entonces junto a él la paja se movió: era, lo había adivinado, la muchacha. Sus cabellos rozaron su mejilla, y, apretándose contra él, ella le hacía entrar en calor con todo el de su cuerpo joven.

A la mañana siguiente, muy temprano — apenas comenzaba a apuntar el día, — el prisionero francés, seguido por un gendarme, se alejaba de la cabaña. Aquella vez llevaba unas botas viejas que le había dado Ingenatz en el momento de la partida, y cubríase con una manta toda llena de piezas, regalo de la vieja. Inmóvil junto al establo de la cabra, Hanne le siguió con los ojos todo el tiempo hasta que dejó de verle.

Envueltos los brazos en su delantal, desnudos los pies en sus zuecos, sus mejillas con las manchas rojas, amoratadas de frío; parpadeando sus ojos de pestañas descoloridas, permanecía allí inerte, sonriendo con aire absorto. Luego corrió a la cabaña; ya no había allí nada cerca del hogar más que el lecho revuelto de musgo y de hojas; de él, ni rastro. Llena de pena se acurrucó en un rincón y, cubriéndose la cabeza con su delantal, se echó a llorar.

Pero varios meses después, cuando volvió el verano, la sonrisa reapareció sobre el rostro de Hanne Ingenatz, como el día en que sus padres habían traído a su cabaña, inanimado, al guapo francés. Una noche volvió del campo con los últimos rayos del sol poniente, trayendo entre los harapos de su delantal algo vivo.

El palo de su padre y los insultos de la madre no lograron espantar su alegría. Por otra parte, al fin su furia se aplacó y abandonaron el palo y los insultos.

Se llamó al niño "Schang-Kelodchen" — pequeño Juan Claudio. — Tal era el nombre del francés: Hanne lo sabía.

Y cuando, cargada de pesados paquetes, se encontraba durante sus caminatas, de vuelta a sus hogares, con los vencedores que exhibían orgullosos cruces y medallas, ella sonreía, mostrando sus anchos dientes. También ella tenía un recuerdo de la gran guerra franco-alemana: el "Schang-Kelodchen", el pequeño Juan Claudio.

C L A R A V I E B I G



Para conservar
los dientes:
EJERCICIO!
Para embellecerlos
Dentífrico
DUBARRY!



Las personas que comen alimentos duros,
alimentos que **hacen trabajar** a los dientes, son
las que los conservan más vigorosos. Y las
personas que practican su higiene bucal con
Dentífrico Dubarry son las que los conservan
más hermosos, porque este dentífrico produce
un blanco nacarado que da a la sonrisa un
encanto singular.

Se elabora en dos gustos: Pasta Rosa (gusto
latino) y Pasta Blanca (gusto sajón).

Tubo
común

0.70

Tubo gigante (con un regalo) 1.30





Maria Eugenia Zorraquín

Foto de Schonfeld

AÑO XL

NUM. 2039

BUENOS AIRES, 30 DE OCTUBRE DE 1937

CARAS Y CARETAS

Fundadores:
JOSE S. ALVAREZ y MANUEL MAYOL



El doctor Fernando Saguier presidiendo las deliberaciones del Colegio Electoral metropolitano reunido para elegir los próximos mandatarios de la Nación.



Un aspecto de la reunión, celebrada en la Cámara de Diputados, que votó la fórmula Alvear-Mosca.



El nuevo embajador del Brasil, doctor Luis Guimaraes, que reemplazará al doctor Bonifacio de Andrada e Silva.

HECHOS



Doctor Higinio Arbó, nuevo ministro del Paraguay en nuestro país.



Grupo de generales, reunido con los jefes y oficiales de la Escuela de Comunicaciones, que festejaron en Campo de Mayo el 13° aniversario de la institución.

En la demostración organizada por un grupo de amigos, en honor del notable artista Julio Málaga Gernet, con motivo de su regreso a la Argentina.

Los cronistas parlamentarios de la prensa metropolitana, reunidos en su comida anual.





Concurrentes al banquete con que la Cámara de Comercio Argentino-Brasileña, celebró en el Jockey Club, el 22º aniversario de su fundación.



Fiesta infantil que el teniente coronel Pedro L. Zanni y su señora Delia M. Suárez ofrecieron a los amiguitos de sus hijos Pedro Eduardo y Stella María.

Y FIGURAS



Señorita Margarita Urribarri, que dió un recital poético en el Instituto Nacional de Ciegos.



La escultora argentina Hilda Ainscough, que ha expuesto en Amigos del Arte.



El escritor Marcelo Olivari, que disertó en La Peña, acerca de Larra.



Doctor Francisco A. Monzo, delegado argentino al Congreso Internacional de Homeopatía, de Berlín.



El maestro don Alberto Williams, al hablar durante el acto de descubrir una placa de bronce en la tumba de Alfonso Thibaud. Abajo, la concurrencia a la ceremonia.

Misa de campaña oficiada por el vicario general del Ejército, monseñor Andrés Calcagno, en la escuela "Gregoria Pérez" al celebrarse la entrega del consultorio que perteneció al doctor José A. Torres Zárate, acto auspiciado por la Asociación de Ex Alumnos Manuel Augusta Montes de Oca.

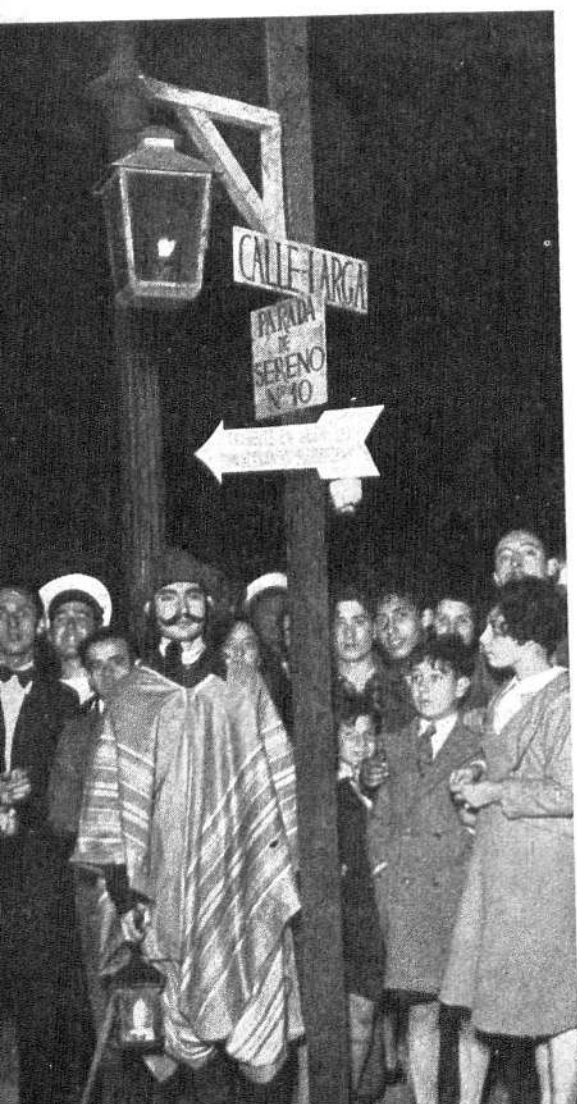




Damas y niñas, ataviadas como las de 1830, asomadas a un balcón en una calle con reconstrucciones históricas, durante las fiestas realizadas en la parroquia del Pilar.

Una evocación histórica

Fotos de Escudero



Un sereno en su parada de la calle Larga de la Recoleta, hoy avenida Quintana, al pie de un farol de la época.



Una carreta en su parada obligada de la esquina de la calle Larga y Paso del Sauce, hoy avenida Quintana y Junín



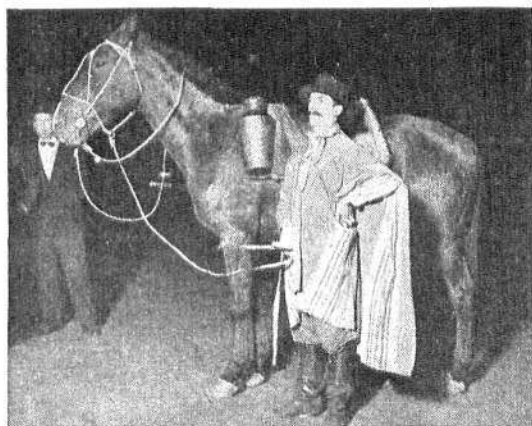
Granaderos montando la guardia junto al cañón "Recoleta", situado sobre la barranca y que era la única defensa de esta parte de la ciudad.



Un rancho destinado al expendio de golosinas y bebidas de la época.



Una familia de negros en un puesto de venta de empanadas.



Y aquí tenemos al típico lechero de hace un siglo.



Un detalle de la cárcel de la Recoleta, con sus imponentes guardianes.

En una audición poética

Carola Stamati, en el Club del Progreso, durante el recitado de poetas americanos, organizado por el Círculo de Artes y Letras, con motivo del III Salón del Poema Ilustrado.



El público sigue atentamente a la recitadora.

“Toda vestida de blanco, almidonada y compuesta, en su féretro de pino reposa la niña negra”.

(“Romance de la niña negra”, de Luis Cané).

“Las cuestras son como nada si me pongo a recordar; hace liviano el camino querer porque sí no más”. (“Porque sí no más”, de José R. Luna).



“Huancavélica, Urubamba, Paurcatambo, Ambato, Chincho, Siobambe, Riobamba, Tanga, Simbal, Corongo, Tampico...”. (“Romance de los nombres”, de José María Souvirón).

“Y ahora, en la penumbra del otoño doliente, cerraremos los ojos maravillosamente”. (“Maravillosamente”, de Arturo Torres Ríos).

“El ave cándida y grave tiene un maléfico encanto: clavel vestido de lirio trasciende a llama y milagro”.

(“El cisne”, de Delmira Agustini).

“Niña, levanta la cara, niña, que no llores más...”

(“Romance a la niña de los ojos dispares”, de José Pedroni).



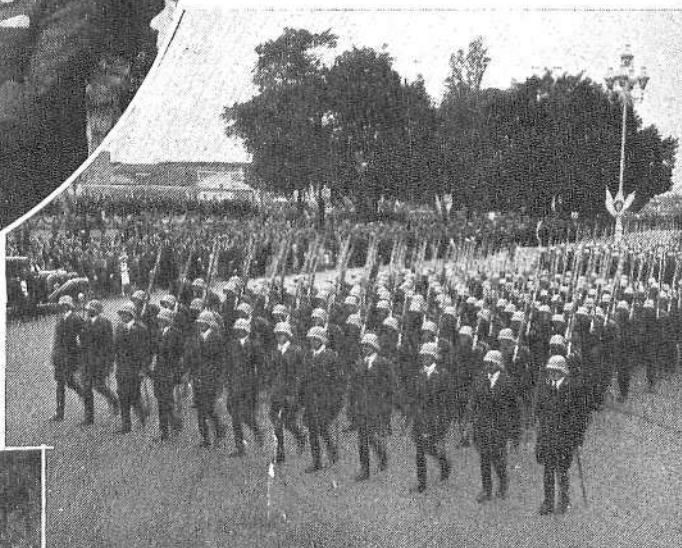


Aspecto del público rodeando el monumento al general Justo José de Urquiza que, como homenaje de la ciudad de Buenos Aires al vencedor de Caseros, fué inaugurado solemnemente al cumplirse el 18 del corriente el 136º aniversario del natalicio del prócer.

Inauguración del monumento al general Justo José de Urquiza



El ministro interino del Interior, doctor Alvarado, pronunciando un discurso en nombre del Poder Ejecutivo de la Nación, en presencia del primer magistrado, general Justo; del vicepresidente de la República, doctor Roca; del intendente municipal de la Capital, doctor Vedia y Mitre; ministros Acevedo y De la Torre, y otras personalidades.



Fuerzas de infantería que rindieron honores en la ceremonia.



Otro aspecto del público concurrente. En primer término, alumnas del Instituto Incorporado Justo José de Urquiza, que depositaron una ofrenda floral en el monumento del vencedor de la Tiranía.

La trágica muerte de un aviador

La impresionante foto que publicamos fué obtenida por el repórter gráfico Antonio Álvarez instantes después del accidente de aviación ocurrido en las proximidades del aeródromo de 6 de Septiembre y que costó la vida al director general interino de Aeronáutica Civil, don Alberto Arata. Se puede ver el aparato en llamas y, amarrado en la carlinga, el cuerpo, ya sin vida, del infortunado aviador. En círculo, la víctima.





Señorita Blanca
García Riguera.



Jinetes en Rosario de la Frontera

Fotos de Bejarano

Señoritas Elisa
Motti y Elvira
Aramendi y se-
ñora Elsa C. de
Passerini.



Señorita Delia
García Riguera.

Niño Antonio
Robirosa Castro.



Encantada, Jorge...
hasta el
jueves..."



"Antes nadie me invi-
taba a las fiestas. Suerte
que fui a ver a las
5 mellizas Dionne y
conoci a la simpática
Nurse Leroux, que las
atiende"...

"Contestando a una
pregunta mía, me dijo
que el cutis lindo de
las nenas se debía al
uso exclusivo del
Palmolive, y me lo re-
comendó para mi cutis"

"¡Cuánto me hacía
falta! Tenía un cutis
reseco y avejentado.
Ahora gracias a Palmo-
live, tengo un cutis su-
ave y fresco y no me fa-
lta nunca compañero."

¡Elija con cuidado su jabón!

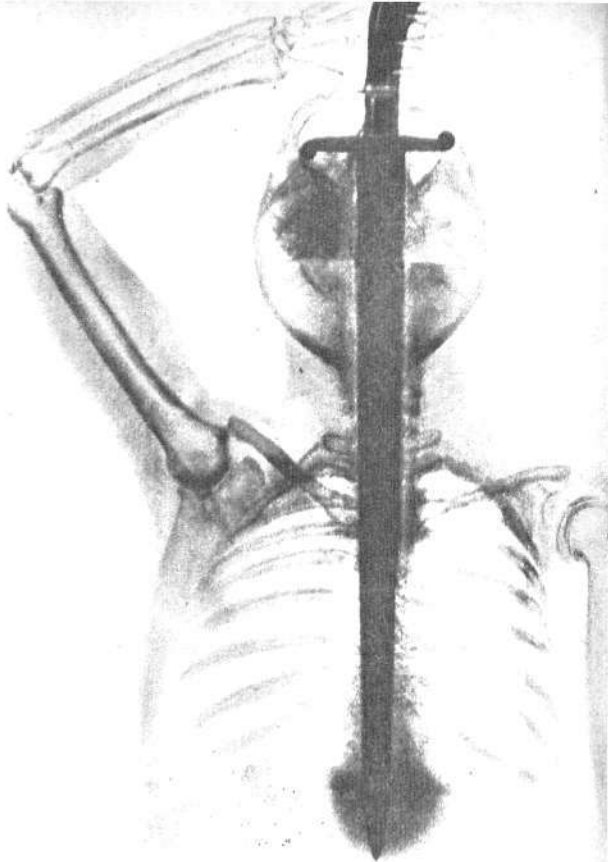
Miles de mujeres aún
jóvenes, tienen el cutis
reseco, avejentado, por
no cuidar la elección de
su jabón de tocador!
Palmolive está hecho
con los balsámicos acei-

tes de oliva y palma.
Por eso el uso diario del
Palmolive le protege
contra un cutis avejen-
tado conservándolo
suave y juvenil.





Aquí no hay trampa. Este tragador de sables se los manda de veras.



¿La prueba? Pues aquí la tenemos. Una radiografía nos muestra la verdad de la impresionante experiencia.

N O T A S



Para protegerse de la baja temperatura del agua, esta campeón de aguaplano se ha cubierto el cuerpo con grasa.

Aspecto de la balastrada que limita la bella explanada del Pigeón Club, de Mar del Plata.



He aquí un ensayo sensacional, mezcla de danza y de acrobacia, y en el que se ponen a prueba los dientes de ambos arriesgados intérpretes. Ella es Ivonne Sainte Claire, y levantada así por su fuerte compañero, parece una llama viviente girando en el espacio.

VARIAS



Y aquí tenemos a otro inventor de lo superfluo, pero quien, extrañando, sin duda, los puntapiés que recibía, dió forma a este aparato mecánico para darse de patadas.



El genio inventivo se traduce a veces en aparatos más o menos inútiles. Sin embargo, el inventor de esta máquina para limpiar los dientes parece muy satisfecho de su "genial" creación.



El enviado especial de "Caras y Caretas" en Alemania, don Pascual Sigal, en su visita a los estudios cinematográficos de la U.F.A., en Berlín, acompañado del Sr. Mezger, del ministerio de Propaganda, su



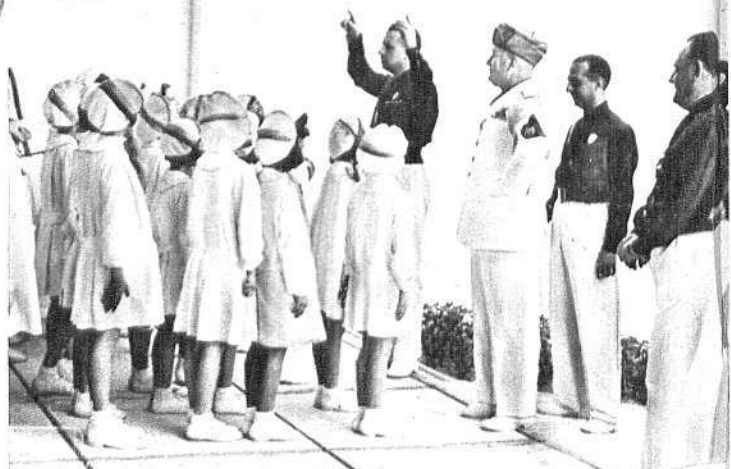
El soberano de Italia, durante su visita a la muestra de las colonias estivales y de asistencia a los niños, realizada recientemente en Roma.

"Caras y Caretas" en Italia
Las colonias estivales y de asistencia



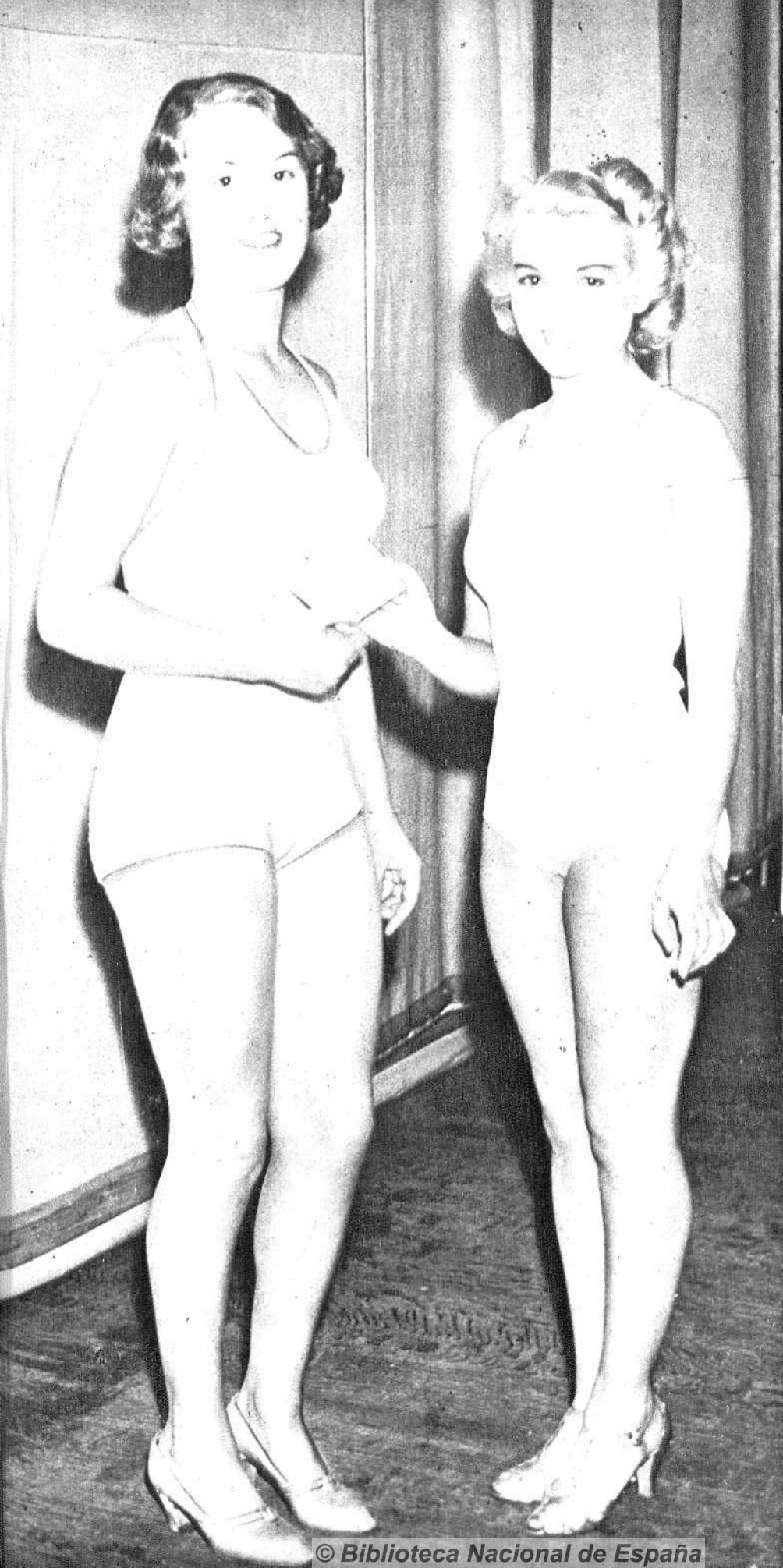
La princesa de Piamonte, recorriendo las dependencias de la exposición.

El príncipe Humberto de Piamonte, charlando con un pequeñuelo, huésped de las colonias.



Una clase de canto, en presencia del jefe de gobierno, señor Mussolini.





*UNA
VENUS
DE
BOLSILLO*

•

La señorita Andrée (a la derecha), considerada como la venus de bolsillo de Inglaterra, aparece en la foto felicitando a la señorita Vera Marshall, ganadora de un concurso de bellezas enmascaradas y a quien se puede también considerar como venus de bolsillo... de sobre todo...



En el aeródromo civil de Alençon, se llevó a efecto un gran desfile de las tropas con el cual se dió término a las grandes maniobras del ejército francés, realizadas en la zona de Normandía. Un regimiento de infantería en marcha.



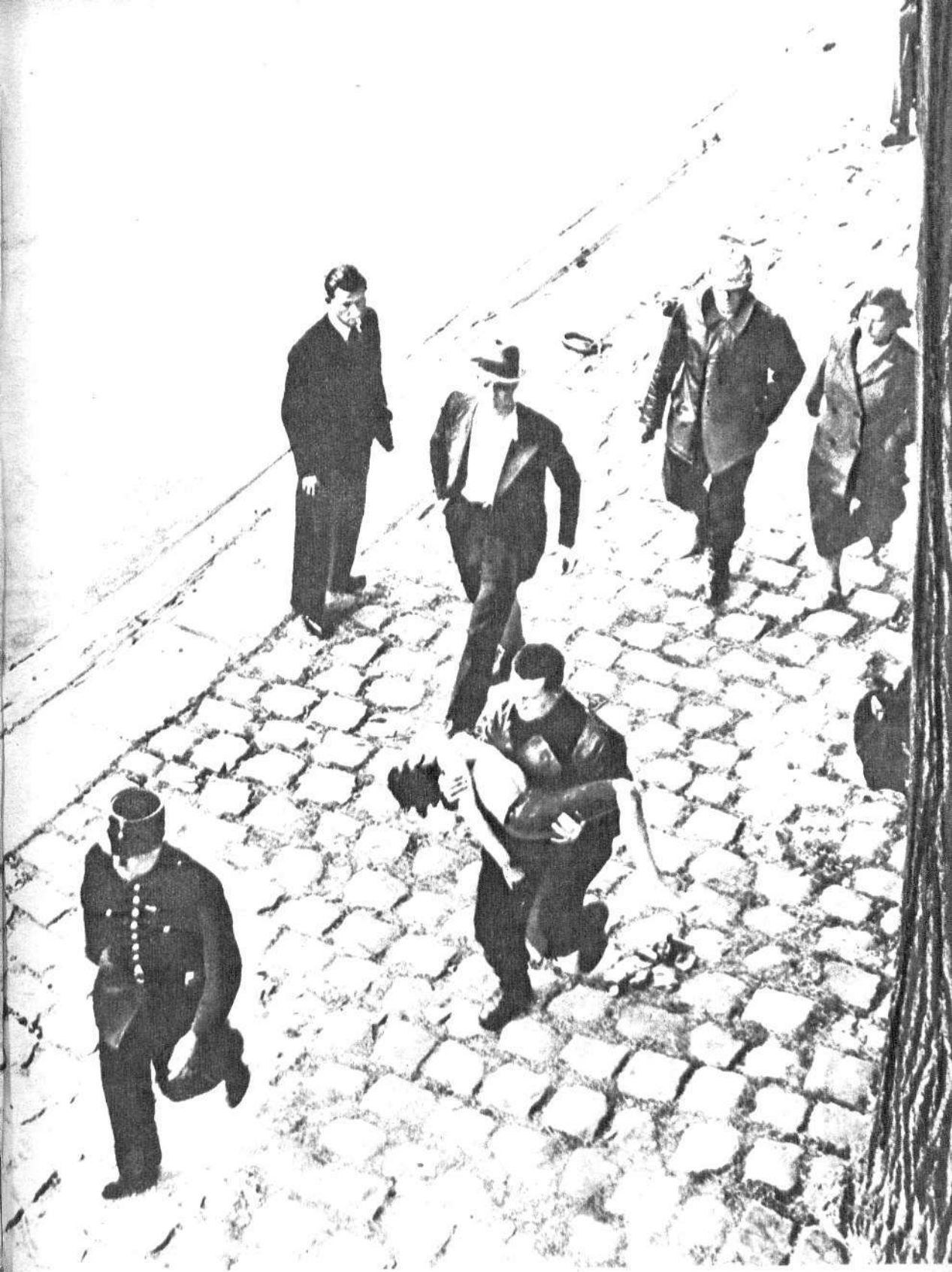
Mister Hore-Belisha, ministro de Guerra de Gran Bretaña, y monsieur Daladier, en el auto oruga que los condujo al campo de maniobras.

Un aspecto del desfile de los regimientos motorizados, donde pueden apreciarse en primer término pequeños autos oruga auxiliares de las fuerzas de infantería.

Las grandes maniobras en Francia

El desfile de las tropas fué presenciado, entre otros, por monsieur Daladier, mister Hore-Belisha, el mariscal Daverell, jefe del estado mayor inglés y por el general Gamelin, quienes aparecen en la presente fotografía.





Noticia de policía

"Ayer por la mañana, dos menores se bañaban en las aguas del río. De pronto se oyó un grito. Un cuerpo que se sumerge. Un marinero se arroja al agua y consigue rescatar el cuerpo exánime de la pequeña víctima, la cual se halla en grave estado".

© Biblioteca Nacional de España



LILIAN HARVEY

ESTRELLA DE LA UFA

*Foto con autógrafo especial
para "Caras y Caretas".*

CINE

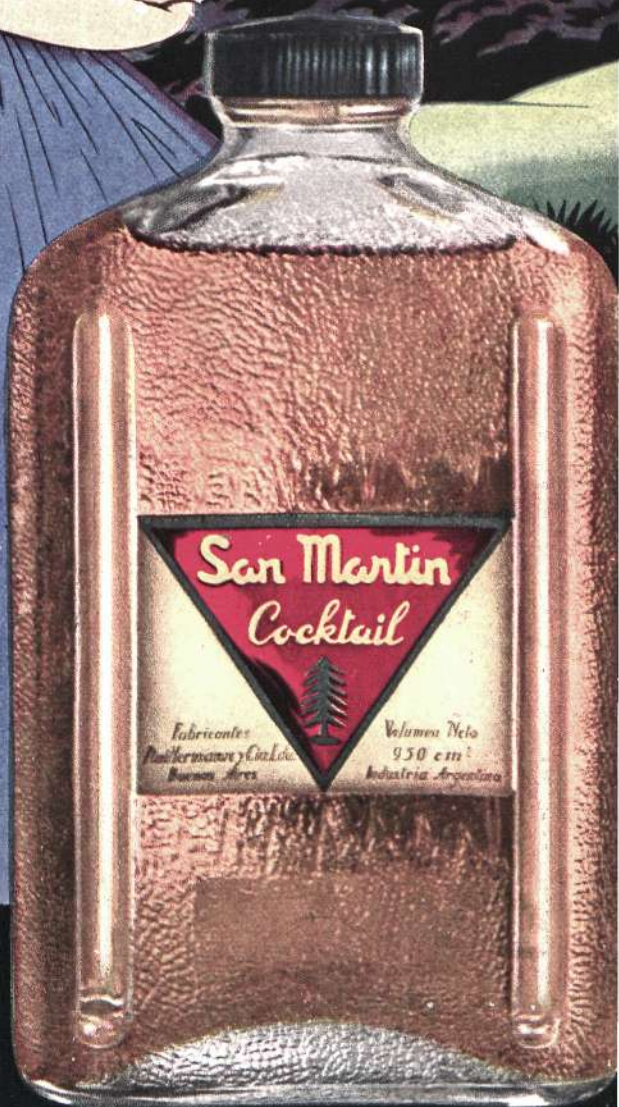




San Martín Cocktail

Un brindis en honor de la primavera florida, de la juventud y de la esperanza, no es un buen augurio de felicidad, si no se hace con el exquisito SAN MARTÍN COCKTAIL, que la CASA PINI ha creado e impuesto; como un producto insustituible. El copetín de moda para todos los entendidos.

Solicite en los Bares, Confiterías y Almacenes,
SAN MARTIN COCKTAIL DE PINI



Precio de la botella, \$ 3.40

EL ARTE de COCINAR

Por PETRONA C. DE GANDULFO



Budín de carne y jamón

INGREDIENTES

BUDÍN

Medio kilogramo carnesa de ternera picada.
200 gramos jamón cocido, picado.
6 huevos enteros.
La miga de medio pan remojada en leche.
Media cebolla dorada en 50 gramos de manteca.
Perejil picado.
Sal, pimienta y nuez moscada.

SALSA

3 yemas.
Medio vaso de vino.
150 gramos de manteca.
Sal y pimienta.

PAPA DUQUESA

Un kilogramo de papas.
50 gramos de manteca.
Dos yemas.
2 cucharadas de leche caliente.
Sal, pimienta y nuez moscada.

VARIOS

Una latita de petit pois.
2 zanahorias.
Una cucharada de manteca.
Perejil picado.

Poner la carne en un recipiente hondo, agregarle el jamón, la miga de pan algo exprimida, los huevos, la cebolla dorada en la manteca, perejil, sal, pimienta y nuez moscada; revolver todo bien y colocar en una budinera lisa, enmantecada y balsa la por pan rallado; cocinarlo al horno al baño de María.

Desmoldarlo después y alrededor hacerle niditos de papa duquesa (ver forma de prepararla en página 116), y rellenarlos con petit pois y zanahorias cocidas y saltadas en manteca y acompañado con la salsa (ver forma de prepararla en página 116) y el perejil.

Fotos de natural, por Vargas Machuca

ROSCA de Reyes

INGREDIENTES

6 cucharadas leche tibia.
30 granos levadura de cerveza.
3 cucharadas de azúcar molida.
Una pizca de sal.
3 huevos enteros.
Una cucharada de agua de azahar.
Ralladura de limón.
100 gramos de manteca.
450 gramos de harina.
Un muñequito de loza.
50 gramos de almendras picadas.
50 grs. de azúcar partida.

CREMA PASTELERA

Un huevo.
Una cucharada colmada de harina.
Un cuarto litro de leche.
4 cucharadas de azúcar molida.
Una cucharadita de esencia de vainilla.



Disolver la levadura con la leche, agregarle todos los ingredientes arriba indicados, poco a poco e intercalando, mientras se bate con una cuchara de madera; se sigue batiendo hasta que se desprende del recipiente; se hace la rosca (ver forma de hacerla en página 116); se coloca en una charpa enmantecada y enharinada; se le introduce el muñequito y se deja levar.

Una vez levada, se la pinta con huevo batido, se la adorna con la crema pastelera, se la salpica con las almendras y el azúcar partida y se cocina en horno de temperatura regular.

Más detalles en página 116.



Turrón de frutas

Poner en una cacerolita la miel, hacerla hervir hasta que llegue a punto de bolita casi dura y hacerla caer de a poco sobre las claras batidas a merengue bien consistente; mientras se va batiendo se le agrega la esencia de vainilla, se pone a baño de María y se sigue cocinando todo y revolviendo siempre hasta que llegue a punto de caramelo.

Aparte en una cacerolita se pone el azúcar en pancitos, la glucosa, se remoja con agua y se pone a fuego fuerte hasta que llegue a punto de caramelo; agregar a esto el merengue con la miel, agregar también las frutas confitadas y las almendras enteras, peladas y tostadas; revolver todo bien y ponerlo en una mesa algo enmantecada. Se le da forma cuadrada, se alisa con un paño y se deja enfriar. También se puede poner encima de hojas de ostia.

Más detalles en página 116.

INGREDIENTES

250 gramos de miel de abejas.
1 claras.
Una cucharadita de esencia de vainilla.
250 gramos de azúcar en pancitos.
Una cucharada de glucosa.
350 gramos de frutas confitadas.
150 gramos de almendras enteras, peladas y tostadas.

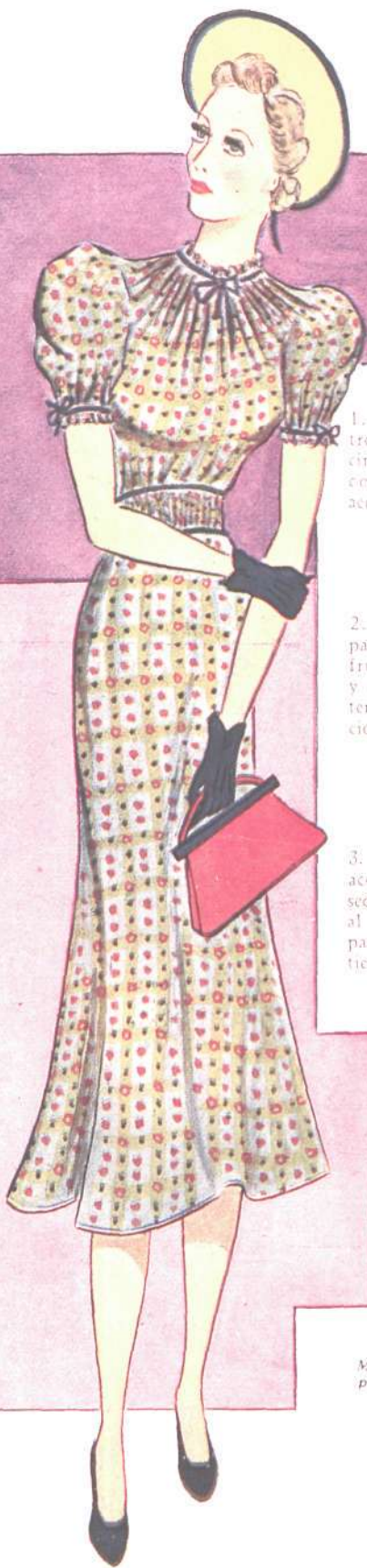


ESTAMPAS DE LA MODA



1

2



1. Este chambergó de fieltro granate, adornado con cintas "gros-grain" en los colores verde y violeta, acompañará muy bien al vestido N.º 3.

2. Modelo en seda estampada de gusto búlgaro con frunces en el escote, mangas y cintura, los que van sostenidos por cintitas de terciopelo. La falda lleva dos paños al sesgo.

3. Para una silueta juvenil aconsejo este modelito de seda: el "corsage" ajustado al talle lleva frunces en la parte delantera; y la falda tiene una costura adelante y otra atrás.

3



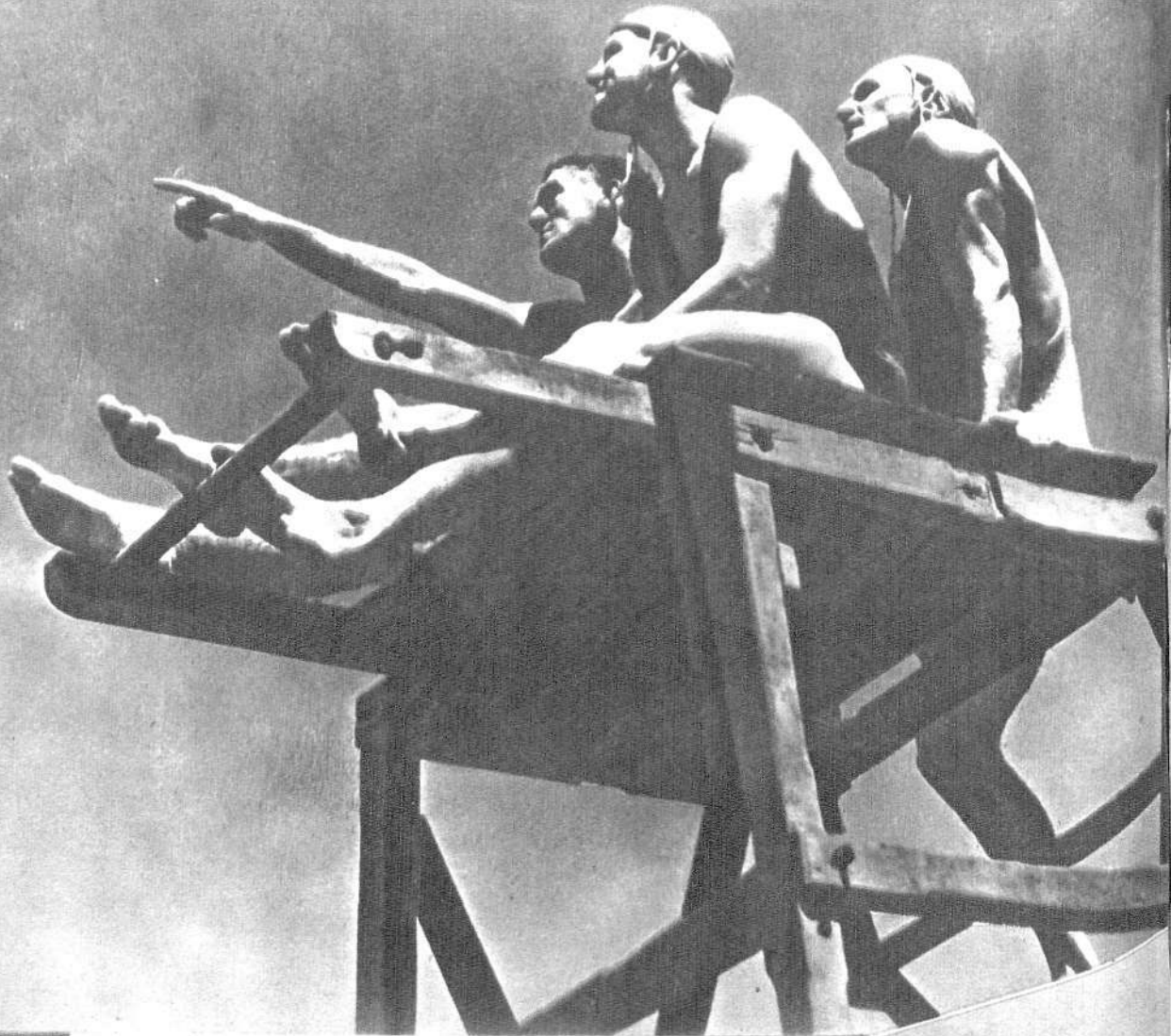
Modelos de Zely, exclusivos para "Caras y Caretas"



*Una brigada
de salvamento
Algo que hace falta en
los balnearios argentinos*

Fotos Montaña.

Las playas de Sidney (Australia) son tan magníficas y peligrosas como las nuestras. Pero allí las autoridades han sabido organizar una institución que presta abnegados servicios.



Desde sus altas plataformas, los
hercúleos nadadores vigilan, dis-
puestos a prestar rápido auxilio.



Los vigías, en el
momento de adver-
tir un accidente,
acuden con sus
botes.

Y toda la brigada ini-
cia las operaciones de
salvamento del bañis-
ta imprudente.



Estos atletas han rescatado a un nadador, después de terrible lucha con las olas.

El cuerpo, reclutado entre voluntarios, tiene que realizar todos los días proezas admirables.



En la exposición del Kennel Club

Clara de la Boullerie
con dos soberbios
ejemplares de gran
danés, expuestos por
don Luis Ricciardi. En
primer término, Ajax,
clasificado campeón
bayo, gran campeón de
todas las razas, el me-
jor perro de raza ale-
mana y campeón de
elegancia. El otro pe-
rro es Curt, campeón
atigrado.

María Inés Riveros
Loredo completa la
elegancia de su traje
con una espléndida pa-
reja de chow chow.



Lita Maida de Al-
cora junto a las
líneas estilizadas y
elegantes de un
galgo inglés.





La señora Raquel de Anabía Elejalde, presidenta del Kennel Club, expone su campeón bouvier de Flandes.



Eloísa Berisso Obejero pasea su schauzer, el gracioso perro que impone la moda.

Delia Oliveira César de Monseguir con los dos ovejeros alemanes que presentó en la exposición.



Susana Lloveras Dufaur contempla con juvenil ternura la cabeza enorme y mansa de su San Bernardo.



Luciana Soto Acebal, una de las más pequeñas expositoras, luce un fox terrier Wire.




El encanto de un rostro femenino depende de Leche Sapolan Ferrini LEGITIMA

Proteja su cutis contra los efectos perniciosos del sol y el viento.

EL SAPOLAN FERRINI evita el paspado y las arrugas. Nutre y vigoriza los tejidos de la cara, dándole los elementos necesarios para defenderla. Suaviza y embellece el cutis. No hay nada mejor contra las quemaduras del sol.

Es un producto especial de los Laboratorios **FERRINI** - Florida, 820.



Jóvenes parejas que animaron el baile efectuado en el Club Social de Jujuy en beneficio de la capilla de Santa Teresita.



Concurrentes al cóctel danzante realizado en el Tandil Golf Club en honor de la delegación del Club Invierno, de Mar del Plata, después de finalizado un torneo amistoso de golf entre ambas entidades.

Fiestas, sociales y de en provincias



En el Club Progreso, de Resistencia, durante un intervalo del baile llevado a efecto recientemente.

Aspecto de la reunión ofrecida en el Polo Club de Rosario, en honor de los delegados del club "Los Pingüinos", de la Capital Federal, que visitaron aquella ciudad.



Concurrentes a la demostración
ofrecida a la señorita Adela Rai-
munda Manzur, de Santiago del
Estero, con motivo de su enlace.

*reuniones
mostraciones
y territorios*



Damas de la sociedad de San Luis que
asistieron a la reunión social de la
Bola de Nieve pro hogar del niño,
realizada en casa de la señora Aurora
A. de Vénere.



Jóvenes y señoritas de la sociedad de
Tucumán, reunidos en el cóctel de
beneficencia servido en los salones de
El Círculo.



Amistades del doctor Courrel y su señora Sara Brandán,
que pasaron a saludarlos en su residencia de la ciudad
de Córdoba, con motivo de su próximo viaje a Europa.

Refugiados nacionalistas en Santander en el momento de iniciar su traslado a sus hogares en los distintos puntos de España, saludan a las autoridades militares.



De la guerra civil española



Entre los milicianos que combaten en el ejército gubernista, se ha generalizado el uso del pelo cortado al rape.



Monumento erigido en San Sebastián a la memoria del coronel Beorlegui, que fué jefe de las tropas navarras.



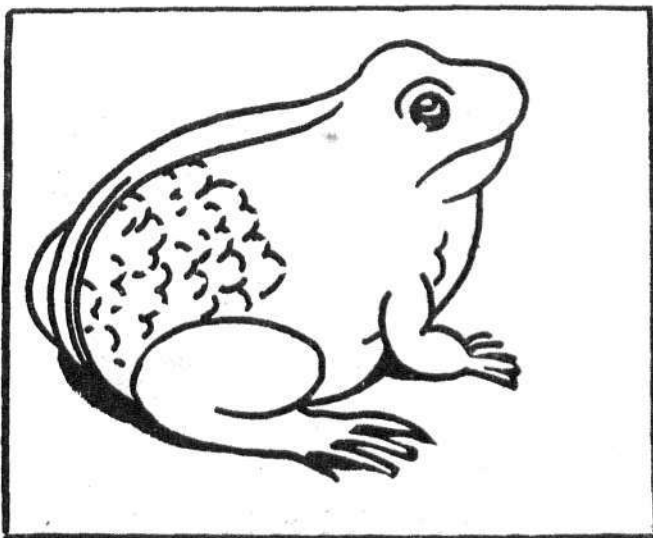
Durante los días secos y calurosos, los combatientes nacionalistas atraviesan los caminos aligerándose de ropas, como puede verse en esta foto.

EL SAPO

*El batracio
vitando en la
terapéutica
gauchesca*

Por

MECHA MURILLO



El gauchito no ha leído a los naturalistas. Sin embargo sabe que la famosa baba deletérea no existe. Desprovisto de glándulas salivares, no puede destilarla.

De las innumerables aplicaciones a sus propias enfermedades o a las del ganado, el gauchito no tiene una, en que la baba sea recomendada.

Al considerarlo un animal casi sagrado coincide sin quererlo con el concepto científico monerao sobre sus características. En Francia e Inglaterra ya existen desde hace años grandes criaderos cuyos pensionistas son enviados a las regiones agrícolas pobladas de orugas o insectos. Es gran consumidor incluso de los artrópodos tóxicos, las orugas urticantes y arañas venenosas. Siendo estrictamente carnívoro no puede imputársele con fundamento daño alguno a los sembrados.

Probablemente, en compensación de tanto desprestigio como las supersticiones y las malévolas leyendas han hecho recaer sobre él, la naturaleza ha querido darle una hembra muda. El canta en primavera, pero ella no está condicionada para emitir sonido alguno.

Es médico de campaña; substituye, como se verá, a los insecticidas.

Mantiene vivas las vertientes de los jagüeles. Nuestros gauchos arrojan en ellas sapos vivos y cuando con el balde extraen alguno, lo restituyen al fondo, a fin de que continúe su tarea de cavador.

Hace llover. En San Luis, colgado vivo de una pata en un monte, como le llaman al árbol, es casi infalible. En Entre Ríos la maniobra es más complicada. Hay que hacer una cruz de ceniza sobre la tierra; mejor si ésta es pisoteada; luego se estaquea al sapo con la barriga hacia arriba, sobre la cruz. Ha de estaquearse, preferentemente, con espinas de naranjo. Entonces es más eficaz.

Si un rancho está infectado de vinchucas, no hay más que colgar cuatro sapos vivos, uno de cada esquina, por el lado de adentro.

Cura el dolor de muelas por innumerables procedimientos. Doy algunos.

Hay que matar un sapo, sin aplastarlo. Palpitante todavía, debe cortársele una parte. Se echa sobre las brasas de leña, y, cuando está

bien chamuscado y caliente, se introduce en la boca, mordiéndola con la muela dolorida. Heroico y santo remedio.

También es muy indicado tomar al animal con la mano derecha, apretarlo enérgicamente mirando al sur. El sapo abrirá al fin la boca. Entonces debe escupirsele dentro de ella.

El fémur de un sapo muerto, limado hasta lograrlo fino como un palillo y utilizarlo como escarbadientes, es tan preventivo para el dolor como pasarse tres veces en cruz la panza por la parte inflamada.

Para la picadura de víbora, naturalmente, nada más indicado. En virtud de su vieja rivalidad, el sapo se venga de ella cuando tiene ocasión. No hay más que abrirlo por el lomo y aplicarlo sobre la picadura.

Un entrerriano ha de ser muy descreído para no colocarse una vincha hecha de un cuero de lomo de sapo cuando tiene dolor de cabeza.

La culebrilla, especie de herpes, tan molesta y peligrosa, que se origina en que el atacado ya sido contagiado por las ropas sobre las que ha pasado una culebrita venenosa, es mortal si llega a juntarse alrededor del pecho o la cintura. Entonces es que la culebra se muerde la cola. Hay que tomar un sapo y pasarlo de barriga sobre el rastro pustuloso. El animal se pondrá rojo, se hinchará, intentará zafarse. Esto evidencia la eficacia de la cura. A poco el sapo morirá, pero el enfermo cura.

También cura la renguera de los caballos. Cuando uno se desortija, no hay más que aplicarle un sapo abierto por la barriga en la parte mancada. Al día siguiente debe sacarse para evitar que seque la mano o la pata; tan fuerte es su acción.

Si un animal se agusana; remedio seguro. Se le cuelga del cogote un sapo vivo y se larga. Pase el tiempo que pase, el sapo se va adelgazando pero no muere, mientras persista la infección. A veces el animal muere y el sapo está vivo, casi seco.

Mecha Murillo



Claudia Torino, cancionista que ha sido incluida en los programas de Radio Cultura.



Mary Arriarán, excelente actriz de la compañía "María Esther Lagos", de Radio Municipal.

Importante novedad en Radio Cultura

Los señores del Ponte y Gregorio empeñados en convertir la calidad de sus programas, sino en una emisora útil, han a Radio Cultura no sólo en una emisora que se destaque por resuelto que, a partir del día primero de noviembre, se propale la hora cada tres minutos, desde las 8 a las 24, de acuerdo con un compromiso establecido con el ministerio de Marina, que concede a Radio Cultura la exclusividad.

Esta novedad ha de ser bien recibida por los oyentes de esa onda, que aumentarán sin duda alguna, gracias a esa comodidad que se les brinda.



Enrique Cárbel, cantor que destaca su actuación en L R I.



El señor Raúl H. Rosales, ante el micrófono de Radio Belgrano, anunciando a los oyentes de la emisora grandes novedades para el próximo mes.

¡No me diga, che!

En una emisora de gran importancia, con varios directores y subdirectores artísticos, gran cantidad de jefes de organización, infinidad de animadores, etc., etc., el día 20 a las 12, en la audición de una marca de cigarrillos y en circunstancias en que un cantor paraguayo muy popular, actuaba con su orquesta, lo dejaron, como suele decirse, con la palabra en la boca, "a medio cantar", cortando su actuación, porque había que dar comienzo a una nueva audición y... los negocios son negocios. El cantor ni habrá protestado siquiera. Y sin embargo... Eso es una falta de respeto a todos, incluso a la emisora. Amigo cantor: insistimos en lo que manifestamos otras veces. Si no sabemos hacernos respetar individualmente, ¿para qué formar frentes de defensa ni otras tonterías por el estilo?

Modificaciones en los programas de Radio Prieto y Radio Argentina

Ha comenzado a propalarse por L S 2, Radio Prieto, una original audición titulada "La señora que vió... y aconseja".

Se repite todos los días a las 17.15.

"Andalucía habla", es el título de otra interesante audición que se propala por el micrófono de Radio Argentina todos los domingos a las 10.

"El alma dormida" es la nueva obra que comenzará a irradiar el 1º de noviembre la compañía de Herminia Velich.

Dentro de muy pocos días llegará a Buenos Aires el celebrado canzonetista Danielle Serra, que, como se sabe, ha sido especialmente contratado por Radio Prieto.

"Embrujo", novela de Yaya Suárez Corvo y Luis Pozzo Ardizzi, propala la Cía. María Esther Lagos

Desde el lunes 18 del actual, la compañía María Esther Lagos, que bajo la dirección de la citada primera actriz y del primer actor Sergio Montes, viene actuando con destacado suceso por la onda de L S 1, Radio Municipal, ha comenzado a irradiar una producción original de los prestigiosos autores Yaya Suárez Corvo y Luis Pozzo Ardizzi, que lleva el significativo título de "Embrujo".



Lita Landi, interesante cancionista melódica del programa de Radio Belgrano.



RADIO Splendid
LA BROADCASTING DE TODOS LOS HOGARES

PRESENTA A **ALFONSO ORTIZ TIRADO**

El más grande tenor mejicano, en sus conciertos extraordinarios.

MARTES Y DOMINGOS 21.30 Hs. - SABADOS 13.30 Hs.

Néstor del Campo



He aquí un "comodín" perfecto en radiotelefonía.

Néstor del Campo es un hombre que hace de todo, sin especializarse en nada y, cosa rara por cierto, todo lo hace bien.

Este dinámico empleado de L S 3, a quien,

sin temor de equivocarse, podría titularse brazo derecho de la emisora, gusta a los oyentes como intérprete del cancionero popular, interesa a la "hinchada" si, en su personalidad de Trível, propala las incidencias de un partido de fútbol y conquista a quienes lo escuchan en su otra personalidad de Veltri. Conoce la responsabilidad de su puesto, es honesto, generoso y por lo tanto digno de que se le rinda el homenaje de recordar sus virtudes.



Se rindió en Radio Spléndid un homenaje al tenor mejicano doctor Alfonso Ortiz Tirado. En la foto aparece acompañado del ingeniero Devoto, el doctor Elkin, Dupuy de Lome y otros.



Una parte del público que asistió al homenaje que los propietarios de L R 4, Radio Spléndid, ofrecieron el 19 del corriente al tenor mejicano doctor Alfonso Ortiz Tirado.

NOTICIARIO SINTETICO

GUSTA a los oyentes de Radio Callao el prestigioso violinista Lorenzo Olivari.

HA conquistado la simpatía de los radio-escuchas la orquesta típica de Enrique Lomuto con el cantor Tagle. Esta orquesta actúa en Radio Fénix, Radio Spléndid y Radio Portaña, no siendo difícil, según nos informó alguien que frecuenta Radio Belgrano, que muy pronto debute en el auditorium de L R 3.

CONTINUA el éxito de la estudiosa cancionista Evita Lauri, en Radio Spléndid.

"EL HOGAR y los Niños", audición que la señora Courreges de Mollard dirige con todo acierto, ha logrado imponerse entre los oyentes de Radio Mitre.

Es una de las pocas audiciones que justifican su título.

SON muy escuchadas las audiciones deportivas "Sport" que se propalan por La Voz del Aire.

JUAN García, el excelente tenor español que ha constituido uno de los mayores éxitos de Radio Prieto y Radio Argentina, continuará actuando en dichas emisoras el próximo año.



Jorge Horacio del Río, locutor de Radio Callao.



Alberto Lux, locutor de Radio Excelsior.



DANIELE SERRA

el más celebrado y popular de los canzonetistas italianos, desde el 1º de Noviembre exclusivamente por



FIJAS, SHOTS,

DUN Cuan, cucl de la Buca, cada vez que se-acordaba de que los juniors debían jugar contra los diablos rojos, o se afirmaba sobre el pie derecho y el monólogo le salía de un optimismo fantasioso de este tipo: "¡Ma qué quiéreno con noialtri los diablo rocos! ¿Se piénsano que siamo coalque morguita que nos yévano per delante a do tirones? ¡Va vía, va, poveri bichos colorados!"... o al cansarse de estar en tal postura se afirmaba en la gamba storta que es su zurda (la de los juanetes y los callordas...) y entonces todo lo veía propio nero: "¡Lo malo e que si nos gárrano in un día chivudo, semu capaces de golver a casa con la borsa yena!"... Ahora, si ustedes me preguntaran sobre qué pie se quedó el jovie luego que terminó aquello del domingo, yo tendría que contarles que sobre ninguno, por cuanto dun Cuan volvió a la Vuelta de Rocha en posición decúbito dorsal, ya que lo portaron a casa sobre una escalera.

X. X. es un jockey que en el papel tiene muchas montas, pero que corre poco y no gana casi nunca; ahora, eso sí, cuando gana, ¡hay que ver los bagayos que el mozo se cobra! El otro día estaba en los lavatorios del hipódromo pintándose de negro un ojo con corcho quemado, y alguien le preguntó al verlo en tan extraño trabajo:

—¿Y eso, che? ¡Entuavía no semo en carnavaal, compañero!

—Sí, ya sé — dijo X. X. — Pero es que como tuve que levantar violentamente a mi cabayo para no ganarles la carrera, m'estoy camufiayendo un mirón por si me yaman del comisariato...

—¿Y qué grupo les va a echar a los doctores?

—¡Pero les vía contar el cuento de última moda... le vía echar la culpa e todo a los famosos terronazos!

—Joe Louis ha dicho categóricamente que se retirará del boxeo después de su pelea con Schmeling. ¡Ya me parecía a mí que Louis tenía cara de negro inteligente!

—La tendrá; pero si fuese realmente rana, pegaba el mutis antes de toparse con el alemán, no sea cosa de que en lugar de retirarse, lo retiren de la lona con los pies par'adelante...

Aquel jugador de la Academia que andaba de novio, se resistía a los requerimientos de su pioresnada, que mimosamente le pedía...

—Negro, si tanto me querés, ¿por qué no nos casamos?

—¡No, caray, no me hablés de cosas tristes!
—Pero, ¿por qué, malo? ¿No me querés, entonces?

—Sí, querer te quiero... Pero, si me marido, ¡los dirés me concentran, como hacen con todos los casados!

—¿Por qué será que el golter Nelson besa a veces el palo después que ha dado un mal golpe?

—Hombre... debe ser porque le resulta más barato besarlo que comérselo.

Santiago del Estero, la provincia donde los peloduros son más peloduros, ganó por sus cabales el campeonato argentino de basquetbol; y le ganó precisamente al campeón anterior, que era Santa Efe... Después de lo cual cabe hacer la pregunta: "¿Qué hacés, Metrópoli?"

—Me han hablado muy bien de este muchacho Echagüe — le dije a un carrerista que venía de La Plata. — Parece que allá el mozo da capote vuelta a vuelta... ¿Será tan bueno como dicen?

—Habrà que abrir un paréntesis antes de pronunciarse a su respecto — me contestó el fulano.

A mí me sonó mal lo del paréntesis; pero cuando le miré las piernas a Echagüe, acepté sin beneficio de inventario lo extraño del término. ¡El arco de triunfo en breeches y botas!...

¿Fué justo o no fué justo el penal que dió el triunfo a River? Veamos lo que me dijeron los hinchas de uno y otro bando cuando les hice tal pregunta:

—¡Ma, claro que fué justo, si todos vimos que la tocó Martínez con la mano! — chillaban los millos...

—¡Qué quieren con ese penal, si antes Bernabé lo arrempujó al coso de nosotros! — protestan los hinchaspes colorados.

Entonces pregunté de nuevo:

—Y Neme, ¿qué dijo?

A lo cual ellos respondieron como un hincha solo:

—Neme no dijo ni medio... ¡Cobró de caya-dol!... ¿O se piensa que esas cosas las v'andar publicando?

—Azar debe de ganarle a Ara.

—Según...

BOLLOS Y ETCETERAS

Por LAST REASON

—¿Cómo, según?

—Sí, le ganará... ¡si no se azara!

□

—¿Han visto que los muchachos de Córdoba le ganaron guapamente a los santafecinos el campeonato del Centro de la República? ¡Cómo estará la docta de ancha de orgullosa, de en-tonada!...

—Sí, sobre todo, de "en-tonada"...

□

El dueño de Goleada es un simpático notario que tiene dos debilidades (conocidas...) Jugar al golf y a las carreras; dos debilidades que, si bien se mira, no hacen más que una, porque en uno y otro caso, la gracia del juego consiste en lo mismo, ¡en embocar, canejol!

□

—¿Resultó anormal el partido jugado entre Gimnasia y Estudiantes?

—Anormal completamente. Como que es la primera vez que un match entre pinchas y triperos termina sin que en La Plata se agoten las velas.

□

El día en que dejamos en la Chacarita al gran volante que fué Zatuszek, el colega Kartulo nos contaba, entristecido por la muerte de su rival y amigo:

—Hay que creer que el destino de un varón puede cambiar debido a causas en apariencia insignificantes. Una vez, cuando yo le corrí a Carlos su Omnibus, le pedí que me colocara un parabrisas; él se rió, pero lo puso; y al comprobar que daba excelente resultado, lo adoptó para siempre en todas sus máquinas. Otra vez, al verme a mí con casco, se volvió a reír, y yo le dije: "Probalo y verás cómo es magnífico". Esta vez, por desgracia, no me llevó el apunte; que si lo hace, vuelve de Casilda vencedor, en vez de cadáver...

Y como alguien dijera que: "Y, era su destino", Kartulo corrigió:

—Está bien; pero es que el destino lo hacemos nosotros...

□

¿Cómo van a ganarnos los uruguayos al fútbol si forman un "team" en el que figuran los nombres de Agenor, Erebo y Leofar? ¡Es mucho contrapeso, compañeros!

□

Dialoguito oído en el "paddock":

—Che, ¿es cierto que andás por comprar otra vez potriyo?

—¿Quién, yo? ¡Antes me pego un tiro!

¿Comprar potriyo yo? ¡Ni que fuera local...

Pero al irse...

—¡Si acaso, potranca!

□

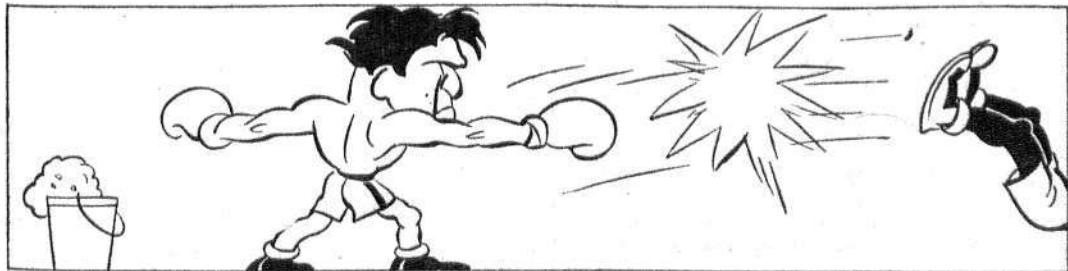
Cuando se festejó el ensanche del edificio de Racing, Salustio, en su discurso, omitió (involuntariamente, desde luego), el nombre de Malbec, gestor principal de los trabajos; y sobre el pucho dos miembros de la comisión directiva presentaron sus renuncias. Después, los señores esos, cuando los jugadores se pelean en la cancha, los increpan:

—¡Parece mentira, semejante grandotes pelearse como chicos!...

□

Según Grau, el ajedrez de los grandes maestros es un simple trabajo de carpintero: o juegan con demasiada cautela y se van en tablas, o lo hacen con bronca y se dan una leñada que tiembla el tablero.

Last Reason



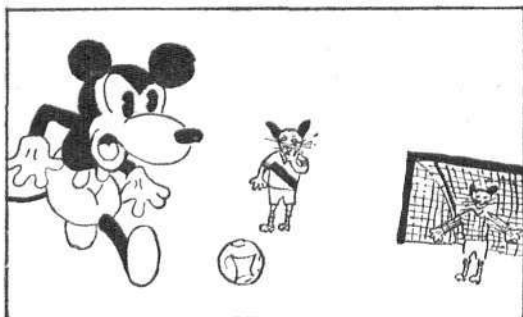
Los pequeños dibujantes



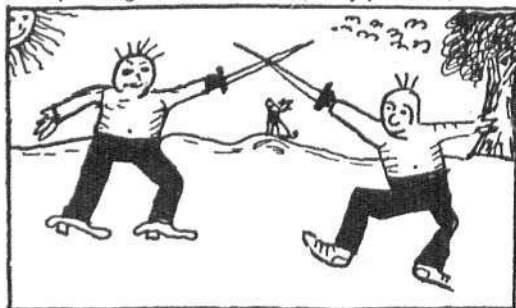
MANECO JUGANDO AL FUTBOL
por Miguel Angel Sarlo (Chacabuco).



PARECE INCREIBLE
por César Vega.



MICKEY FUTBOLISTA
por Miguel Casal Maire (Tarija, Bolivia).



LOS JUGADORES DE ESGRIMA
por Marco A. Sánchez (Ecuador).

LOTERIA NACIONAL. La mejor del mundo

PROXIMO
SORTEO:
NOVIEMBRE 5.

\$ 300.000

El mejor precio,
la mejor suerte y
el mejor servicio.

Haga su pedido a la muy acreditada y afortunada Casa Vaccaro, única vendedora de 286 grandes controladas y ganadas por sus clientes distribuidos por todo el mundo.

Giros y órdenes a: CASA VACCARO - Avenida de Mayo, 628 - Buenos Aires.
Para el cambio general de monedas y la inversión de ahorros y capitales en títulos de renta garantizados por el Estado, es la casa más recomendada de la República. 50 años de seriedad, corrección y eficiencia.

SORTEO 5 DE NOVIEMBRE

\$ 300.000

ENTERO, \$ 59.— DECIMO, \$ 5.90

Para franqueo y extracto agréguese \$ 1.— m/n.

Giros y órdenes a:

Genaro Bellizzi e Hijos Chacabuco 131
Buenos Aires.

LOTERIA NACIONAL

\$ 300.000

JUEGA EL 5 DE NOVIEMBRE

ENTERO, \$ 59.— DECIMO, \$ 5.90

A cada pedido agregar UN PESO para gastos.

Giros y órdenes a: JOSE FRAGA
Avenida DE MAYO, 688 Buenos Aires.

LOTERIA NACIONAL

\$ 300.000

SORTEA EL 5 DE NOVIEMBRE

ENTERO, \$ 59.— DECIMO, \$ 5.90

Agregar a cada pedido \$ 1.— para gastos.

Casa J. MAYORAL

Diagonal R. S. PEÑA, 864 - Buenos Aires.

LOTERIA DE MONTEVIDEO

SORTEOS DEL 6 y 12 DE NOVIEMBRE

\$ 60.000 ORO URUGUAYO

ENTERO, \$ 26.— m/arg. DECIMO, \$ 2,60 m/arg.

Agregar \$ 1.— m/arg. para gastos. Aceptamos cheques y giros sobre Bs. Aires. Giros y órdenes a:

Av. 18 de Julio 1464 Andrés Vives MONTEVIDEO
Casilla Correo 501 (R. O. del U.)

Para Triunfar en la Vida



Si el EXITO no le acompaña y desea tener la DICHA de ver sus esfuerzos coronados por el TRIUNFO, acariciando así la FELICIDAD de ver conseguidos los anhelos de su vida, pida este Opusculo GRATIS al señor Pakchang Tong. - Gral. Mitre 2241-C. Rosario (República Argentina).



GRATIS

Le enviaremos el libro "EL SECRETO DEL EXITO". Encontrará en su lectura el medio seguro y eficaz para conseguir la realización de todas sus aspiraciones. Siguiendo mis consejos todo le será fácil. Escriba a:

Miss XIRA MIRIA

Av. 18 de Julio 2481, C-Rosario (Rep. Argentina)



**DON PEPE ESPERA PACIENTEMENTE
QUE LA VACA ECHE LECHE EN
EL BALDE**

por Enrique H. Pérez.



**MI PAPA Y MI HERMANA PASEAN
EN COCHE**

por Salvador Lagana, Témperley.



UNO QUE QUEDO EN LA VIA

por Andrés Latorre Fernández
(San Luis).



¡EL NENE!...

por Jorge H. Segat.

Semanalmente publicamos aquellos dibujos que, a juicio de la Dirección, tienen más gracia y originalidad. No es necesario que sean perfectos. Los preferimos sencillos y expresivos. Deben ejecutarse con tinta china, sobre cartulina blanca en tamaño de postal, anotando en el dorso, con el título del dibujo, el nombre, apellido, edad y domicilio del pequeño artista, y pegando en cada uno el cupón que figura en esta página. Los autores de los dibujos reproducidos pueden pasar inmediatamente por nuestra Administración a retirar sus premios. A los del interior y del extranjero se les mandará por correo. Deben efectuarse los envíos a: Sección Infantil, "Caras y Caretas", Chacabuco N° 151. Bs. Aires.

UN DESCANSITO

por Osmar C. Méndez (Anderson, F.C.O.)

**LOS PEQUEROS
DIBUJANTES**

OCTUBRE, 1937

CUPON N° 2039

Los Sordos Oyen

cualquiera sea el grado de sordera, con el nuevo aparatito acústico marca:

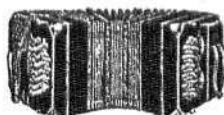
"SORDOYEN"

¡Qué felicidad volver a oír bien! ¡No olvide que la Casa Valle, única especialista, está establecida desde hace 30 años!

GRATIS



Pruebas en nuestras oficinas. Hoy mismo pida folletos ilustrados a: Julio Valle, calle C. Pellegrini 603, Buenos Aires. Remita 30 centavos en estampillas para gastos. No tenemos sucursales ni agentes.



POR CORREO

Aprenda a tocar Bandoneón, Guitarra, Violín y Acordeón.

Se le facilita y envía GRATIS el instrumento para el estudio, a cualquier parte del país. Nuevo sistema de enseñanza por CORREO, rápido y seguro.

Solicite condiciones enviando este aviso y \$ 0.05 en estampillas al Instituto Musical "HIDALGO". Calle SAN JOSE, 1753 — Buenos Aires.

Nota: Arreglo piezas por tonos y cifras.



BAJT AMOR DINERO DOMINIO

Use "BAJT" el Anillo EGIPCIO simbólico de SUERTE con emblemas FARAONICOS portadores de buenos augurios. Joya de plata fina 900, con grabados alegóricos en esmalte, para ambos sexos. ¿DESEA USTED SUERTE? Pida catálogo ilustrativo del Anillo BAJT.

Oriental Jewellery House - Casilla Correo 169 - Rosario

**¡Haga esbelta a su hijita!
¡Corrija su aspecto físico!
¡Enderece su busto y espalda!**



Se acabaron para siempre las niñas agobiadas, escuálidas y enfermizas. El "JUVENIL", el moderno corsé-enderezador sin ataduras ni correas, obra como por arte de magia. Con su uso no sólo se enderezan inmediatamente las niñas, sino que se desarrollan con todo vigor y esbeltez.

Adquiéralo hoy mismo o bien solicite un folleto explicativo de este maravilloso corsécito.

Antigua CASA PORTA
VICTORIA, 755 - Buenos Aires.

"CARAS Y CARETAS"
en BOLIVIA

Para subscripciones y ejemplares de "CARAS Y CARETAS" en Bolivia, dirigirse a:

JUAN CABRERA GARCIA
A PAZ — BOLIVIA

"CARAS Y CARETAS" en Chile

Para subscripciones y ejemplares de "Caras y Caretas" en Chile, dirigirse al señor

E. VERGARA M.
SAN BERNARDO — CHILE

ENIGMOGRAFIA

SECCION TECNICA ESTUDIO DEL JEROGLIFICO EN GENERAL COMBINACIONES JEROGLIFICAS

(Continuación)

El jeroglífico (+ R), es materia del "Rebus".

Los jeroglíficos (— E) y (E), es materia de "Criptografía". Es decir:

- Lectura normal de izquierda a derecha. { Materia "Rebus".
- Uso exclusivo de "relaciones". {
- Lectura arbitraria. { Materia "Criptografía".
- Uso de "equivalencias". {

Estos dos tópicos completamente diferentes y opuestos entre sí, son los que se llaman "juegos básicos".

Es fácil comprender que la mezcla de cualquier factor de uno con un factor de otro, forma un juego derivado; de donde:

- 4) Jeroglífico (— R): (dos factores): Lectura arbitraria. Uso de "relaciones".
- 5) Jeroglífico (+ E): (dos factores): Lectura normal de izquierda a derecha. Uso de "relaciones".
- 6) Jeroglífico (+ R E): (tres factores): Lectura normal de izquierda a derecha. Uso de "relaciones". Uso de "equivalencias".
- 7) Jeroglífico (+ E R): (tres factores): Lectura normal de izquierda a derecha. Uso de "equivalencias". Uso de "relaciones".
- 8) Jeroglífico (— R E): (tres factores): Lectura arbitraria. Uso de "relaciones". Uso de "equivalencias".
- 9) Jeroglífico (— E R): (tres factores): Lectura arbitraria. Uso de "equivalencias". Uso de "relaciones".

Los juegos: 6 y 7; 8 y 9; son entre sí similares, con la sola diferencia que después de la lectura, el factor que primero aparece, es el que ocupa el lugar inicial de su correspondiente solución.

(Continuará)

Nota. — En la publicación anterior, sobre el "Estudio del jeroglífico en general", "Combinaciones jeroglíficas", se omitió detallar los factores en el ejemplo:

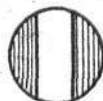
- 2) Jeroglífico (— E) consta de dos factores: { 1) debe leerse dos factores, en vez de un solo factor.
- Lectura arbitraria.
 - Uso de equivalencias.

"JEROGLIFICOS CROMICOS"

(Continuación)

(Después de haber explicado anteriormente en qué consiste el "jeroglífico crómico", damos a continuación dos ejemplos, con las soluciones respectivas).

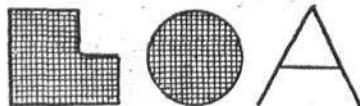
Jeroglífico semi-interpretativo (frase), por "Charrúa".



Solución:

Granate O
"Gran ateo".

Jeroglífico semi-interpretativo (frase), por "Charrúa".



Solución:

L O café; A
"Loca fea".

(Continuará)

Concurso de octubre. — Se reciben soluciones hasta el 15 de noviembre próximo inclusive.

Véanse las bases de los concursos mensuales (con premios), que se publican con frecuencia.

ENIGMOGRAFIA
CONCURSO
OCTUBRE DE 1937
CUPON N° 2039

RADIO para acumulador. Toda onda. De 6 lámparas. Consume 1 y ½ amperes por hora. El acumulador puede volverlo a cargar en una usina o en un auto. Precio \$ 198.— RADIO para corriente alternada, toda onda, 7 lámparas, "ojo eléctrico", \$ 172.— RADIO para continua, 7 lámparas, "ojo eléctrico" toda onda, \$ 175.— USINA eléctrica completa, para casa de campo, \$ 205.— Radio de 12 volts, \$ 199.— Radio de 32 volts, \$ 197.— Enviamos contra reembolso previo pago del 10 % como señal. Si la mercadería no le agrada la devolvemos y le devolveremos el dinero.

NECESITAMOS AGENTES Y REVENDEDORES

FABRICA "RYAN" DE RADIOS

689 - AVENIDA MONTES DE OCA - 695

— BUENOS AIRES



CASA GIL - B. de Irigoyen 430 - Bs. Aires

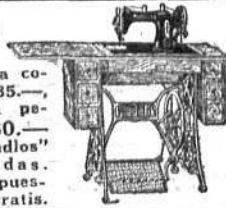
SIN PRECEDENTES: Valija "RECLAME" de grandes y potentes voces, con 6 PIEZAS y 200 PUAS.

Motor a una cuerda. \$ 29.50

A doble cuerda, a. . . \$ 38.50

Para flete postal. . . \$ 3.65

Máquinas semi-nuevas para coser y bordar, desde \$ 35.—, 40.—, 50.—, 80.—, hasta pesos. 180.— "Singer", "Naumann", "Mundlos" y otras, todas garantidas. Catálogo gratis. Agujas. Repuestos. Composturas. Embal. gratis.



"CARAS Y CARETAS"
en MONTEVIDEO (R. O. del U.)

Para suscripciones y ejemplares en Montevideo, dirigirse al señor

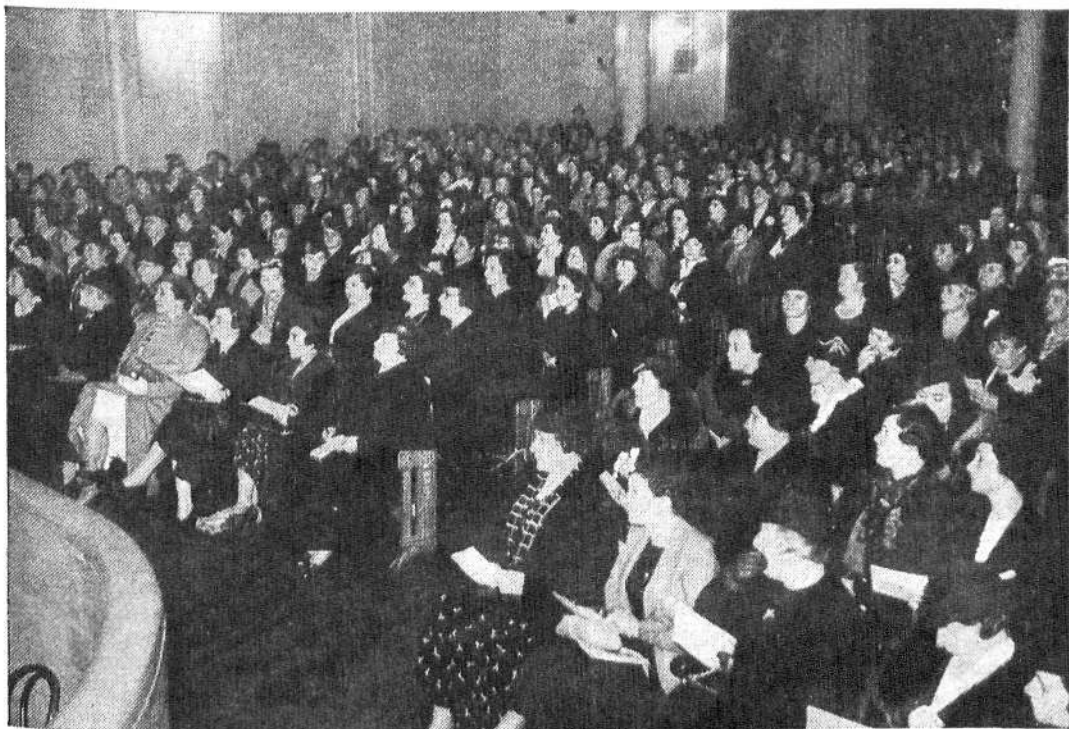
JOSE MARTINEZ
PANELA 3417 — MONTEVIDEO

"CARAS Y CARETAS"
en BOLIVIA

Para suscripciones y ejemplares de "CARAS Y CARETAS" en Bolivia, dirigirse a:

JUAN CABRERA GARCIA
A PAZ — BOLIVIA

**SEÑORA: Para conservar su cutis,
use CREMA VASENOL**



La sala repleta de la Liga Argentina de Damas Católicas, como de costumbre. En lateral izquierda, hay oyentes que se agrupan, sin asiento.

La señora de Gandulfo en su cátedra de arte culinario



Ancianas y jóvenes siguen con interés la lección semanal que auspicia "Caras y Caretas".

La profesora ante el micrófono.

Fotos de Sdrubotini



BRIDGE

Por Adolfo A. Gabarret

CAMPEONATO DE PAREJAS DE ROSARIO

Al día siguiente de terminado el match Buenos Aires-Rosario por la copa Jockey Club, se inició el Campeonato de Parejas de Rosario, prueba importante y que tiene su *cartel* para nuestros *bridgistas*.

Cuatro parejas formadas por aficionados de la Capital — Héctor Cramer-Luis Schenone, Eduardo Ortiz-Manuel F. Posse, Alberto Blousson-Alejandro Castro y Eduardo Sauze-Roberto López Borbón — disputaron a los mejores aficionados locales el ambicionado título de campeones de Rosario.

El resultado tuvo para los porteños el carácter de desquite de la derrota que los rosarinos les infligieron en el match de equipos, puesto que los dos primeros puestos correspondieron a las parejas Ortiz-Posse y Blousson-Castro, respectivamente, mientras que los favoritos locales, doctores Alfredo Navarro y Raúl J. Casas, ocupaban el tercero a escasa distancia de los anteriores.

Con esta victoria, Eduardo Ortiz, campeón individual del año pasado, vuelve por sus laureles y confirma su condición de jugador de primera fuerza. Su compañero, Manuel F. Posse, que no había conseguido hasta ahora ningún triunfo de tanta importancia, atraerá la atención de los aficionados en general, aunque los que habíamos tenido oportunidad de alternar con él sabíamos que

era capaz de cualquier hazaña, porque es un aficionado dotado de condiciones naturales poco comunes lo que le permitirá seguir destacándose en este difícil juego. Inteligencia, vivacidad, sutileza e imaginación, son las dotes que la naturaleza le ha otorgado pródigamente y sólo le falta para ser un jugador completo y colocarse en seguida entre los mejores, dedicarse al estudio de la técnica, con lo cual podrá rendir mucho más porque no le será necesario *inventar*, en el momento de aplicarlas, ciertas maniobras que la teoría ofrece ya sistematizadas a quienes la dominan.

Alberto Blousson y Alejandro Castro reeditaron juntos una de las buenas "performances" a que nos tienen acostumbrados individualmente consiguiendo clasificarse segundos a sólo 5 puntos de los ganadores.

Navarro muy bien como siempre y en cuanto al presidente de la Asociación Rosarina de Bridge, doctor Raúl J. Casas, ha puesto de manifiesto progresos evidentes que lo llevan a que se le considere tan buen jugador como es eximio dirigente.

En los números próximos analizaré algunas manos de los dos grandes certámenes que han tenido a Rosario por escenario y que han servido para que los *bridgistas* rosarinos y porteños dieran renovadas pruebas de su camaradería.

UNA MANO BIEN CARTEADA

La mano que comento, jugada en una "poule" del Club Social de Bridge, muestra cómo puede conseguirse un "top score" en un torneo mediante un *carteo* cuidadoso y sin que el factor suerte intervenga en lo más mínimo.

♠ K-4-3-2
♥ 9-5-2
♦ K-J-8-5
♣ K-5

♠ 10-9-8-7
♥ A-8-7-3
♦ Q-7
♣ Q-8-6

	N	
O		E
	S	

♠ Q
♥ K-Q-J-10-6
♦ 10
♣ J-10-7-4-3-2

♠ A-J-6-5
♥ 4
♦ A-9-6-4-3-2
♣ A-9

Ambos vulnerables. Dador: Este.

Sobre 14 mesas, 7 llegaron a un contrato de 4 ♠. Los demás jugaron "game" o se conformaron con un "score" parcial en ♦, que por ser palo menor no es lo mejor que pueda hacerse en duplicado.

Solo uno de los declarantes, la señora Raquel V. S. de Cazalas, logró hacer 5 ♠, máximo que la mano puede rendir y punto máximo en la *tabla* en cuestión.

Oeste salió con el As de ♥ y repitió el mismo palo que Sur falló. Viendo que no podía distraer los tres

triunfos de su mano para arrastrar porque necesitaba fallar otro ♥, resolvió entrar al muerto con ♣ para hacer la *finca* "económica" en triunfo. La caída de la Q le mostró que Oeste debía tener 4 triunfos. Se aseguró de ello dando otro arrastre con el J, "adelantó el As de ♣", — punto de importancia capital para evitar el bloqueo de Norte, — entró al muerto con ♦ y volvió con ♥ que falló con su último triunfo. Hecho eso siguió jugando sus ♦ dejando que Oeste fallara cuando quisiera, porque después de eso no le permitiría ganar más bazas.

Los que gastaron un triunfo chico para ir al K y los que omitieron adelantar el As de ♣, sólo pudieron hacer 4 ♠, mientras que la señora de Cazalas conseguía una baza extra gracias a la inteligente manera con que encaró su plan de juego.

PROBLEMA N° 20

♠ 9-8-3-2
♥ 10
♦ A-Q
♣ ---

♠ J
♥ 8
♦ J-10-9-8
♣ 5

	N	
O		E
	S	

♠ 10
♥ 6
♦ K-6
♣ K-J-6

♠ A-K-7
♥ ---
♦ ---
♣ A-Q-4-3

Corazón es triunfo. Sur tiene la mano. Norte-Sur ganan seis bazas contra cualquier defensa.

Don Ricardo Aldao

DESDE su juventud se dedicó a las tareas políticas, en las que supo demostrar notables dotes de dirigente honesto y fecundo en iniciativas. Miembro de una familia tradicional santafecina, distinguióse por su hondo amor a la democracia. Al mismo tiempo que a la política, dedicóse al fomento de la industria rural. Fué uno de los convencionales que reformaron la Constitución de la provincia de Santa Fe. La Unión Cívica Radical presentó su candidatura para diputado. Perteneció al directorio del Banco de la Nación Argentina y a otras instituciones bancarias de la ciudad natal. En 1924, fué elegido Gobernador de la Provincia, cuyos destinos dirigió hasta 1928. En su misión administrativa el señor Aldao dió pruebas de su capacidad y de su honradez. Actualmente desempeñaba la presidencia del Colegio Electoral de Santa Fe. Su fallecimiento priva al país de uno de sus mejores servidores y produce sentimiento unánime de pesar entre todas sus relaciones amistosas.



PERIODISMO

LA VOZ DEL NORTE, de Eduardo Castex, Pampa Central. Este periódico semanal, que dirige el señor Nicolás Palacios, ha entrado en su octavo año de vida con los mismos sentimientos y anhelos de su iniciación: servir y defender los bien entendidos intereses del pueblo de Castex y su zona, y las legítimas aspiraciones del pueblo pampeano.

EL CORREO DE FIRMAT, de Firmat, Santa Fe. Periódico trisemanal, de carácter social, comercial y noticioso, ha entrado recientemente en su décimosegundo año de existencia. Dirigen esta importante publicación los señores Fernando Toscano y J. A. López Jacob.

EL INDEPENDIENTE, de General Alvear, F. C. S. Semanario prestigioso de la localidad nombrada, sirve eficientemente los anhelos del vecindario en forma noticiosa, social y de intereses generales. Acaba de cumplir sus diez años de vida.

EL PUEBLO, de General Las Heras, Buenos Aires. El sexto aniversario encuentra a este periódico con renovados esfuerzos en su prédica independiente. Son sus directores los señores Felipe de Robles, hijo, y Héctor A. de Robles.



LYDIA SOSA BENAVIDEZ

Su deceso ha producido honda consternación en la sociedad cordobesa. Su espíritu filantrópico, unido a sus cualidades morales e intelectuales de docente abnegada y bondadosa, motivó la realización de diversos homenajes a su memoria, dispuestos por las autoridades escolares de Córdoba, donde ocurrió el deceso, y por sus numerosas relaciones.

Use

Agua de Colonia
BRANCATO
El perfume de moda

la preferida
por las personas
de buen gusto

Una emocionante ascensión a la mina de Lezana, en las sierras de Córdoba



En la mina de Lezana. La escritora Raquel Español con Luisa y Félix Somaruga y la serranita con sus perros.

LA escritora argentina, señorita Raquel Español, entre cuyas producción literaria se cuentan "El pequeño artista", "El diario de Sibila", "Cuentos infantiles" y otros libros, ha realizado un viaje de observación y de estudio por las sierras de Córdoba. Sus impresiones de lo que ha visto en las bellas serranías cordobesas, las consignará oportunamente en un nuevo libro, a cuya preparación se halla consagrada desde su regreso a nuestra capital. Como un anticipo del mismo, la señorita Español nos ha transmitido el relato de una excursión que efectuara a la mina de Lezana, ubicada en las alturas de montañas abruptas, y cuyo ascenso a la misma, por caminos pedregosos y senderos angostos al borde del abismo, ha constituido para la escritora, uno de los motivos más impresionantes.

El viaje lo hizo la señorita Español, invitada por los hermanos Luisa, José y Félix Somaruga, utilizando el automóvil que éstos pusieron a su disposición, y partiendo todos desde la ciudad de Córdoba.

Atravesada la región llamada del Pantanillo y cruzada transversalmente la sierra de los Cóndores, los excursionistas se lanzaron a la aventura por estrechos caminos desconocidos,



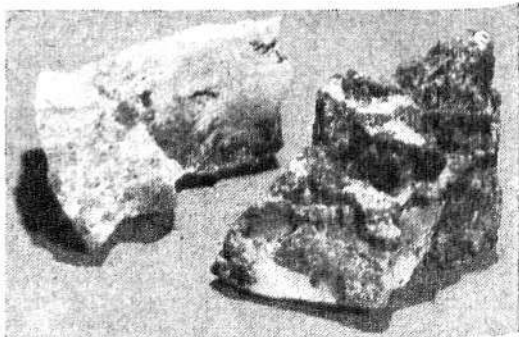
Retrato con autógrafo de Raquel Español.

a través de los cuales, si bien la naturaleza les ofreció las encantadoras maravillas del imponente paisaje serrano, también les dió motivo para el sobresalto y la angustia, al hallarse en las cumbres solitarias con el profundo abismo a la vista durante largos trechos del viaje.

La ascensión era temeraria. Pero se trataba de llegar, y no cesaron en su empeño, no obstante resistirse, en algún momento, el motor del automóvil, a proseguir la marcha, a veces accidentada y peligrosa.

Lograda la meta del difícil viaje, pudieron contemplar las rarezas de la mina en explotación y extraer de ella algunos trozos de piedras reveladoras de la riqueza litológica existente en aquellas alturas cordobesas.

Los trozos que reproducimos fotográficamente, con la presente nota, son de cuarzo y de fluorita — piedra esta última que, elaborada químicamente, produce gases asfixiantes — y han sido traídos por la señorita Español como recuerdo de su interesante excursión y como documento precioso de uno de los caprichos naturales que Córdoba ofreció no sólo al turista, sino también a una importante industria.

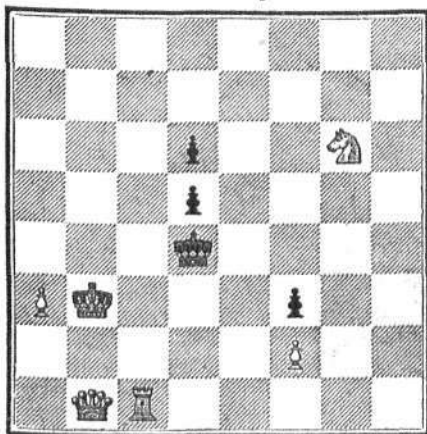


Las dos clases de minerales hallados en la mina.

A J E D R E Z

Problema número 34, por V. BUSCH

NEGRAS: 4 piezas



BLANCAS: 6 piezas

(TOTAL: 10 piezas)

JUEGAN LAS BLANCAS Y DAN MATE EN DOS JUGADAS

EL CAMPEONATO MUNDIAL A DISPUTARSE EN ESTA CAPITAL EN ABRIL DE 1939, COMIENZA A DESPERTAR INTERES

El Club de Ajedrez de Piura (Perú), empieza a estimular y difundir la práctica del ajedrez con el propósito de organizar la "Federación Peruana de Ajedrez".

con la idea de preparar la concurrencia del Perú al torneo de las naciones por la "Copa Hamilton Russell" a disputarse en esta capital en la fecha indicada.

Nuevos clubs. — Una prueba evidente del desarrollo cada vez más intenso de la práctica del ajedrez, la tenemos con la continua formación de nuevos centros.

Se ha fundado hace poco tiempo el "Club de Ajedrez San Telmo", con sede en la calle Bolívar 1422 de esta capital, presidiéndolo el señor Rogelio Duarte. Otro centro de reciente fundación, es el "Círculo de Ajedrez Armonía", Rivadavia 7370, capital, cuya presidencia está a cargo del señor M. E. Gericke.

"El Peón". — El "Círculo de Ajedrez de la Calera" (Córdoba) publica este órgano semestral, habiendo aparecido el segundo número. Es un esfuerzo digno de elogio.

"Club de Ajedrez Jaque Doble". — Este club que cuenta con un poco más de un año de existencia, teniendo su sede en La Paz (Provincia de Entre Ríos), desarrolla una actividad digna de elogio. Entre otros números, ha celebrado sesiones de partidas simultáneas, que reunieron un buen conjunto de participantes, a cargo del señor Manuel Demonte Vitali. Se verificó también un torneo por eliminación, con ventaja, venciendo el señor Roberto Alonso. Su actual presidente es el señor Diego Evequoz.

Solución del problema número 33, por A. F.

MACKENZIE:

D 2 C D

Nota de la redacción. — Como consecuencia de la limitación de espacio, nos vemos obligados a suprimir la nómina de los jugadores que desean jugar por correspondencia, pero ello no será un obstáculo para que los aficionados vean cumplidos sus propósitos. Deberán enviar a esta sección su dirección, acompañando franqueo para respuesta, y a vuelta de correo recibirán la lista de los aficionados que estén dispuestos a jugar.

¡FÓRMENSE POR VENIR!

Fundadas el 2 de enero de 1915.

Son las Escuelas de Enseñanza por Correo más importantes del mundo.

Enseñamos por CORREO:

Contador.	\$ 120
Tenedor de Libros. . .	80
Modista.	85
Sastre.	110
Radio-Eléctricidad. . .	140
Automóviles.	160
Constructor.	150
Procurador.	130
Agrícola Ganadero. . .	140
Aritmética.	
Publicidad.	
Laquigrafía.	
Caligrafía.	
Vendedor.	
Ortografía.	
Dibujante.	140

Estos precios se pagan en mensualidades de \$ 10.—

Puede ingresar enviándonos lleno el cupón acompañado de un giro postal por \$ 10.—

Director General: PATRICIO C. RYAN.
Bachiller y Contador Público Nacional.

En países EXTRANJEROS \$ 10 valen 3 dólares y se pagan a los siguientes diarios:

Bolivia, "El Diario", La Paz. — Chile, "La Nación", Santiago. — Colombia, "El Tiempo", Bogotá. — Costa Rica, "Diario de Costa Rica", San José. — Cuba, "Diario de la Marina", Habana. — Dominicana, "Listín Diario", Santo Domingo. — Ecuador, "El Telégrafo", Guayaquil. — El Salvador, "La Prensa", San Salvador. — Guatemala, "Liberal Progresista", Guatemala. — Honduras, "Diario Comercial", San Pedro Sula. México, "La Prensa", México. — Nicaragua, "La Nación", Managua. — Panamá, "Star y Herald", Panamá. — Paraguay, "Paraguay", Asunción. — Perú, a nosotros. — Puerto Rico, "El Mundo", San Juan. — Uruguay, "El Día", Montevideo. — Venezuela, "Panorama", Maracaibo.

Regalamos a nuestros alumnos: libros de estudio, papel, sobres, equipos. Otorgamos diploma.

Reconocemos lo pagado en otras escuelas al que ingrese en éstas.

La administración de esta revista certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa Institución.

ESCUELAS SUDAMERICANAS

695, Avda. MONTES DE OCA, 695 - Bs. Aires.
(Palacio propiedad de estas escuelas).

Nombre.
Dirección.
Localidad.
Curso que desean estudiar.

Devolvemos el dinero al alumno desconforme durante los dos primeros meses de estudio. A esta garantía, que cumplimos fielmente, debemos la gran prosperidad alcanzada por esta Institución.

HAGA TURISMO EN AUTOMOVIL

La sombra de los volantes: El concurso

Por Pedro Fiore

No es que haya agotado el tema de los ases del volante, porque día tras día sale uno a la luz del mundo automovilístico y se impone, sino porque me parece que a la sombra de la fama de los volantes van cobijándose varias cosas raras y que reúnen factores realmente interesantes, todo lo cual me alienta para seguir durante un tiempo por lo menos con este nuevo título: "Las sombras de los volantes". Ya encontré al "papi" de Pocholo, hoy descubrí otra cosa rara: el concurso.

Porque deben saber mis lectores que todos los ases del volante cuentan con una o mil barras de hinchas que no forman parte de la multitud de admiradores del corredor, sino que se destaca, que anima su gritería con más pasión y que forma por decirlo así un batallón dispuesto a jugarse entero para imponer la popularidad de su "as" hasta con la vida.

Tengo un caso del momento. Lo palpé, lo estudié y, por qué no decirlo, lo seguí con sumo interés. Se trata del concurso de los elásticos Ursus, organizado por Radio Rivadavia y por don Pedro Bonacalza. No se trata de dar ahora detalles del concurso; baste decir esto: se pedía al oyente que dijera por escrito y diera su voto al volante de su simpatía. Y, mis queridos lectores, supe que hasta los más modestos, hasta los que jamás vieron la punta del peñotón en una carrera cualquiera, tienen hinchas y recibieron votos.

Hay entre los primeros cinco votos que se recibieron en este original concurso cartas sumamente amenas, otras llenas de dolor, no faltan los que protestan y los que elogian. Pero debo destacar que una media docena de famosos corredores están realmente en el corazón de los entusiastas y que son estos seis corredores que han ganado los seis primeros puestos en este concurso, que fué durante sesenta días la sombra de los volantes en toda la República.



Carlos Arzani, antes de partir para Resistencia.

COMITES PRO VOTOS...

Pero, como debió haber un pero en este concurso, éste apareció bajo la forma de varios comités organizados en forma en diversas provincias y de cuya labor vi las huellas en miles de cartas. "Que gane el fiato Parmiggiani", fué el grito de batalla de los de Vi-

lla María, Las Varillas y Córdoba, y los votos en serie comenzaron a llegar firmados, impresos, escritos a mano y a máquina, dentro y fuera de la ley del concurso. Para hacerle la contra surgió otro comité en Villa María — pagos de Parmiggiani, — pero éste trabajó en favor de Blanco y se mandó de 200 a 300 votos por semana. Claro está que la voz del éter llegó más lejos. De La Pampa, del Chubut llegaron votos para Kruuse y Zatuszek; los santafecinos votaron por Brossutti, los del Norte repartieron sus simpatías entre Riganti y Blanco, y San Nicolás, al unísono se volcó a favor de Pedrazzini, lo mismo que Pergamino, que votó únicamente por Lecoenti. Sin embargo, la lucha cerrada se vió al final cuando faltaban ocho días y en la capital y en las afueras de la gran metrópoli donde las simpatías eran indiscutiblemente para Carlitos Arzani, no faltó quien viera en las maniobras de los comités del interior un peligro para su candidato. Y comenzó entonces la lluvia de los votos para Arzani, que pasó al frente de la clasificación, seguido en forma cerrada y violenta — tal como si se corriera un Gran Premio, — por Blanco y por Parmiggiani.

Confieso que noté ciertas asperezas en la forma de algunos hinchas que no llegaron a comprender la significación del concurso: "¿Cuál es el volate de sus simpatías?", pero debo declarar que ha resultado sumamente interesante bajo todos sus aspectos ese concurso que comenzó sin importancia y al final armó más lío y despertó más pasión y entusiasmo que una verdadera carrera automovilística en la cual se trenzaran todos los ases del volante.

Es por eso que coloqué hoy el Concurso en el puesto que le correspondía, o sea en el de: "Las sombras de los volantes".



Fábrica de Elásticos
para Automóviles,
Camiones y
Acoplados.

URSUS

se encuentra recorriendo todos los caminos de la República.



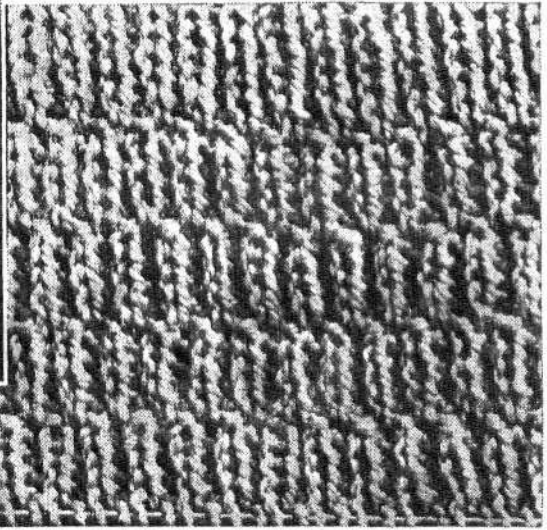
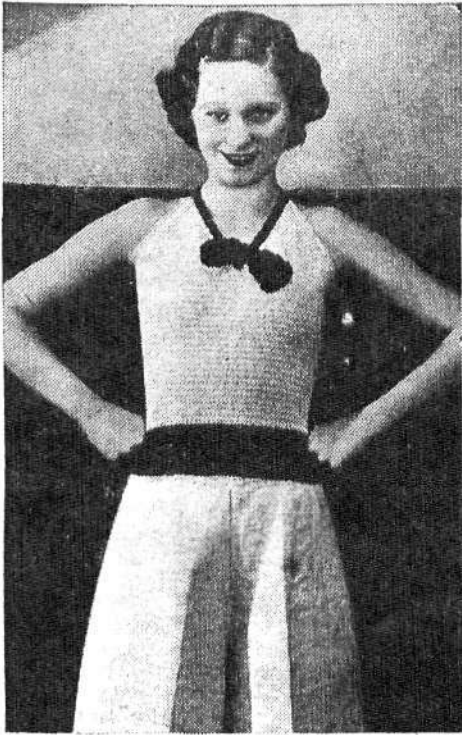
Pedro Bonacalza

Oficinas y Talleres:
Acevedo 1716-26-32
BUENOS AIRES

Pedro Fiore

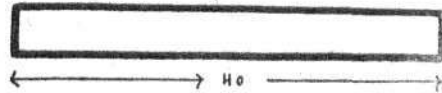
LABORES FEMENINAS

Para las playas de este verano, sentador y práctico este triángulo tejido a mano, color blanco y rojo

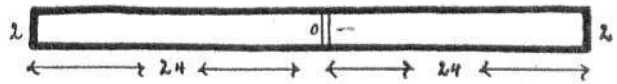


Detalle del tejido.

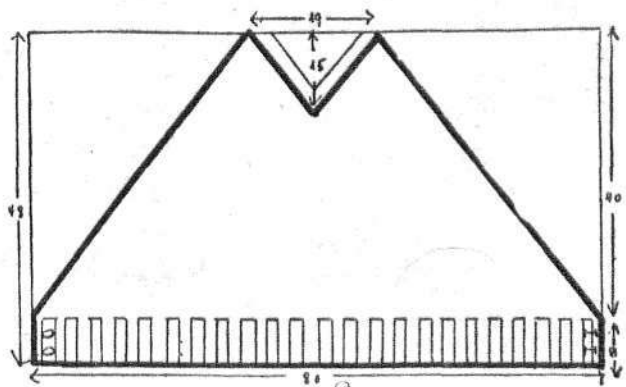
Como todas tejemos distinto, es decir, algunas más flojo y otras más apretado, recomiendo a fin de obtener los puntos necesarios, tejer primeramente una cadenita de puntos bastante flojos del largo que mida la cintura. Los puntos así obtenidos se montarán en las agujas largas. Con lana color rojo comenzaremos este triángulo, tejiendo un elástico de 2 puntos derechos y 2 puntos reveses, 8 cm. de alto. Como ustedes verán en el presente molde, este elástico lleva dos ojales en uno de los extremos, que ustedes podrán fácilmente efectuar sin explicación. Desde aquí tejer 6 filas con lana blanca de un punto al derecho y un punto al revés. La 7ª fila, los puntos derechos se tejen al revés y los puntos reveses se tejen al derecho. Repetir así continuamente, teniendo la precaución, a fin de obtener mejor forma, este triángulo de medir de vez en cuando con el molde, que cada una hará en cartón a su medida correspondiente. En el escote, partir el tejido en dos partes iguales y terminar por separado. El cuellito, tejer en lana roja de un punto al revés y un punto al derecho. Pegar luego el triángulo. El moño igualmente se tejerá en lana roja pero al crochet, con puntos comunes. Para dar a éste aspecto de suavidad, indico tejer el mismo flojamente. Concluido todo el trabajo, fijar éste sobre el molde con algunas chinchas y planchar con paño húmedo.



Moño.



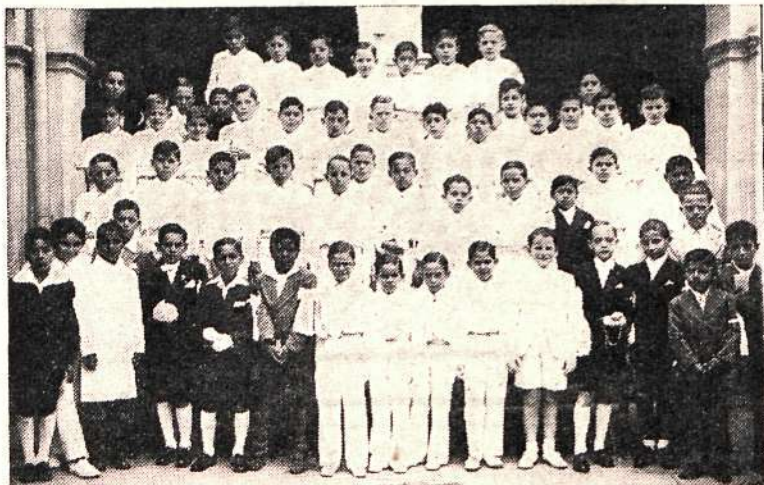
Cuello de adorno.



Delantero.



Niñas de la ciudad de Jujuy, en compañía del obispo monseñor Enrique Muhn, que hicieron la primera comunión.



Alumnos del colegio "El Salvador" de la capital jujeña, que comulgaron con motivo de una fiesta religiosa.

Primera Comunión



Ilmar y Gladys Orliacq Pardo.



Iris Peria Multierino Spalla.



Ramón Alberto Salem, de Médanos (F. C. E. R.)

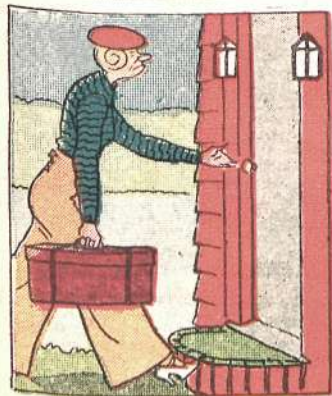
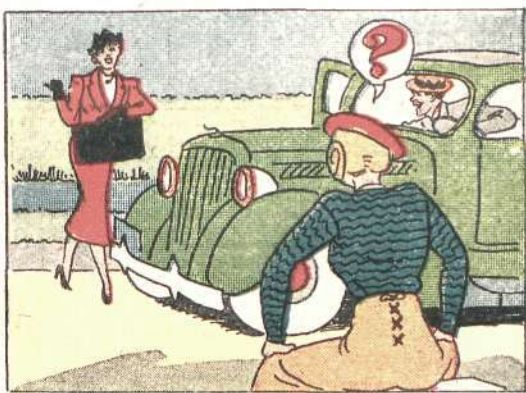


Niños Forte, de Reconquista (Santa Fe).

Para **GRANDES** y **CHICOS**

historietas
humor
aventuras
fantasía
realidad

Andanzas de Gemebunda Sinmarido



HAZAÑAS de DAN- DUNN

AGENTE



SECRETO Nº 48



POD MONTE BARRET

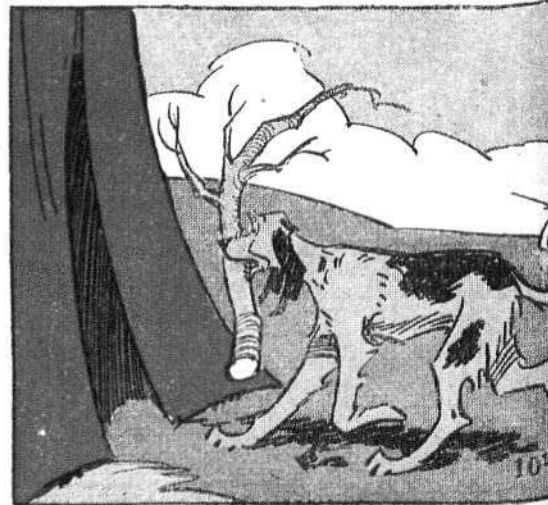
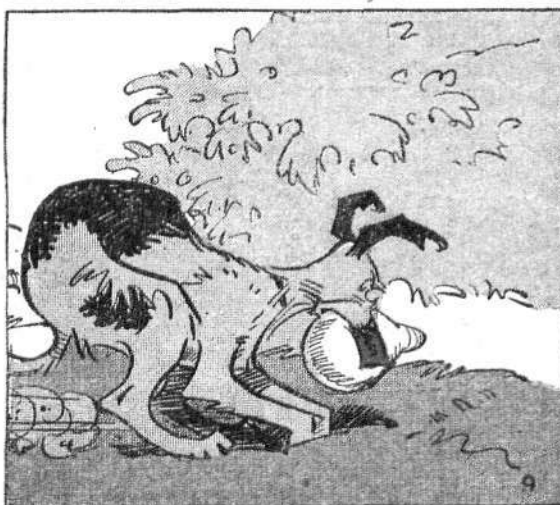
AVENTURAS de Lita y Susy, DOS PERIODISTAS RIVALES



RUSSELL E. ROSS

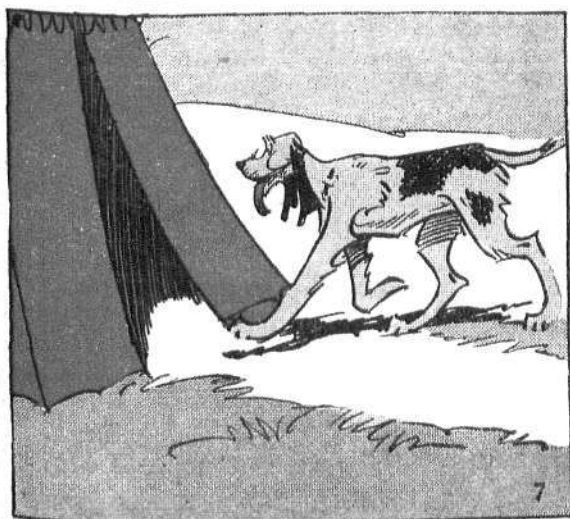
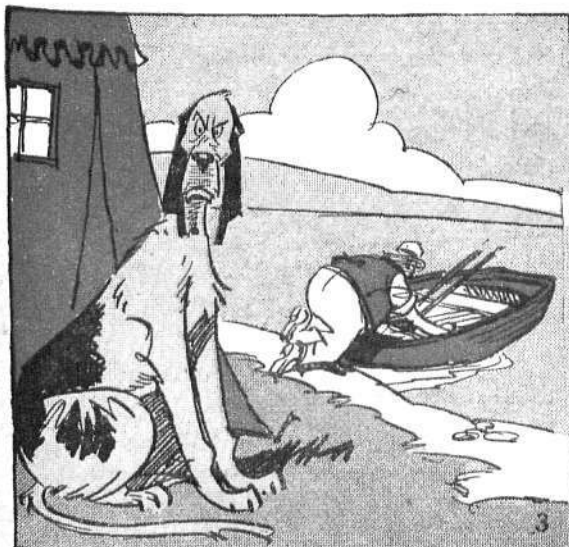


NAPOLEÓN, el perro más

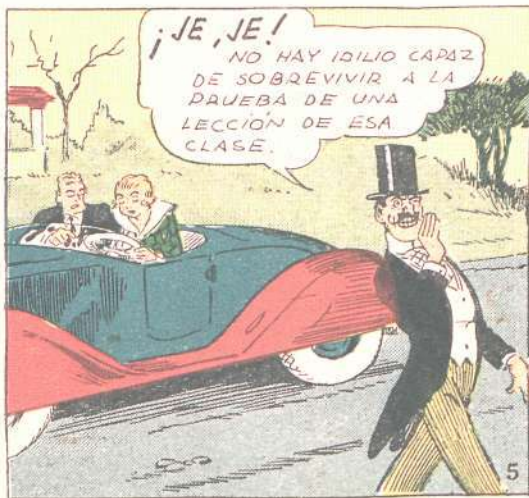


motorote del mundo

POR CLIFFORD
McBRIDE



Velita y



Velorio

por F.O. ALEXANDER



Las aventuras de

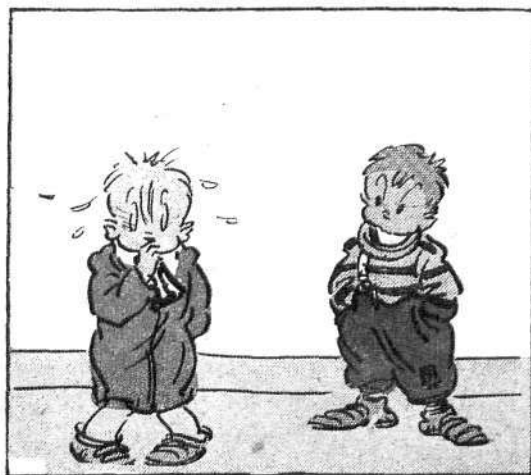
EL QUE QUIERE



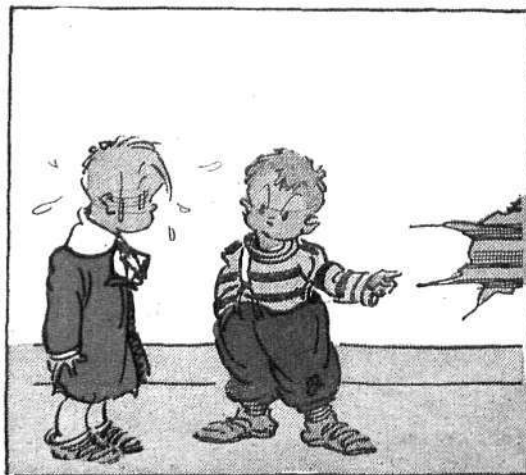
1 —¿Y cómo se han venido a vivir a esta casa?
¿No saben que está embrujada? Yo no le tengo miedo a las brujas, pero vos, Tijera.



2 —No creas, Chingolo, uno se acostumbra a todo. Nos haremos amigos con los fantasmas y listo...



5 —¡Che, qué programa!
—¡Gran cosa! Los fantasmas también comen.



6 —¡Francamente, yo no viviría aquí!
—A lo mejor, los "fantas" se aburren y se van.



9 —¡Me asombra tu sangre de pato, Tijera!
—¡La necesidad tiene cara de cobrador!



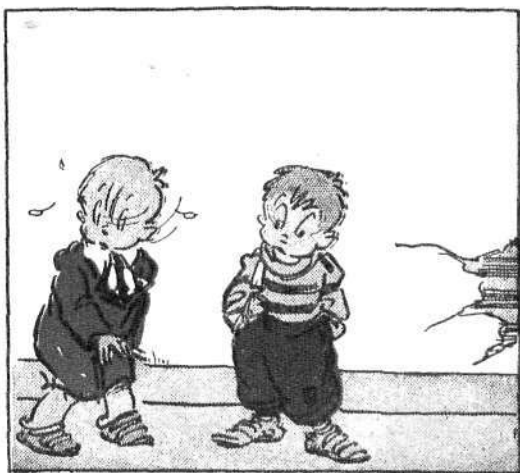
10 —¿Te asustás por fantasmas, Chingolo?
—¡Qué esperanza! ¡Me gustan, más bien!

Chingolo & PERCY L. CROSBY

MUSICA QUE LA PAGUE



3 — Buena idea, Chingolo, para el día, pero ¿y a la noche?
— A la noche... dormimos...



4 — ¿Qué fué ese ruido?
— Algún fantasma que está preparando raviolos.



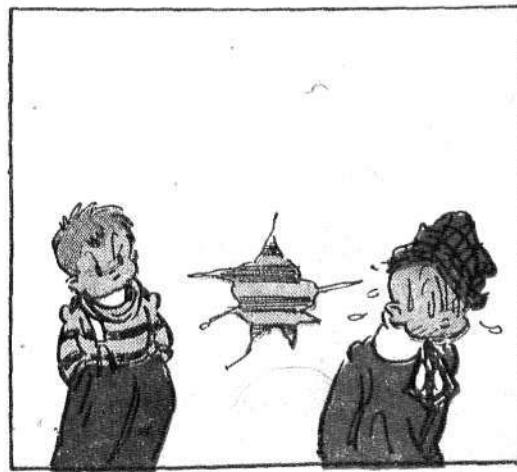
7 — ¿Oíste? ¿Quién grita? ¿Hay líos en tu familia? Si hay líos, chau, me voy.



8 — No, quedate. Ese es un fantasma gritón que aparece cuando va a haber tormenta. Dejalo que se haga el gusto.



11 — Todo esto, será muy lindo, Tijera, pero si yo fuera tu padre, no pagaría alquiler en una casa embrujada.



12 — Sí. Ya le dijimos algo de eso al dueño... Pero nos aumentó el alquiler, porque dice que las diversiones hay que pagarlas, aquí y en la Cochinchina.

Los G-MEN. La guerra impla-

CUANDO HOOVER SE HIZO CARGO DEL F.B.I. NO EXISTÍA EL FICHERO DE IMPRESIONES DACTÍLICAS —



LAS IMPRESIONES SE HACÍAN EN LAS CÁRCELES Y POR LO GENERAL SE EXTRAVIABAN O CONFUNDÍAN — 1



CON LA AYUDA DE LOS JEFES DE POLICÍA DE LOS ESTADOS, HOOVER INSTALÓ EN 1924, UNA OFICINA CENTRAL — 2

PARA FACILITAR LA BUSQUEDA DE FICHAS LOS G-MEN HAN PERFECCIONADO UNA MÁQUINA CON "CEREBRO MÁGICO". —



ESTE BUSCADOR ELÉCTRICO ELIGE RÁPIDAMENTE LAS FICHAS DACTÍLOSCÓPICAS — 4



EN UNA SECCIÓN ESPECIAL SE ENCUENTRAN MÁS DE 13.000 FICHAS DE ASALTANTES Y SECUESTRADORES Y OTROS ENEMIGOS PÚBLICOS — 5

ANTES DEL AUGE DE LOS SECUESTROS Y DE LOS "GANGSTER", LOS G-MEN NO PODÍAN USAR ARMAS NI PRÁCTICAR DETENCIONES.



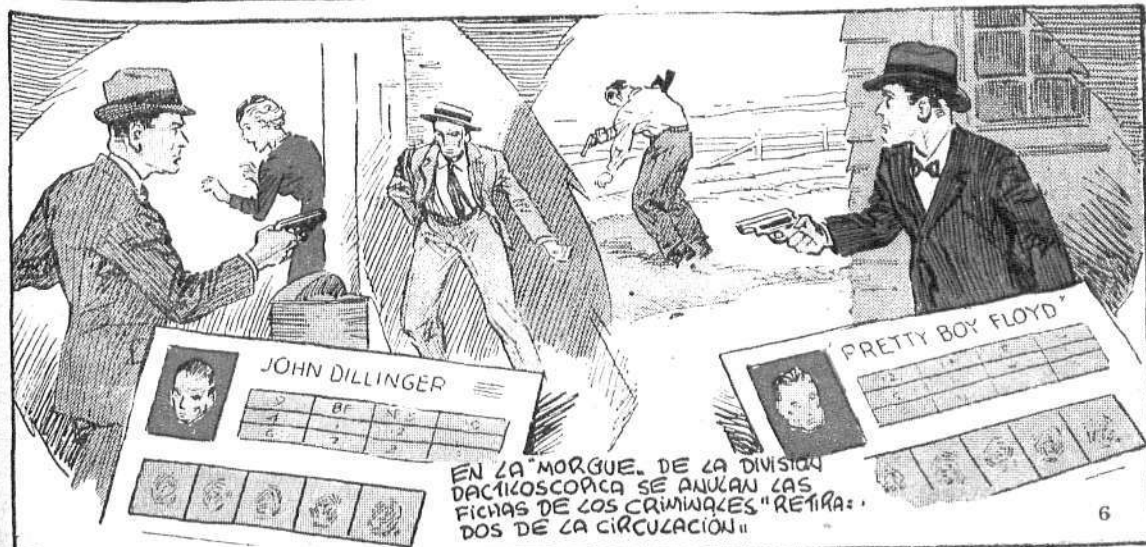
EL SECUESTRO LINDBERGH TRAJÓ LA SANCIÓN DE LEYES QUE DIERON MÁS AUTORIDAD A LOS G-MEN — 7

LA MASACRE EN LA ESTACIÓN DE KANSAS CITY EN 1933, FUE ORIGEN DE LA LEGISLACIÓN QUE AUTORIZÓ EL USO DE ARMAS A LOS G-MEN



cable contra el crimen organizado

LA COLECCIÓN ESTÁ FORMADA ACTUALMENTE,
POR 6.000.000 DE FICHAS!



EN MEMORIA
DE LOS AGENTES QUE
PERDIERON SUS VIDAS
CUMPLENDO CON
SU DEBER.

E.C. SHAMARAN	1925
PAUL E. REYNOLDS	1929
A. L. INGLE	1931
R. J. CAFFEY	1933
R. V. SURRATT	1933
W. CARTER BAUM	1934
H.E. HOLLIS	1934
S. P. CONLEY	1934
N. B. KLEIN	1935

UNA PLACA RECUERDA EL
HEROÍSMO DE LOS G-MEN
EN SU LUCHA CONTRA EL
CRIMEN —

¡TIO SAM
HA DECLARADO
LA
GUERRA
AL
CRIMEN!



AHORRA SABEMOS LO
BASANTE COMO PARA
EMPEZAR EL RELATO
DE LAS HAZAÑAS
DE LOS G-MEN.
BASADO EN
DOCUMENTOS
OFICIALES.

LAS DESVENTURAS



1



2



5



6



9



10

DE MANECO POR LINAGE



3



4



7



8



11



12



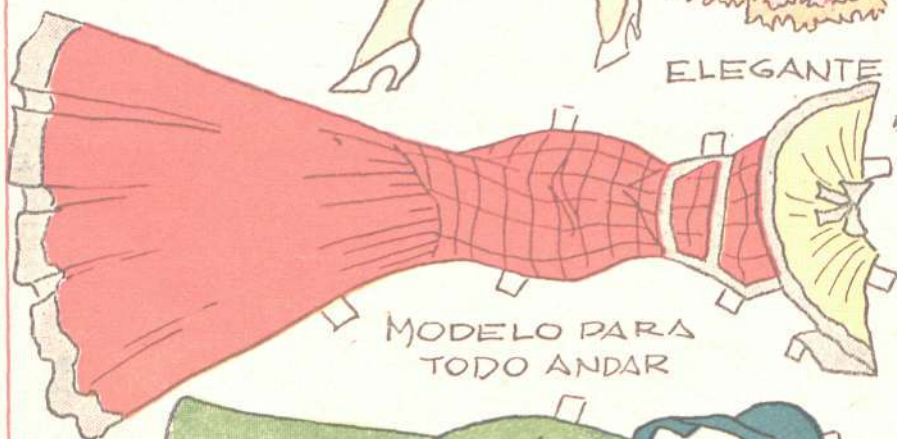
¡Aquí está su modelo!

PARA RECORTAR Y ARMAR



UN
"TROTTEUR"
DE LÍNEAS
VARONILES

ELEGANTE TRAJE
CON
"BASQUE"



MODELO PARA
TODO ANDAR

CHAQUETA
DE LANILLA
SOBRE
BLUSA de
SEDA



Para el budín. — Baño de María al horno es poner en una asaderita agua hirviendo, colocar en ella la budinera con la preparación y colocar al horno.

Papa duquesa. — Cocinar las papas peladas, pasarlas después por cedazo, agregarles entonces la manteca, yemas, leche, sal, pimienta y nuez moscada. Para hacer los niditos, se coloca la papa duquesa en una manga con boquilla calada y sobre la fuente, alrededor del budín, se hacen unos niditos, haciendo primeramente el fondo y después sobre éste las paredes.

Salsa. — Poner las yemas en un tazón enlozado, agregarles el vino, colocar sobre baño de María y batir hasta que esté espumosa la preparación, agregándole entonces la manteca poco a poco mientras se sigue batiendo y hasta que quede espesa; se condimenta con sal y pimienta. Al servirla se la salpica con perejil picado.

Para la rosca. — Una vez la masa bien suave y lisa, se hace con ella un bollo, se coloca sobre la chapa, se le hace un cortecito en el medio y se introduce en él un cortapasta chico, liso y enmantecado, dejándoselo para que quede formada la rosca y una vez cocinada se le retira.

El huevo para pintar puede ser clara y yema o una yema sola, mezclada con una cucharada de leche.

Crema pastelera. — Se ponen todos los ingredientes juntos en un tazón enlozado, se coloca a fuego lento y se cocina revolviendo continuamente con un batidorcito de alambre, hasta que largue el hervor. El azúcar partido se prepara con azúcar en pancitos, el que se golpea con una pesita.

Para el turrón. — Para conocer cuándo el merengue con la miel está a punto, se retira un poquito, se coloca en un recipiente con agua fría y si forma una pelotita consistente, quiere decir que está, agregándole entonces el almíbar a punto de caramelo; al agregar el almíbar a punto de caramelo y las frutas, el merengue deberá estar siempre sobre el baño de María.

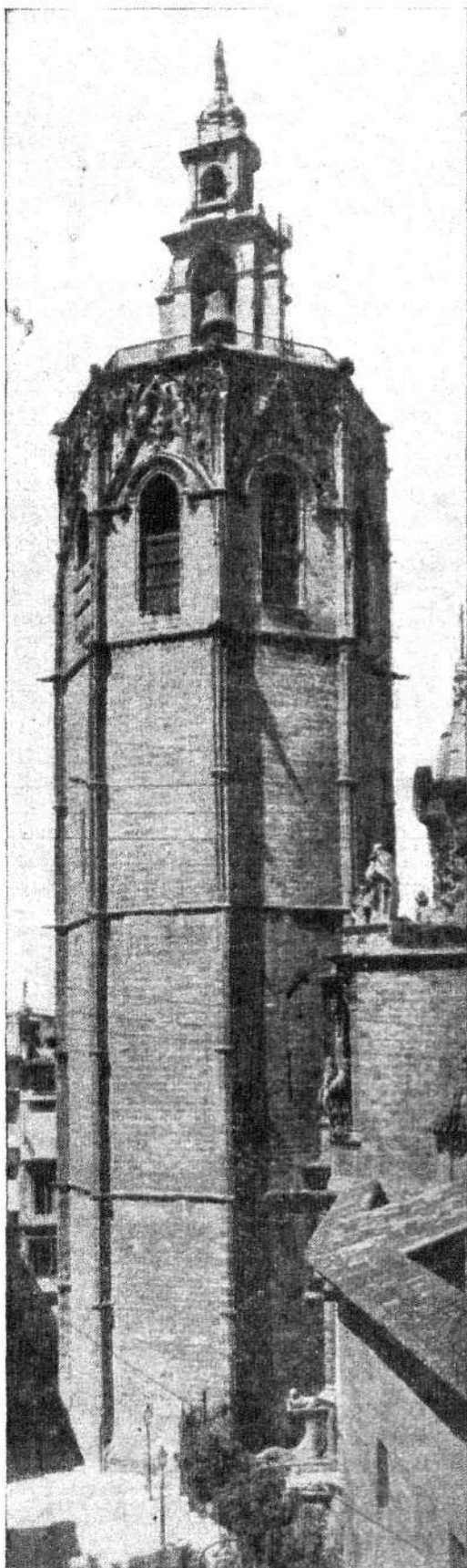


EL ARTE DE COCINAR

Por Petrona C.
de Gandulfo



Aceite finísimo "CRISTAL"
*Indispensable para el menú
del paladar más delicado*



La torre del Miguelete.

Evocaciones del

El campanero cincuentenario. — Once personas y un perro se suicidan arrojándose desde lo alto de la torre. — El burro que subió a ella.

Por Vicente Vidal Corella

Piedra, bronce y sol

El Miguelete no es solamente la torre más alta de Valencia. El "Micalet", como familiarmente le llamamos los valencianos, es un símbolo. El nombre y la silueta tiene evocaciones mágicas en esta torre encantada. "Lejos del Miguelete" es la frase gráfica con la cual se expresa la nostalgia del ausente. "A la sombra del Miguelete" es la frase que dice alegría de vivir en la ciudad y la huerta inmensa de Valencia.

La historia de esta gallarda torre es conocida.

Al pie de ella, como a unos tres metros de altura, una lápida, escrita en valenciano, atestigua que el Miguelete fué empezado a construir en 1381. Fué su autor un maestro de obras llamado Andrés Juliá, el cual se hallaba en Tortosa trabajando cuando fué avisado para diseñar, dirigir y trabajar en la obra del campanario. Tan notable arquitecto sólo utilizó para idear la colosal obra algunos cordeles, clavos y maderas; su gabinete de trabajo era un cobertizo de cañas, y su tablero, una era en la huerta de Ruzafa.

El Miguelete, al que hasta entonces se le llamaba el campanar nuevo, debe su nombre a la colocación, en 1418, de una monumental campana, que pesaba trescientos quintales, en lo alto de la torre. A dicha campana, cuya colocación, según afirman textos de la época, fué un acontecimiento tal que fueron sus padrinos en la bendición la reina doña Margarita y el hijo primogénito del duque de Gandía, se le bautizó, por serlo ese día, con el nombre de Miguel. Desde entonces el pueblo le llamó así. Y "Micalet" se llamará por los siglos de los siglos.

Medio siglo tocando las campanas

SUBIR los doscientos siete escalones de que consta la escalera del Miguelete es cosa que se ha de pensar un poco. Claro que compensa después ver el maravilloso espectáculo de la ciudad, la huerta y el mar desde las alturas.

Uno se mete en la Catedral, y después de cruzar el claustro llega, por un patinillo interior, al pie de la torre. Aquí arranca la angosta escalera, que, en aguda espiral, y como enroscada en un prolongadísimo eje de piedra, trepa por la oscuridad obscura y misteriosa de la torre.

Momentáneamente cegados por el tránsito brusco desde la luz del día a la lobreguez de la escalerilla, iniciamos la ascensión lentamente, casi a tientas, buscando con los pies indecisos el escalonamiento de los primeros peldaños, resbaladizos y gastados.

Poco a poco la luz que entra por las aspilleras ilumina nuestros pasos. En el primer des-

Miguelote, la secular torre de Valencia

casillo aparece una puerta vetusta, surcada de amplias grietas, por las que se ve, casi se adivina, un cuartucho sombrío, polvoriento y hórrido, como un tétrico calabozo.

Aquella estancia fúnebre tiene su historia. Es el lugar donde se ocultaban los delincuentes, que, huyendo de la Justicia, conseguían penetrar en la Catedral, acogiéndose al antiguo derecho de asilo en lugar sagrado.

Un poco más arriba hay otra habitación más grande y más iluminada. Es el cuarto del campanero. Y siguiendo la ruta angosta de la escalera se llega al departamento de campanas.

Yo creía que para tañerlas, dado su número y el tamaño de algunas, se necesitaba un hombre musculoso, un gigantón de acuerdo con la torre. El campanero, alma y vida de aquella inmensa mole — piedra, bronce y sol, — que con numerosas cuerdas y maromas hace hablar al Miguelote, es un hombre de mediana estatura, campechano y alegre. Se llama Rafael Aguado, tiene sesenta y cinco años y lleva cincuenta en el mismo trabajo. Empezó a los quince como ayudante, hasta 1908, que por fallecimiento del anterior pasó a ocupar la plaza de campanero que disfruta. Si disfrutar se puede llamar a subir la escalera seis veces al día, con sus ciento cincuenta peldaños, hasta el departamento de campanas, más los ochenta y siete de su casa. Total: ¡1.422 escalones hacia arriba y otros tantos hacia abajo!

A las cinco de la mañana el campanero está ya en el Miguelote. Toca el alba y se vuelve otra vez a su casa. Después, hasta las nueve de la noche, que da el último toque. Su vida es siempre la misma.

Once personas y un perro se suicidan desde lo alto de la torre.

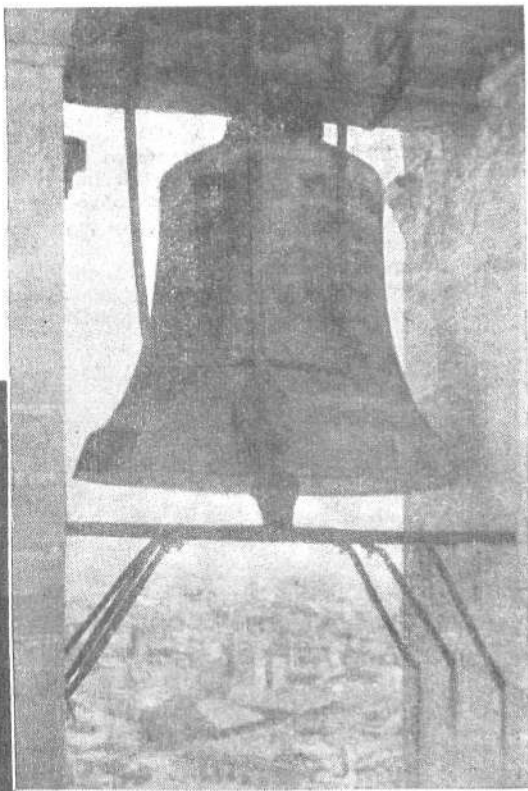
LA lista de los suicidas se remonta a once. ¿Pero es posible que un perro figure en ella también?, dirán ustedes. Pues, sí; es verdad. Es una tragicomedia interesante. Yo la he oído de labios del campanero, aunque no se pueda decir, naturalmente, que se trate de tal suicidio, de un modo riguroso.

Era una tarde de Corpus. Iba a salir de la Catedral la suntuosísima procesión, precedida de las "ro-

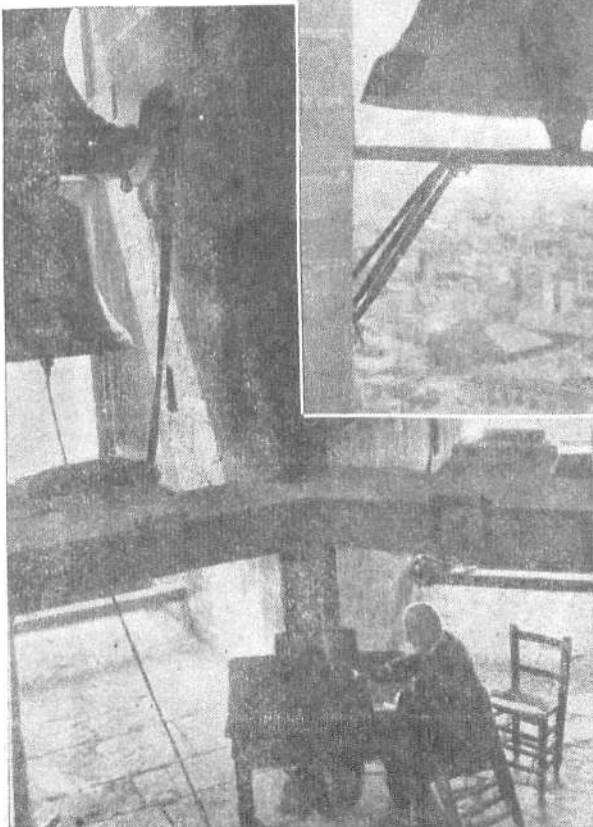
cas", "dancetes", "bandoleros", "gigante" y "nanos". En el centro del cortejo, y entre otros muchos personajes bíblicos, había de desfilar el que representaba a Josué, jefe de los hebreos, que ordenó al Sol detener la carrera para poder completar su victoria sobre Adonisedec, rey de Jerusalén.

Este bravo comparsa llevaba en alto, con la mano izquierda, un estupendísimo "Sol" de latón sobredorado. Y con la mano diestra empuñaba una afilada espada en posición de traspasar el sol y clavarlo en el firmamento en cuanto intentase avanzar un milímetro.

Tarde de Corpus. Día de calor. La procesión se organizaba y salía lentamente. El pobre Josué, sudoroso dentro de su traje de guerrero,



La campana que da las horas.



El campanero.

fué a buscar alivio "a la sombra del Miguelete", y sentóse al pie de la torre, bajo el dintel de la puertecilla que da acceso a la escalerilla de caracol.

Entretanto, unos chiquillos que habían subido a lo alto del Miguelete comenzaron a descender, azuzando a un perro que les había seguido en la subida. Corría el perro por la acaracolada escalera; vió que rasgaba la penumbra el boquete de luz de una prolongada ventana, y creyendo que conducía a campo libre, por allí se lanzó de un salto. Cayó verticalmente, a plomo, sobre el torso del infeliz Josué y le tronchó la columna vertebral. El malaventurado comparsa pudo todavía arrastrarse unos metros. Fué a morir poco más allá.

La palabra valenciana "gos" es sinónima de perro. Y tener "gos" quiere decir sentir pereza, holgazanería.

Amigos los valencianos de bromear a costa de lo más serio, puede suponerse de qué modo relacionarían la caída del "gos" con el "gos" que dominaba al comparsa.

Lo cierto es que "a la sombra del Miguelete" murió el que "paraba el Sol".

De cómo y cuándo fué subido un pollino a la torre del Miguelete

A no ser por un documento existente en el archivo de la Catedral, nunca lo hubiera creído. ¿Es posible que un burro subiera por una empinadísima y estrecha escalera de caracol, cuyos ciento cincuenta peldaños apenas dan tiempo a una persona para buscar con los pies indecisos el suficiente apoyo? Pues es verdad. Allí está este documento raro y original

que pinta el carácter de los valencianos en aquella época. Está escrito en una hoja suelta, y es una denuncia hecha por un maestro de obras del Miguelete, llamado Francisco Baldomar, al Cabildo. Y por lo estropeado y sucio que está parece que corrió de mano en mano, siendo celebradísima la gracia, muy pesada, por cierto.

Era el año de 1462. Las obras del Miguelete se hallaban muy adelantadas.

Había un maestro llamado Francisco Baldomar, que era un bienaventurado y santo varón, del que todo el mundo abusaba. Un día, un grupo de hombres, según cuenta él mismo en el documento citado, decidió gastarle una broma de mayor calibre que las corrientes, y una noche, "con linternas, fueron a un cuarto donde tenía un pollino, y con mucho trabajo lo subieron a lo alto del departamento de campanas, en lugar que animal de tal clase suba ni subirá". Y después se marcharon tan tranquilos de la bromita.

Al día siguiente, cuando el campanero y los sacristanes subieron a tocar las campanas y vieron allí aquel pollino, creyeron que era el mismo demonio y empezaron a gritar como locos. Unos cayeron en tierra llenos de pavor, santiguándose y dándose golpes de pecho, y otros se lanzaron escaleras abajo como rayos, metiéndose en la cama, donde estuvieron enfermos.

El mismo documento afirma que tuvieron que bajar al rucio unos marineros, con cuerdas y garruchas desde lo alto, y por una ventana que daba a la plaza. Que fué un día de fiesta para todo el pueblo y que dicho pollino se marcaba y hubo de serle tapada la cara.

VICENTE VIDAL CORELLA



Público concurrente a la velada que se efectuó en el colegio incorporado de las Escuelas Pías de Río Cuarto, Córdoba.

Festival escolar en Río Cuarto

Conjunto de jóvenes actores que tuvieron a su cargo la interpretación de otros personajes de la misma pieza teatral.

Fotos de Agostini



El alumno Aquilino Alvarez que interpretó el personaje central del drama San Tarsicio, representado en dicha fiesta.



Instalación radiogoniométrica de un gran aeródromo, que indica, por medio de radiogoniómetros, a los aviones que lo pidan, la situación y la ruta. A la izquierda, el cuadro radiogoniómetro giratorio; a la derecha, el dispositivo de sintonización.

Ondas cortas y ultracortas al servicio del tráfico aéreo

Por André Lion

LA célebre aviadora norteamericana Amelia Earhart emprendió en los primeros días de julio de este año un vuelo en la Nueva Guinea con su "Laboratorio Volante" y el acompañante Noonan, con el fin de terminar su vuelo mundial sobre la isla de Howland y Hawai en las proximidades del Ecuador. Erró la isla de Howland y avisó sobre la onda que se le había reservado que se le iba acabando el combustible. Esta fué la última noticia que se tuvo de la intrépida aviadora. En los días siguientes avisaron numerosos radioaficionados y hasta algunos centros oficiales que habían oído la voz de la aviadora y percibido perfectamente sus gritos de socorro. Los avisos, sin embargo, eran bastante débiles y llegaban sólo en fragmentos; y aun no se sabe siquiera si se trataba de alguna broma pesada. De todas maneras parece que está decidida la suerte de Amelia Earhart.

Si los gritos de socorro procedían efectivamente de la aviadora norteamericana, no podemos menos de extrañarnos que ninguna de las estaciones oficiales o no oficiales haya podido fijar la situación del avión en la Oceanía o en aterrizaje forzoso en Atoll. Ya hoy no es difícil, seguramente, marcar un radiotransmisor y comprobar la dirección en que llegan las señales. Y si en dos sitios diferentes se comprueba esta dirección, se tiene el punto de intersección, es decir, la situación del transmisor, procedimiento que se emplea a diario en aeronáutica. Lo más asombroso es que los sitios determinados en este caso presentaban diferencias de hasta 1000 kilómetros; no sabiendo a ciencia cierta dónde se debía buscar a la aviadora, emprendió la búsqueda en media Oceanía. Barcos norteamericanos, japoneses y australianos se han dedicado semanas enteras a buscar a la aviadora, figurando entre ellos un buque portaaviones norteamericano cuya escuadra de cerca de 70 aviones ha barrido materialmente gran parte de aque-

llas aguas después de haber registrado la otra parte tres aviones de catapulta de otro barco de guerra de los Estados Unidos. En estas dos semanas han cubierto los barcos y aviones seguramente más de medio millón de kilómetros cuadrados del mar y las islas para dar con la infortunada e intrépida aviadora norteamericana. Todo inútil, tanto más inútil cuanto que no ha recibido ninguna radionoticia acerca del paradero de miss Earhart para emprender la búsqueda con visos de probabilidad de encontrarla.

Probable es que sea un enigma eterno el por qué no le fué posible a la aviadora indicar el sitio en que se encontraba, por qué hubo de fallar el servicio radiotelefónico en una empresa tan arriesgada y que las autoridades norteamericanas se habían propuesto patrocinar y favorecer por todos los medios posibles. Sorprendente es también la noticia de un periódico afirmando que las baterías para el aparato de "radio" estaban sujetas de tal modo al ala del avión, que no era posible que la instalación radiotelefónica funcionara al caer el aeroplano en el mar, miss Earhart tripulaba un avión terrestre; durante el vuelo, la energía eléctrica para el aparato era suministrada por el motor.

Si los dos aviadores que querían explorar una nueva ruta aérea entre California y Australia no cayeron al mar durante la tempestad, no cabe duda que la radio falló esta vez como navegante aéreo. Hay que confesarlo francamente, pues semejantes casos ocurren actualmente muy raras veces. Todo

lo contrario, la navegación radiotelefónica ha llegado a ser el más seguro servidor del tráfico aéreo, digo más, ha hecho del tráfico aéreo lo que es en la actualidad, especialmente la radiogoniometría, la cual permite determinar el lugar donde se encuentra un avión desde otro avión cualquiera o conjuntamente desde dos estaciones terrestres, tal como se ha dicho anteriormente. Mientras que los horarios de la Deutsche Lufthansa, por ejemplo, no podían llevarse a cabo, antes de la introducción de los aparatos radiogoniométricos, sino únicamente en 60 % de los casos, y esto sólo en verano, se tiene ahora la posibilidad de realizarlos en 95 % así en verano como en invierno.

No cabe duda que el servicio radiogoniométrico para el tráfico aéreo está perfectamente bien organizado en la Europa Central, pero también hay que confesar que en los últimos tres años se han montado hasta en las regiones más apartadas y poco concurridas — donde constituyen un elemento indispensable — instalaciones radiogoniométricas para fijar el término del viaje que no dejan nada que desear, como en Brasil y la China, por ejemplo, y para vuelos reglamentarios y de ensayo sobre el Atlántico y el Pacífico.

En aeronáutica hay que distinguir, según queda dicho, la marcación de tierra de la propia, según que la determinación de la posición y la toma de ruta tenga lugar desde tierra o desde el avión. Las estaciones radiogoniométricas terrestres, cuando son requeridas radiotelefónicamente desde el avión, determinan el rumbo necesario al aeropuerto o la posición o sitio actual a donde se dirige el vuelo y ponen el resultado en conocimiento del avión, como si se tratara de una noticia sobre el tiempo o acerca de una tempestad. Mientras más denso es el tráfico aéreo, especialmente en el centro de Europa y en la América del Norte, menor es la posibilidad que tiene el servicio terrestre de prestar un auxilio eficaz a cada piloto. Este está tenido a sus propios medios, como antes. Ahora no ocurre ya tal cosa, pues el piloto cuenta con otros medios técnicos mucho más perfectos, con aparatos mucho más finos, si podemos expresarnos así, que ofrecen, además, la ventaja de tener mayor alcance que los aparatos terrestres.

El alcance de éstos no pasa de 120 kilómetros, en tanto que el de los aparatos radiogoniométricos de a bordo llega y pasa a veces de 1000 kilómetros. Cualquier transmisor de importancia puede tomar la ruta fácilmente, y los aparatos radiogoniométricos de precisión son ya capaces de señalar la menor desviación de la ruta, haciéndolo a través del auricular o casco de cabeza o visiblemente en el indicador visual. La exactitud de la ruta obtenida automáticamente no oscila en estos finos aparatos más que 10 a ambos lados, es decir, al tomar la ruta de un transmisor situado a 100 kilómetros, por ejemplo, el avión puede llegar, con auxilio del auricular o del aparato visual, a un punto si-

tuado, en el caso más desfavorable, a 1 kilómetro de distancia de este transmisor.

Actualmente se construye en Europa una red, que en parte está ya en servicio, de "radiofaros de aviación". Cada tres radiofaros emisores dispuestos en triángulo funcionan sobre la misma onda y temporalmente uno tras otro, siendo su alcance de 300 kilómetros. Actualmente se equipan, en total, 40 importantes aeropuertos europeos con radiofaros emisores de esta clase, entre ellos 8 alemanes. Se proyecta hacer que las emisoras radiodifusoras trabajen, una vez terminado el programa diario, como radiofaros para la marcación propia.

Para asegurar un buen aterrizaje, sobre todo cuando hace mal tiempo o niebla, se ha echado mano en estos últimos años de la onda ultracorta, menos "ocupada" por la radiodifusión y la radiotelefonía comercial. Según este procedimiento, completamente nuevo, con tres transmisores dispuestos uno tras otro y en haces bien estrechos puede formarse una trayectoria de acercamiento alrededor del aeropuerto que permite al piloto, mediante una indicación acústica o visual, dirigirse directamente al término del vuelo.

Hay que convenir, sin embargo, que la radionavegación aérea, no obstante el grado de perfeccionamiento y seguridad que ha alcanzado en los últimos años, no ha llegado aún al término de su desarrollo. Una mala fuente de errores sigue siendo el llamado efecto nocturno, la circunstancia de que la marcación que funciona de una manera irreprochable de día es perturbada por la "onda indirecta" al entrar la noche. La irradiación eléctrica del transmisor alcanza al receptor en el avión por dos caminos diferentes, uno corto a lo largo de la superficie terrestre, y otro grande producido por reflexión de la estratosfera, que actúa a modo de pantalla. Se comprende en el acto que sólo la onda que viene directamente del transmisor es la que determina la dirección y no la indirecta, es decir, la que llega oblicuamente desde arriba. Se acaba de desarrollar un procedimiento y un aparato en el que en la pantalla de una válvula de Braun igual a la que se emplea en televisión puede separarse visiblemente de la onda indirecta la directa, la que gracias al hecho de recorrer un camino más corto, llega antes que la otra. Según un procedimiento inglés, la antena que pende oblicuamente del avión o la antena de cuadro es reemplazada por cuatro antenas verticales, sensibles únicamente a las ondas horizontales, a las que llegan a lo largo de la superficie terrestre, eliminando así, no sólo el efecto nocturno, sino también otros errores de marcación. Finalmente hay que hacer constar que se siguen haciendo todos los esfuerzos posibles para comprobar la utilidad, para la navegación aérea, de las ondas eléctricas no utilizadas aún en la forma debida.



La instalación radiogoniométrica trabaja según un nuevo principio que suprime por completo los errores causados por el llamado efecto de noche, aumentando otra vez la seguridad en la navegación aérea. En el centro, la válvula de Braun; sobre la pantalla se lee el resultado exacto de la marcación.

Nueva York, 1937.

PALABRAS CRUZADAS

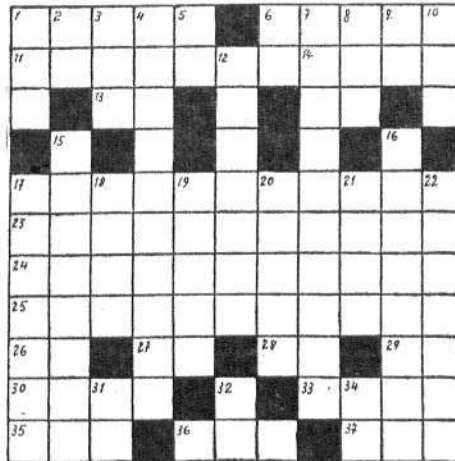
HORIZONTALES

1. Hace famoso, da fama.
6. Ama con extremo.
11. Estrias, surcos, acanaladuras.
13. Abreviatura de *atmósfera*.
14. Río de Italia, el Erídano de los antiguos.
17. Posibilidad de cederse una cosa.
23. Volveré opaco.
24. Carácter de lo que es regular.
25. Que analiza alguna cosa, femenino.
26. Artículo determinado, femenino.
27. Moneda de cobre de los romanos, que en los primeros tiempos pesaba una libra y luego mucho menos.
28. Su Alteza.
29. Imperativo de *ir*.
30. Nombre dado al paraíso terrestre.
33. Firme, sólida, difícil de cortar, romper o doblar.
35. Sonido agradable.
36. Hijo de Noé, tronco de los pueblos de raza semítica.
37. Yunque pequeño de plateros.

VERTICALES

1. Aquí.
2. Cuarta nota de la escala musical.
3. Medida de longitud equivalente

PROBLEMA Nº 122



La solución en el próximo número.

A	V	A	L	C	L	I	S	O		
T	A	B	A	C	A	L	E	R	O	S
T	P	L	G	S						
G	E	M	I	P	A	R	I	D	A	D
I	D	M	T	A						
P	A	S	I	B	I	L	I	D	A	D
O	C	F	T	M	S					
L	U	M	I	N	O	S	I	D	A	D
E	N	O	C	S	D	A	D	O		
S	A	C	A	B	O	C	A	D	O	S
O	R	A	R	S	D	A	R	A		

Solución del problema número 121.

- próximamente al metro.
4. Inscriben en la matrícula.
5. Contracción de preposición y artículo.
6. Preposición latina que significa *a, junto, hacia*, etc.
7. Doble, falsedad.
8. Metal precioso de color amarillo.
9. Nombre del sol entre los egipcios.
10. De esta manera.
12. Velo, máscara.
15. Huérfano, adoptado.
16. Pez de la Argentina y el Brasil, muy común en los arroyos de la Mesopotamia.
17. Relativo al coro, plural.
18. Nombre de las leyendas mitológicas de la antigua Escandinavia contenidas en los Eddas.
19. Humor viscoso, amarillo o verdoso, amargo, segregado por el hígado.
20. Moneda italiana que equivale a la peseta, plural.
21. Conjunción condicional. Siempre que, con tal que.
22. Porción que se toma de una cosa con el dedo, plural.
31. Preposición inseparable que significa *dentro*.
32. Nombre de la vigésimoséptima letra del abecedario.
34. Primera letra del himno de San Juan Bautista.



Concurrentes a la velada teatral y baile dados por el Centro Oviedo y Gijón a beneficio de los huérfanos de la guerra civil española.

*En los
centros
sociales*

Grupo de señoritas participantes en el último festival de la Casa de Galicia.





Señor Agustín D'Orsa, director del periódico "La Actualidad", de Alberdi, F. C. O., que, con motivo de celebrar sus bodas de plata con el periodismo, ha sido objeto de un espontáneo homenaje por parte de las autoridades y vecinos de esta localidad.

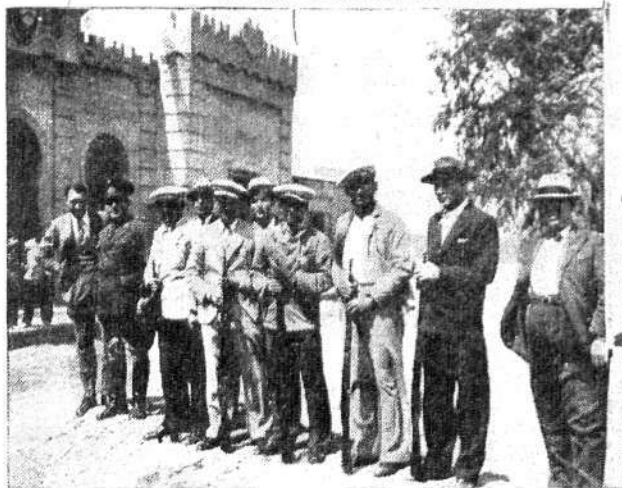


RESISTENCIA. — Conjunto de niños que recibió la primera comunión, en la iglesia San Fernando.



MENDOZA. — Viejos pobladores de la lejana localidad de San Miguel que, invitados por el gobierno de la provincia, efectuaron un viaje de turismo a esta capital.

Notas generales

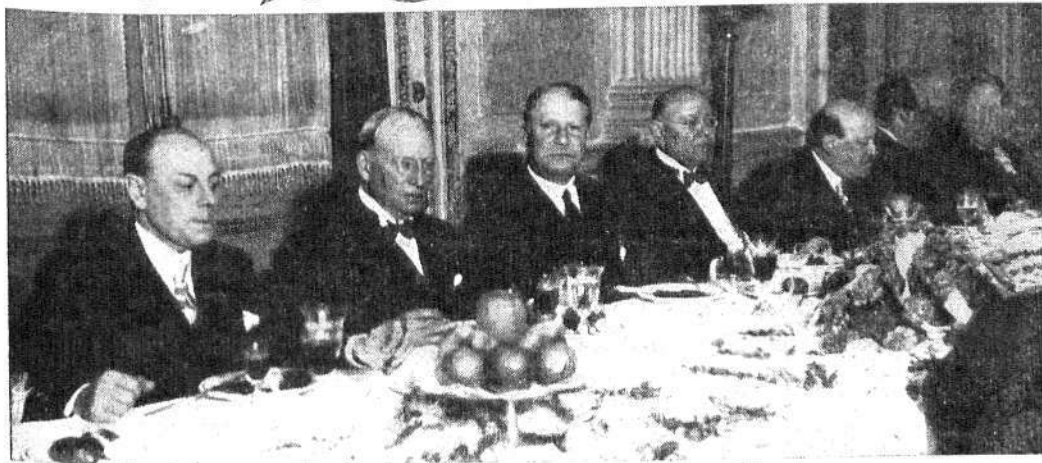


LA BANDA. — Equipo de la Sociedad Tiro Federal, integrado por los señores Cristóforo Juárez, José Cortés (h.), José Peralta, Aristóbulo Argañaraz y doctor Benjamín Martínez, acompañados por el Intendente municipal e instructores oficiales.



Placa de bronce que los residentes griegos en la Argentina enviaron por intermedio de los marinos de la "Fragata Escuela Presidente Sarmiento", para ser colocada en la casa donde nació Nicolás Jorge, en la isla de Icha, como homenaje a su memoria.

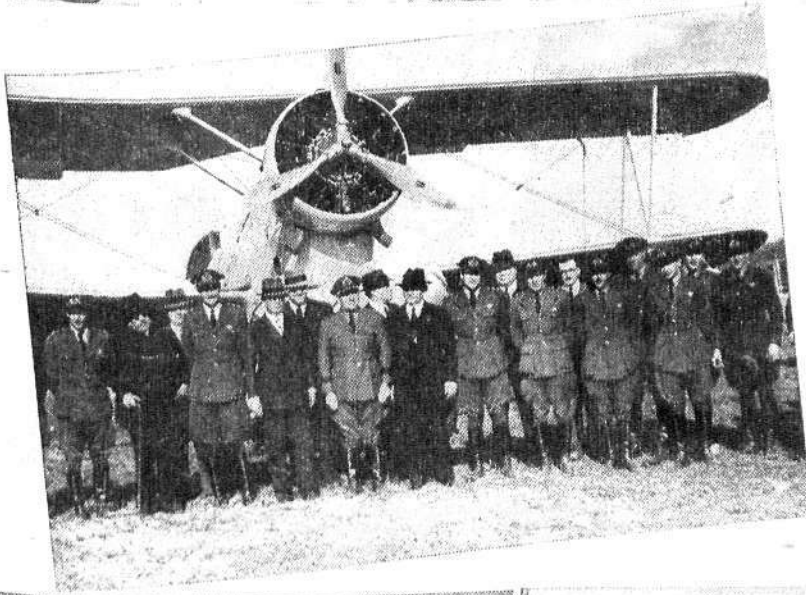
La vida EN PROVINCIAS



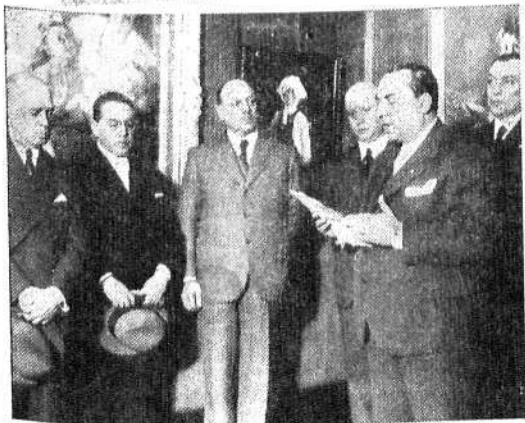
ROSARIO —

"DÍA DEL MAR"

El gobernador de la provincia, doctor Manuel de Yriondo, presidiendo el banquete que ofreció a las autoridades militares y navales.



Grupo de aviadores militares que tomó parte en los festejos realizados.



ROSARIO. — El ministro de Instrucción Pública, doctor Pandolfi, leyendo su discurso inaugural del XVI^o Salón de Bellas Artes.



RESISTENCIA. — Momento en que el auto del gobernador del territorio, doctor Castells, rompe la cinta en la inauguración del puente sobre el río Quia, camino a Vedia, construido por la Dirección Nacional de Vialidad.



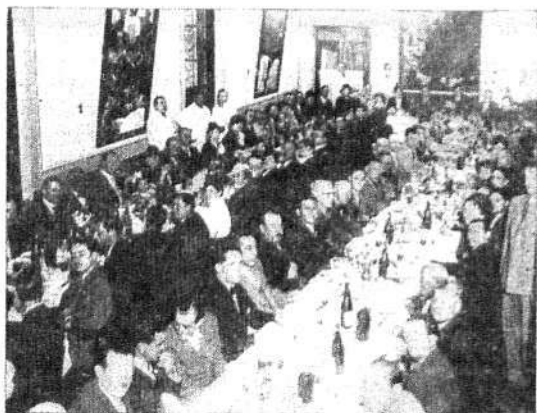
SANTIAGO DEL ESTERO. — Personal docente de la Escuela Normal "Manuel Belgrano", reunido en la fiesta de camaradería ofrecida en honor de las autoridades escolares.



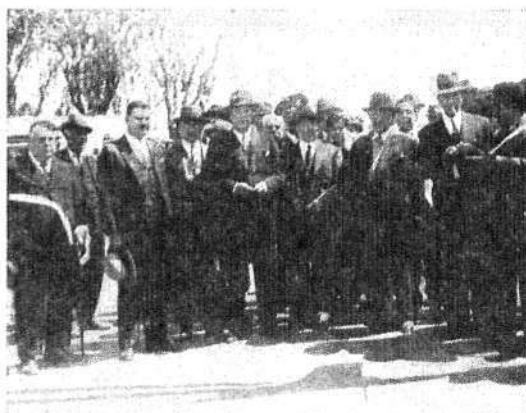
CORDOBA. — El gobernador de la provincia, doctor Sabattini, presidiendo el acto inaugural de la Colonia de vacaciones para niños débiles, en Santa Catalina.



SAN LUIS. — Público que asistió al festival literario-musical organizado en homenaje al maestro, por la Asociación Católica de Estudiantes.



SAN LUIS. — Concurrentes al banquete ofrecido por las autoridades provinciales en homenaje a los miembros de la Comisión Seccional de Vialidad.



SAN LUIS. — El gobernador, doctor Rodríguez Saá, inaugurando el tramo del camino Grandville-Villa Mercedes.



VILLA BALLESTER.
— Conjunto de señoritas de la localidad, concurrentes al "Baile de la Primavera", organizado en su honor, en el Club Bristol.



La imagen de la Virgen del Rosario, Patrona de la localidad, al ser conducida por los fieles.



FESTEJOS EN HONOR DE LA VIRGEN DEL DELTA

El comisionado provincial, doctor Emilio J. Hardoy, en el acto de la inauguración de un mástil, en la escuela Nº 34.



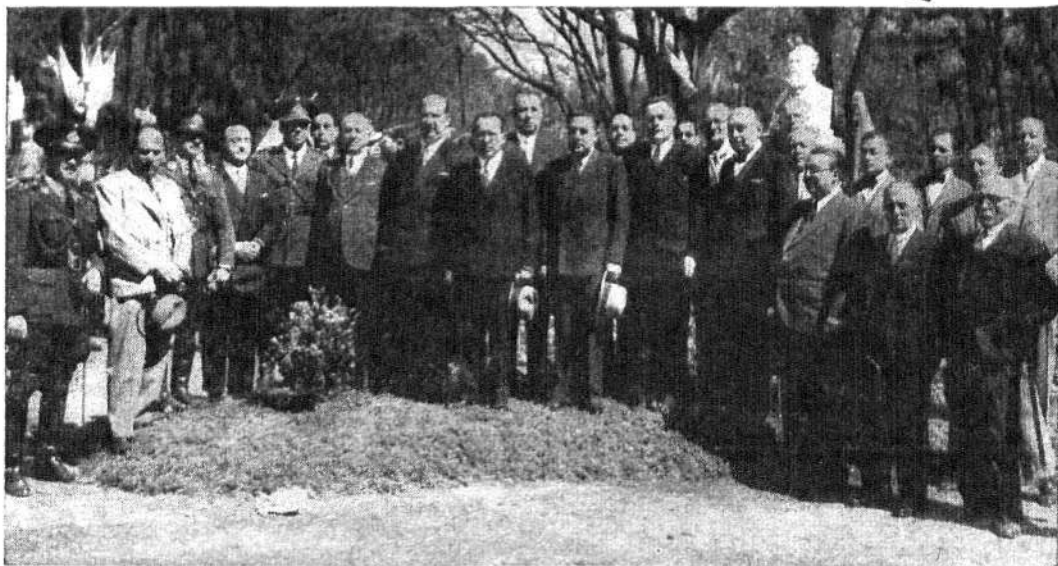
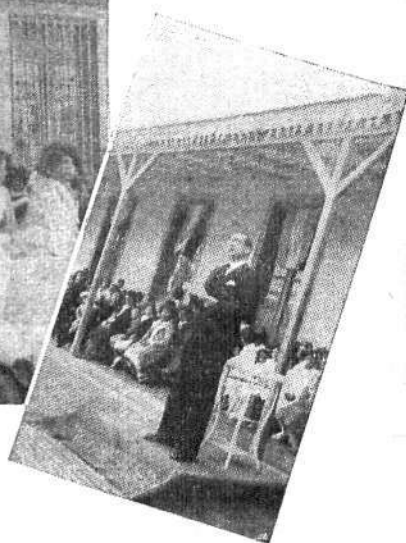
Peregrinas de la Capital que asistieron a los festejos.

Público congregado en los desembarcaderos presenciando la procesión náutica.



VICTORICA (La Pampa). — Procesión en honor de la Santa Patrona de esta localidad.

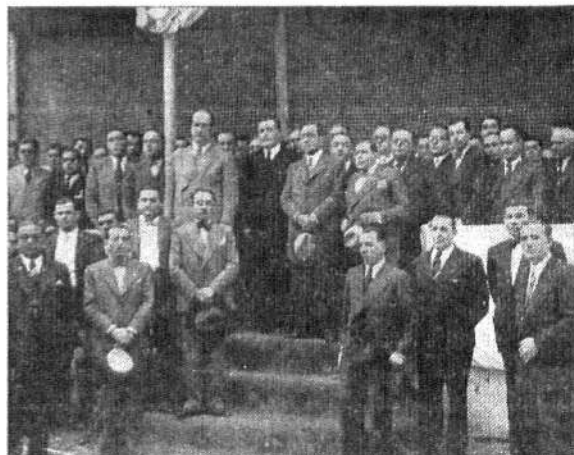
El señor Teófilo Vivanco, gerente de la sucursal del Banco de la Nación, pronunciando su discurso patriótico en el acto gimnástico realizado en el Colegio Salesiano.



TUCUMAN. — En homenaje al doctor Nicolás Avellaneda, el doctor Campero rodeado por los miembros de la comisión que tuvo a su cargo la organización de los actos conmemorativos.



El Gobernador firmando el acta.



Autoridades provinciales y concurrentes al acto de la colocación de la piedra fundamental del edificio social de la Federación Tucumana de Foot-ball.

EL NIÑO Y LA ESCUELA



Monumento al general Alvear,
en Buenos Aires.

Alvear

El general Carlos de Alvear nació en Santo Angel, población de Misiones, el 25 de octubre de 1789. En 1804 se embarcó para España, pereciendo todos los suyos en un ataque de que fué objeto la fragata "Mercedes", frente al cabo Santa María. Hasta 1811 sirvió en el ejército español; pero, conjuntamente con San Martín y otros, abandonó sus filas y en Londres se afilió a la logia de revolucionarios americanos. En 1812 llegó a la patria, figurando como segundo jefe de los Granaderos a Caballo. Intervino en la política y, luego de sitiar a Montevideo, entró en la ciudad el 23

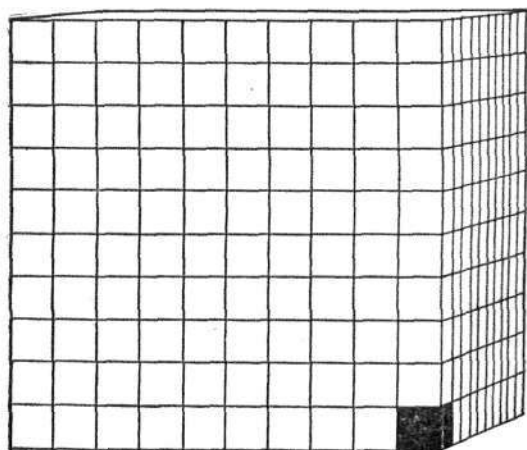
de junio de 1814. En enero de 1815, a los veintiséis años, este general afortunado fué designado Director Supremo. A raíz del motín de Fontezuelas, abandonó el poder, y en 1820, asociado a los caudillos del interior, intentó recobrarlo, pero sin fortuna. En 1826 llevó a cabo la campaña contra el Brasil, con la memorable batalla de Ituzaingó. Y, finalmente, en 1838, recibió de Rosas las credenciales de ministro ante el gobierno de los Estados Unidos, donde permaneció hasta el día de su muerte, ocurrida en Nueva York, el 2 de noviembre de 1853.



General Carlos María de Alvear.

EL METRO, EL GRAMO Y EL LITRO

PARA 1.^{ER} GRADO



Medidas de superficie

La unidad es el METRO CUADRADO, o sea un cuadrado que tiene un metro por lado.

El METRO LINEAL es la diezmillonésima parte de un cuarto del meridiano terrestre.

Una HECTAREA equivale a 100 áreas y el AREA, que se utiliza en las mensuras de campos, tiene CIEN METROS cuadrados.

Medidas de volumen

La unidad es el METRO CÚBICO (m^3), o sea un cubo que tiene un metro por lado.

El LITRO equivale a un decímetro cúbico.

Un metro cúbico tiene mil litros.

Medidas de peso

La unidad es el GRAMO, o sea el peso de un centímetro cúbico de agua destilada, pesada en el vacío y a cuatro grados centígrados de temperatura.

Un KILOGRAMO, en consecuencia, contiene MIL GRAMOS, o mil centímetros cúbicos de agua.

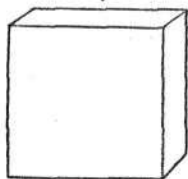
El KILOGRAMO corresponde al peso de un litro de agua, en las condiciones arriba anotadas.

La TONELADA equivale a MIL KILOGRAMOS.

Dice el programa:

Conversación: Cómo se compra el pan, la carne, el azúcar, etc. Observación de la balanza y de las pesas. Pesar objetos. Manejo de las pesas de un kilogramo, medio y cuarto. Establecer sencillas equivalencias. Comparar volúmenes de igual peso. (Elocución: Cuerpos livianos y cuerpos pesados). Resolver sencillos problemas de la vida del hogar.

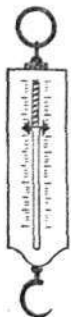
El litro es un decímetro cúbico.



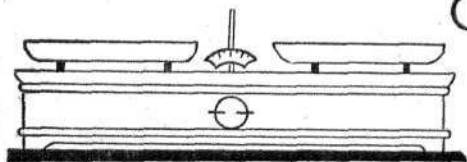
=



El kilogramo es el equivalente de un litro de agua destilada.

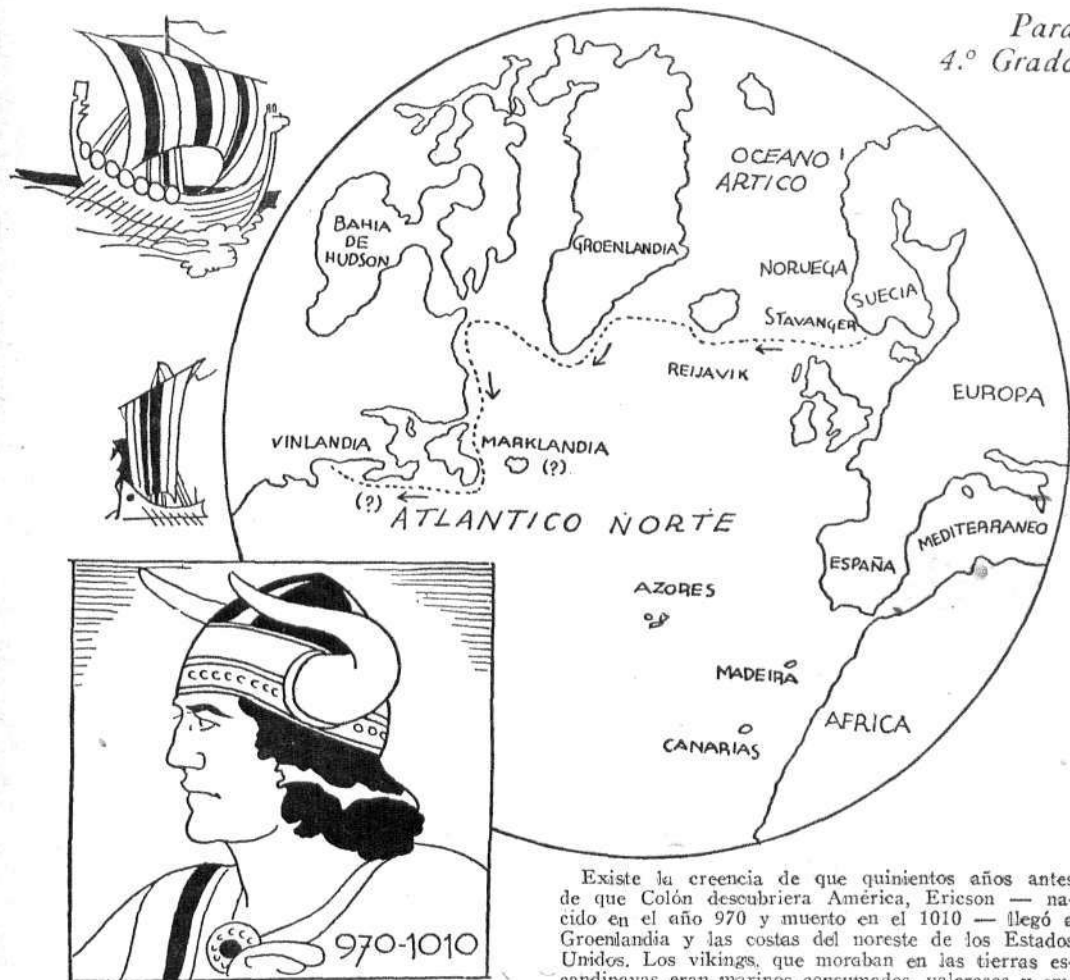


Romana



Balanza de almacenero.

Para
4.º Grado



VIAJEROS Y EXPLORADORES

ERICSON y sus VIKINGS

Existe la creencia de que quinientos años antes de que Colón descubriera América, Ericson — nacido en el año 970 y muerto en el 1010 — llegó a Groenlandia y las costas del noreste de los Estados Unidos. Los vikings, que moraban en las tierras escandinavas eran marinos consumados, valerosos y emprendedores. Recorrieron íntegramente las costas occidentales de Europa y llegaron a penetrar en el Mediterráneo. Frecuentaban las islas de Feroe, Shetland, Hébridias, y así como Naddor descubrió la Islandia, cerca del año 1000, Gumbjorn avistó la Groenlandia. Fué aquí donde, en el 982, habitó Ericson el Rojo, quien con sus vikings recorrió las costas de Nueva Inglaterra y Terranova, llegando a la de los actuales estados norteamericanos de Nueva York y Pensilvania. Viajeros olvidados y que no se preocuparon de colonizar, no dejan por eso de merecer un puesto entre los que descubrieron para el mundo las nuevas tierras americanas.

LA LECHE

PARA TERCER GRADO

La vaca, aunque parezca un contrasentido, no ocupa en la ganadería del país el lugar que le corresponde. Necesitamos más vacas que proporcionen a la población, particularmente a los niños, leche y manteca fresca; más vacas, para que produzcan renta al hombre de campo durante todo el año y le ayuden a mejorar y mantener la fertilidad de sus tierras.

Una vaca puede producir una cantidad insospechada de leche y de manteca. La de raza Holstein ha llegado a dar 16.945 litros de leche y producir 526 kilogramos de manteca. La que menos, en ese mismo certamen, produjo 8845 litros y 362 kilogramos, respectivamente.

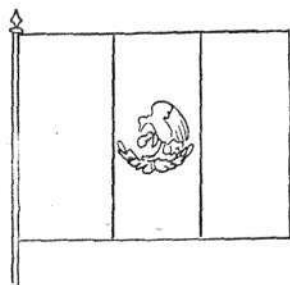
Recordemos el caso del condenado a prisión perpetua y al cual el rey le preguntó de qué quería

alimentarse, respondiendo el infeliz que prefería una vaca, porque con su leche tendría alimento y bebida.

En un litro de leche de vaca hay un gramo de cloruro (Cl); dos de anhídrido fosfórico (P₂O₅); dos de ácido cítrico; 1,875 miligramos de potasa; 1 gramo y 70 centigramos de cal; y, finalmente, 18 centigramos de magnesio.

La leche de vaca tiene 900 0/00 de agua; 130 de extracto seco; 35 de materias grasas; 50 de lactosa; 30 de caseína; 5 de proteínas albúnicas, y de 9 a 5 de materias salinas. (La lactosa corresponde al azúcar).

Un litro de leche de vaca tiene un peso aproximado de 1030 a 1032 gramos.



MEJICO

Tiene una superficie de 1.987.042 kilómetros cuadrados y una población aproximada de 18.000.000 de habitantes. Limita al norte y al este con los Estados Unidos; al sur con Guatemala y al sudoeste y oeste con el Pacífico.



Méjico es un país intensamente rico. Tiene excelentes tierras de cultivo y abundante ganado. La industria petrolífera comenzó a desarrollarse en el año 1910. Se calcula que tiene 8.017.654 hectáreas de tierras petrolíferas, de las cuales sólo están en explotación una ínfima parte. Con todo, su producción es una de las más importantes del mundo.

La plata es otra de las riquezas del inagotable suelo mejicano. El total de plata que se ha extraído desde el primer año de la conquista española hasta 1922 ha sido de 155.000 toneladas. Es importante la explotación de yacimientos de oro, plomo, cinc, mercurio, antimonio, grafito, etc.

La Universidad de Méjico es una de las más antiguas de América. Fue fundada en el año 1553. En la campaña la enseñanza incluye las manualidades y la agricultura y ganadería.

La red ferroviaria se estima en unos 30.000 kilómetros. Abundan los buenos y modernos caminos. El presidente de la república actual es el general Lázaro Cárdenas, y el representante diplomático de Méjico ante el gobierno de nuestro país es el prestigioso escritor don Alfonso Reyes.

El golfo de California, con 1.914 metros de longitud y 492 de ancho, penetra profundamente en la costa oriental de Méjico, y separando la estrecha, montañosa, estéril y casi desierta península de Baja California, del resto de la tierra firme. La línea de costa en el Pacífico es de 4.076 kilómetros y 4.472 la del Caribe.

La cordillera de la sierra Madre corre de norte a sur cerca de la costa occidental. Cerca de la costa del golfo, una cadena de montañas, que es continuación de las Rocosas, llega hasta cerca de Veracruz, con numerosos volcanes extinguidos: el Popocatepetl, el Ixtaccihuatl y el Orizaba, todos con más de cinco mil metros de elevación. Entre las cadenas montañosas está la meseta de Méjico, a 1.500 y 2.400 metros de altura, con delicioso clima templado y abundante vegetación. Las tierras bajas de las costas son insalubres y con abundantes lluvias.

En 1519, Hernán Cortés y sus trescientos guerreros desembarcaron en la costa mejicana y con doce cañones y otros tantos arcabuces conquistaron el reino de Moctezuma, incorporándolo a la corona española. Méjico fué colonia hasta 1819. Hacia la mitad del siglo pasado, poco después de la tragicómica aventura de Maximiliano, que esperaba ser sucesor de Moctezuma con la ayuda de los franceses, se descubrió que el suelo mejicano era riquísimo en yacimientos carboníferos y petrolíferos. Méjico ha vivido convulsionado por las luchas políticas hasta que, producida la Guerra Europea, un grupo de hombres enérgicos y patriotas, comenzó a organizar el país, poniendo la mano sobre los enemigos del orden... que no siempre estaban entre las fronteras de la República y siempre en Wall Street.

En la actualidad, excelentes leyes y abundantes obras públicas, están complementadas con una intensísima labor de educación pública, la que llega hasta los más remotos lugares del territorio poblados aún por indígenas.

La capital es la ciudad de Méjico, con más de un millón de habitantes y que es, además, uno de los centros culturales de América latina. La siguen en importancia: Guadalajara, Puebla, Monterrey, Mérida, Tampico, San Luis de Potosí, Veracruz, Torreón y Aguas Calientes.



Caras y Caretas

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

151, CHACABUCO, 155. - BUENOS AIRES

TELEFONOS: Unión Telefónica:

Administración: (34) 0924. Dirección: (34)

0925. Publicidad: (34) 0926. Talleres: (34)

0927. Radio: (34) 0922.

PRECIOS DE SUBSCRIPCION

CAPITAL:

Trimestre \$ 2.50 m\$n. Semestre \$ 5.— Año \$ 9.—

INTERIOR:

Trimestre \$ 3.— m\$n. Semestre \$ 6.— Año \$ 11.—

EXTERIOR:

Trimestre \$ oro 2.— Semestre \$ oro 4.— Año \$ oro 8.—

Número suelto en la capital, 20 centavos. En el interior, 25 centavos. Número atrasado del corriente año, en la Capital, 40 centavos. En el interior, 50 centavos

Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, España, Estados Unidos de Norte América, Guatemala, Haití, Honduras, Méjico, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela, Año \$ 5.— oro sellado, equivalente

11.35

No se devuelven los originales ni se pagan colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR



Pineral

Gran Aperitivo



El hockey en patines es uno de los deportes que requieren mayor habilidad y vigor. La insegura base del patín obliga a las jugadoras a buscar base más firme en el PINERAL, el delicioso aperitivo, que resulta al mismo tiempo un tónico de los músculos y de los nervios.

Beba PINERAL, Gran Aperitivo.

CONSERVE LAS ETIQUETAS DE PINERAL,
GRAN APERITIVO, PARA PARTICIPAR EN UN
PROXIMO CONCURSO CON VALIOSOS PREMIOS.